

ヨルダン・ハシミテ王国
人材育成・社会インフラ改善事業支援
(有償勘定技術支援)
ファイナル・レポート

平成 26 年 3 月
(2014年)

独立行政法人
国際協力機構 (JICA)

株式会社 オリエンタルコンサルタンツ

目次

図表リスト
添付資料目次
調査対象地域図
略語集

1. 調査の概要	1
1.1. 調査の背景	1
1.2. 対象円借款事業の概要	1
1.3. 前年度支援調査の結果	1
1.3.1. 前年度支援調査の目的	1
1.3.2. 前年度支援調査結果とそれらの本調査との関係性	2
1.3.3. 前年度支援調査における提言への対応状況	4
1.3.4. 前年度支援調査からの主要な変更	5
1.4. 調査の目的および活動内容	5
1.5. 対象円借款事業および調査の実施体制	5
1.5.1. 定義	6
1.5.2. サブ・プロジェクト	6
1.5.3. 対象セクター	8
1.5.4. 対象円借款事業の実施体制	8
1.5.5. 調査の実施体制	8
1.6. 調査の目標	9
1.6.1. 目標と達成のための活動	9
1.7. 調査のアプローチおよび実施方法	11
1.7.1. アプローチ	11
1.7.2. 調査の実施方法	12
1.8. 調査の実施工程	12
2. 調査結果	13
2.1. 成果管理	13
2.1.1. 運営効果指標に対する達成状況	13
2.1.2. プロジェクト・シートの更新	17
2.1.3. 四半期報告書作成支援	18
2.1.4. 成果管理における「ヨ」国側の能力	19
2.2. 会計監理	19
2.2.1. ディスバースメント請求に必要な書類の作成支援	19
2.2.2. ディスバースメント請求状況	20
2.2.3. ディスバースメント予測	23
2.2.4. SOE 準備の促進	24
2.2.5. 会計監理（ディスバースメント請求等）に関する書類作成「ヨ」国側の能力	29
2.2.6. 会計監査報告書のレビュー	32

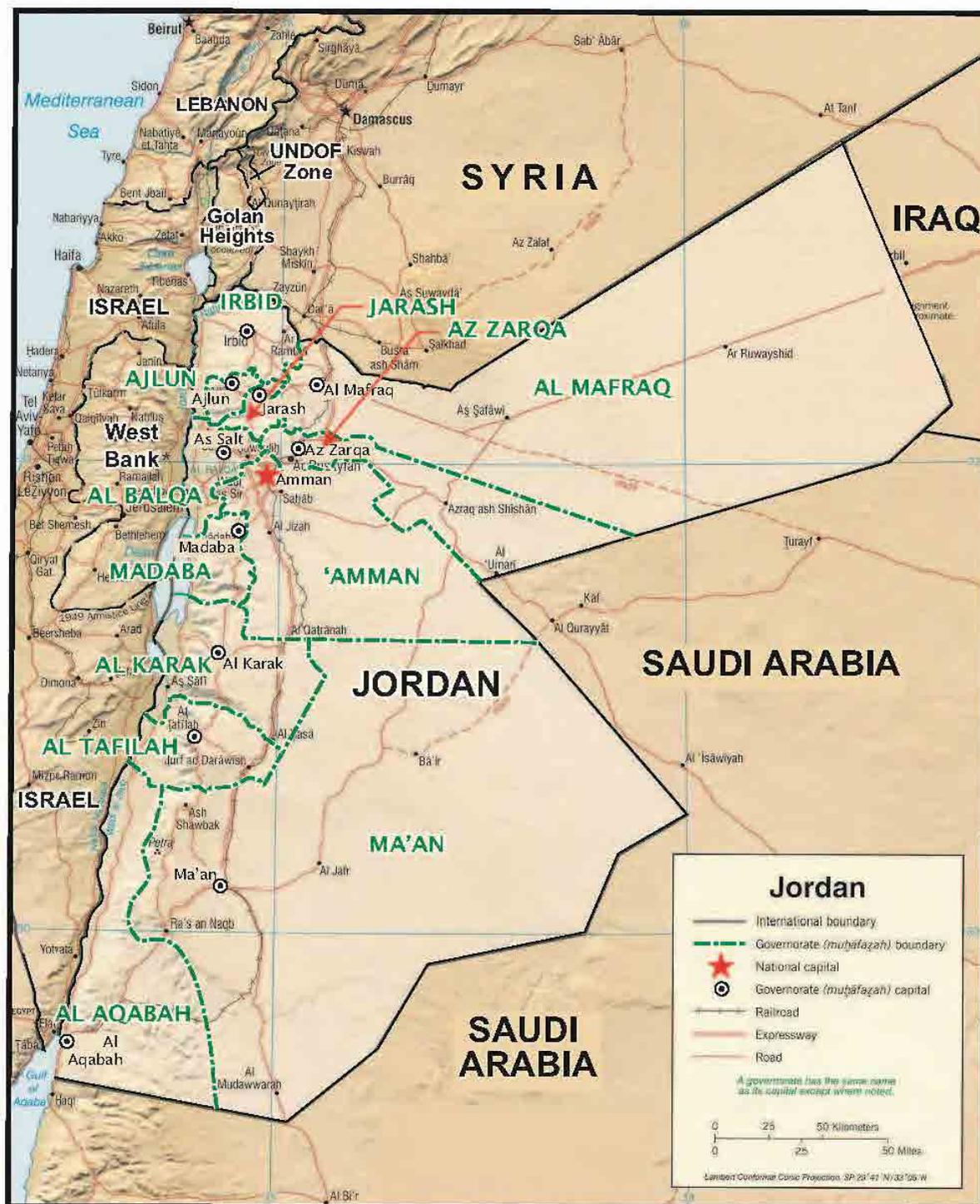
2.3. モニタリング管理（対象円借款事業の追跡性の向上）	33
2.3.1. プロジェクト・シート（PSs）	34
2.3.2. 機材台帳（ILs）	34
2.3.3. 追跡フローチャート	38
2.3.4. サブ・プロジェクト分布図	38
2.3.5. 日章旗ステッカーと銘板	38
3. 結論および提言	41
3.1. ディスバースメントの進捗状況の遅れ	41
3.2. 予算執行における課題	41
3.3. 年度途中で予算を増額することの困難さ	42
3.4. 新規サブ・プロジェクトの追加	42
3.5. ディスバースメント期間の理解の齟齬	42
3.6. 実施における課題への提言	43
3.6.1. 大規模開発サブ・プロジェクトのモニタリングの継続	43
3.6.2. SOE の準備・提出の徹底した確認の実施	43
3.6.3. 新規サブ・プロジェクトの追加	43
3.6.4. モニタリングおよび会計監理	44

図表リスト

図 1-1	対象円借款事業および本調査の構造	6
図 1-2	対象円借款事業の実施体制	8
図 1-3	調査の実施体制	9
図 1-4	目標、活動と JICA 調査団による支援の構図	10
図 1-5	調査実施工程	12
図 2-1	各 IA の支援対象額累計とプロジェクト総事業費の変遷	22
図 2-2	年度別予測支援対象額(2013 年見積、2014 年見積)	22
図 2-3	L/A と SOE における単価に関する記載箇所と比較	37
表 1-1	前年度支援調査結果とそれらの本調査との関係性	2
表 1-2	前年度支援調査における提言への対応状況	4
表 1-3	サブ・プロジェクト一覧	7
表 1-4	目標およびその達成のために「ヨ」国側に期待する活動	9
表 2-1	SOE 作成状況概要	19
表 2-2	各 IA の予算の変遷	20
表 2-3	SOE 準備額と支援対象額の比較	23
表 2-4	長期ディスバースメント予測 (3 パターン)	24
表 2-5	サブ・プロジェクト候補の検証	26
表 2-6	モニタリング強化対象サブ・プロジェクト	28
表 2-7	モニタリングツールの概要	33
表 2-8	登録対象およびその他条件等	34
表 2-9	日章旗ステッカーの配付状況 (2014 年 2 月末時点)	38
表 2-10	銘板設置候補案件の状況	39

添付資料

添付資料-1.	調査団員・氏名
添付資料-2.	活動記録
添付資料-3.	面談者リスト
添付資料-4.	長期ディスバースメント予測 (3 案)
添付資料-5.	機材台帳 (抜粋)
添付資料-6.	追跡フローチャート
添付資料-7.	サブ・プロジェクト分布図
添付資料-8.	日章旗ステッカー貼り付けハンドブック
添付資料-9.	銘板 (案)
添付資料-10.	新規案件追加に関する要請レター (責任実施機関発行)
添付資料-11.	実施責任機関および各実施機関の担当者
添付資料-12.	現地調査写真
添付資料-13.	プロジェクト・シート (2014 年 2 月時点)



調査対象地域図

略語集

AB	Audit Bureau	監査局
CIF	Cost, Insurance and Freight	運賃保険料込み条件
CIP	Carriage and Insurance Paid to	輸送賃保険料込み条件
EA	Executing Agency	実施責任機関
EMIS	Education Management and Information System	教育情報管理システム
FY	Fiscal Year	会計年度
GBD	General Budget Department	政府予算局
GDP	Gross Domestic Product	国内総生産
GSD	General Supplies Department	政府調達庁
GTD	Government Tenders Department	政府入札庁
HCD	Higher Council for the Affairs of Persons with Disabilities	障害高等審議会
HQ	Headquarters	本部（本庁）
IA	Implementing Agency	実施機関
IT	Information Technology	情報技術
JD	Jordan Dinar	ヨルダンディナール（通貨）
JICA	Japan International Cooperation Agency	独立行政法人 国際協力機構
JOCV	Japan Overseas Cooperation Volunteers	青年海外協力隊
JPY	Japanese Yen	日本円
JST	JICA Study Team	JICA 調査団
JUST	Jordan University of Science and Technology	ヨルダン科学技術大学
L/A	Loan Agreement	借款契約
MOE	Ministry of Education	教育省
MOF	Ministry of Finance	財務省
MOH	Ministry of Health	保健省
MOHESR	Ministry of Higher Education and Scientific Research	高等教育・科学研究省
MOL	Ministry of Labour	労働省
MOPIC	Ministry of Planning and International Cooperation	計画・国際協力省
MOSD	Ministry of Social Development	社会開発省
MPWH	Ministry of Public Works and Housing	公共事業・住宅省
NGO	Nongovernmental Organization	非政府組織
ODA	Official Development Assistance	政府開発援助
O&M	Operation & Maintenance	運営・維持管理
PC	Personal Computer	パーソナルコンピューター
PCR	Project Completion Report	事業完了報告書
QPR	Quarterly Progress Report	四半期進捗報告書
RFR	Request for Replenishment	リプレニッシュメント貸付実行請求
SOE	Statement of Expenditures	支払概要書
TOT	Training of Trainers	指導員訓練
TV	Television	テレビ
VTC	Vocational Training Corporation	職業訓練公社

1. 調査の概要

1. 調査の概要

1.1. 調査の背景

ヨルダン・ハシミテ王国（以下「ヨ」国）における 2011 年の失業率は 12.9%（出典：国別基礎データ、外務省公表）と高く、特に若年層（15～24 才）の失業率は 27.1%と国際労働機関（ILO）の公表する世界平均値 12.6%と比較しても非常に高い。

このように、特に若年層を中心とした雇用問題と人材育成の質的改善が大きな課題となっている中、2011 年の「アラブの春」以降、社会経済情勢がますます不安定となり、公共サービス改善に向けた社会インフラ改善が喫緊の課題として求められている。

以上を踏まえ、「ヨ」国の職業訓練、職業訓練施設・高等教育施設・保健医療施設・初中等教育施設・特別支援教育施設（現地側の要請に基づき追加）の拡充により、「ヨ」国内の産業育成と公共サービスの改善を図り、もって同国経済・社会の安定に寄与することを目的として、我が国政府からヨルダン政府に対して、新規円借款「人材育成・社会インフラ改善事業（Human Resource Development and Social Infrastructure Improvement Project）」（以下「対象円借款事業」）が支援表明され、2012 年 8 月 14 日、122 億 3,400 万円を限度とする円借款貸付契約が調印された。

なお、対象円借款事業は、サブ・セクター（初中等教育（特別支援教育を含む）、高等教育、職業訓練、保健医療）における全 61 件のサブ・プロジェクトより構成される（うち、55 件は前年度に実施された「ヨルダン・ハシミテ王国 円借款『人材育成・社会インフラ改善事業』に係る案件実施支援調査」（以下、前年度支援調査）において、先方国政府より要請され JICA にて同意、更に 6 件は前年度支援調査終了後に要請・同意された）。本調査では、対象円借款事業が円滑に実施されるよう、さらなる支援が求められている。

1.2. 対象円借款事業の概要

本調査の対象円借款事業の概要を以下に示す。

名称	人材育成・社会インフラ改善事業
円借款番号	JO-P12
目的	「ヨ」国の職業訓練、人材育成施設・保健医療施設・初中等教育施設・高等教育施設の拡充を実施することによって、同国の産業の発展および公共サービス改善を図り、もって同国経済・社会の安定に寄与することを目的とする。
実施体制	参照：1.5.4 章

1.3. 前年度支援調査の結果

1.3.1. 前年度支援調査の目的

2012 年 10 月から 2013 年 3 月に実施された前年度支援調査の目的は以下のとおりである。

- JICA および「ヨ」国政府の双方が合意し得るサブ・プロジェクトの選定基準を設定し、その基準に基づき支援対象プロジェクトのショートリストを作成し、両者の合意を得る。

- 本円借款事業においてサブ・セクター（職業訓練、高等教育、保健医療、初中等教育）ごとにベースライン調査を実施し、効果指標を設定する。
- 成果および進捗確認に関するモニタリングを通じ、成果発現および今後の支援のあり方（本円借款事業の方針と合致したサブ・プロジェクトの選定を含む）について提言する。
- 「ヨ」国政府が作成する進捗報告書（四半期報告書）の作成を支援する。
- 実施責任機関および実施機関に対する会計監理支援（本円借款事業の貸付実行内容（総額約 120 億円相当）の確認を含む）を行う。

前年度支援調査の結果とそれらの本調査との関係性を次に示す。

1.3.2. 前年度支援調査結果とそれらの本調査との関係性

表 1-1 に示すとおり、前年度支援調査では、本調査における現状の把握、実施のための前提条件や重大な課題の把握、成果の向上に資する提言の検討において有益な情報を得ることが出来た。

表 1-1 前年度支援調査結果とそれらの本調査との関係性

前年度支援調査（2012 年度）	本調査（2013 年度）	
結果とその状況	想定される課題	対応・対策
サブ・プロジェクトの選定および「ヨ」国側と JICA の合意		
55 件のサブ・プロジェクトが選定され、JICA により同意された。6 件の追加要請も、JICA より追って同意を得た。	ディスパースメント総額が、ローン有効期限内に円借款限度額に至らない可能性がある。	有望案件をサブ・プロジェクトとして追加する。
1. 成果管理		
1-1. 実施責任／実施機関		
実施責任機関について 1) 任務と責任 2) 対象円借款事業の担当部局	期限内に一定の基準を満たす対応が可能か。	現状を確認する。
実施機関について 1) 任務と責任 2) 財政状況と短期目標 3) 対象円借款事業の担当部局	期限内に一定の基準を満たす対応が可能か。	現状を確認する。
横断的社会状況 1) 人口統計上の特性 2) 労働市場および雇用 3) 家計と貧困	シリア難民による影響をどの程度受けるか。	現状を確認する。
各分野の課題とその原因と対策 1) 職業訓練分野 2) 高等教育分野 3) 教育分野 4) 保健医療分野	対象円借款事業に関係する課題について、モニタリングが必要である、	課題の現状をモニタリングする。

前年度支援調査（2012年度）	本調査（2013年度）	
結果とその状況	想定される課題	対応・対策
1-2. 効果指標		
運用・効果指標 1) ベースライン値（2012年度） 2) 目標値（2014年度） 3) 長期目標値（2016年度）	-	プロジェクト・シートにて設定する効果指標に対する達成状況を確認する。
各分野の開発効果指標とその値 1) 職業訓練分野 2) 高等教育分野 3) 教育分野 4) 保健医療分野	-	現状の分析において、これらを考慮する。
1-3. 四半期進捗報告書（QPR）		
QPR 様式（対象円借款用更新）	-	現状を確認する。
EA および IAs の QPR 作成能力	サブ・プロジェクトのモニタリングおよびその記録が習慣化されていない。	持続的実施のため、能力を強化する。
1-4. サブ・プロジェクト現場		
現状（主に、施設建設および機材・家具調達）	進捗が遅れているサブ・プロジェクトがある可能性がある。	現状を確認し、ディバースメントの予測に反映する。

2. 会計監理		
2-1. 一般情報		
「ヨ」国における会計・調達事情 1) 円借款事業における会計・調達事情の概要 2) 調達方法 3) 会計監査状況 4) サブ・プロジェクトの会計監理	-	状況の変化に応じ、情報を更新する。
2-2. 対象円借款事業におけるディバースメント		
ディバースメント予測 1) ディバースメント手順 2) ディバースメント額の予測 3) 財政状況 4) 予測される課題	IA における予算執行状況、予算配分、ディバースメント見込み額に対する未達分について、モニタリングおよび対策が必要である。	現状を確認する。
ディバースメントのための「ヨ」国における必要な手続きおよび書類	-	状況の変化に応じ、情報を更新する。
EA および IAs の RER および SOE 作成能力	活動が減速する可能性がある。	持続的実施のため、能力を強化する。
ディバースメントのための書類作成において、有効な方法および活用可能な証憑	-	状況の変化に応じ、情報を更新する。
2-3. 機材管理・追跡方法		
1) 従来の方法 2) 電子化	-	状況の変化に応じ、情報を更新する。
機材・家具追跡のための活動（提	活動の実施が必要であ	進展させる（以降、本

案) 1) 機材台帳 2) 日章旗ステッカーおよび銘板	る。	活動を「モニタリング管理」として独立して取り扱う）。管理・追跡体系を強化する。
-----------------------------------	----	---

出典：JICA 調査団作成

1.3.3. 前年度支援調査における提言への対応状況

前年度支援調査の結果として成果発現の向上にむけた提言が示されており、本調査終了時における、これらの提言に対する対応状況を下表に示す。

1-2 前年度支援調査における提言への対応状況

提言	現状（2014年2月時点）
1. プロジェクト・シートの作成、およびこれの活用による各サブ・プロジェクトのモニタリング	各サブ・プロジェクトのモニタリングに活用し、QPR の添付資料として JICA に提出されている。
2. QPR 作成におけるガイドラインの活用	EA は指導に基づき、自身で QPR の作成を試みている。QPR（2013年9月分）では、初めて、IAs から情報を収集され、更新された。
3. EA および IAs の人材育成	SOE および QPR の準備においては、引き続き JICA 調査団の支援が必要であったものの、「ヨ」国側は独自で作成を試みている。
4. SOE 作成の促進 1) 「Supporting Jordan Public University」案件の支援対象事項の支出を促進すること。 2) 2013 年度予算書に基づき、早急に新規案件を追加すること。	1) 2012 年以前に、施工/供給会社によって、直接大学に発行された領収書であっても（MOHESR の支払いが 2012 年以降であれば）本円借款事業の支援の対象となることとなったが、GBD からの執行予算の不足により、引き続き、この方法で支出を促進することは難しい見込みである。 2) EA より 6 案件の新規提案が申請され、JICA により同意がなされた。
5. ODA および日章旗マークの機材・家具および施設への設置	日章旗ステッカーの申請・貼付ハンドブックに基づき、機材・家具へのスタッカーの貼付が開始された。ステッカー貼付対象機材・家具の選定基準は、JICA および大使館にて検討中である。

出典：JICA 調査団作成

1.3.4. 前年度支援調査からの主要な変更

本調査および対象円借款事業における前年度支援調査からの主要な変更点は、本対象事業における対象サブ・プロジェクトである。以下に概要を示す。

MOPIC、MOH および MOSD における協議に基づき、6 案件が本対象円借款事業にサブ・プロジェクトとして加えられるよう、MOPIC は JICA に対し、2013 年 4 月 8 日付け要請書（No. 5/2/15/2446）にて正式に要請した。これに対し、JICA は、2013 年 4 月 15 日付け書簡（No. JICA (JD) 4-15001）にて、正式にこれを承認した。

このような状況により、現在、本対象円借款事業は、合計 61 件のサブ・プロジェクトより構成されている。このうち、55 件は、前年度支援調査（ヨルダン国円借款「人材育成・社会インフラ改善事業」に係る案件実施支援調査、以降「前年度支援調査」）時に、本対象円借款事業のサブ・セクターである初中等教育（特別支援教育を含む）、高等教育、職業訓練、保健医療セクターから選定された。残りの 6 件は、前年度支援調査終了後に、「ヨ」国側より日本側に対し、追加申請され、JICA の同意がなされた。

本調査時におけるサブ・プロジェクトリストを表 1-3 に示す。

1.4. 調査の目的および活動内容

次の 2 点の目的を達成するため、主に 2 つの活動（成果管理と会計監理）が設定されている。これに加え、調査団は、本対象円借款事業の追跡性の向上のため、モニタリング管理活動を提案し、実施した。

本調査の目的

- 現状の把握
- 成果向上のための提言

これらの目的の達成のため、次の活動を実施した。

1. 成果管理

- 成果指標に基づく各サブ・プロジェクトの成果の確認
- 対象円借款事業の円滑な実施に資する提言
- 四半期報告書（QPR）作成に対する支援・助言

2. 会計監理

- SOE 及びその証憑の確認・精査
- ディスバースメント請求に係る必要書類作成支援

3. モニタリング管理（追加提案）

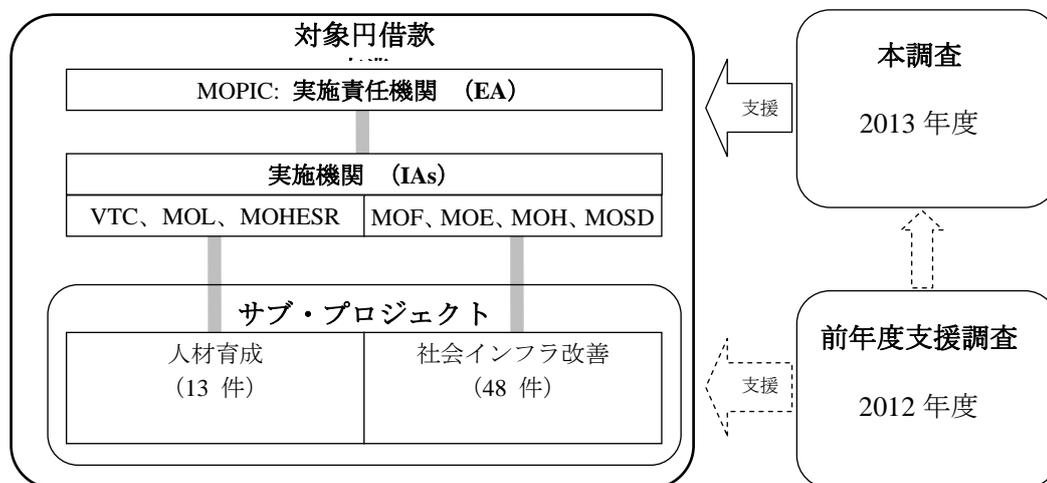
- 機材台帳（IL）の準備状況の確認・作成支援
- サブ・プロジェクト分布図の作成
- 追跡フローチャートの作成

1.5. 対象円借款事業および調査の実施体制

本対象円借款事業を実施するため、日本側および「ヨ」国側にて構築されている体制、および各機関の役割・機能を次に示す。

1.5.1. 定義

本調査は、対象円借款事業の実施を支援することが目的である。本対象円借款事業は、①人材育成、②社会インフラ改善の2セクターにわたる61件のサブ・プロジェクトから構成される。本対象円借款事業および本調査の構造を次図に示す。



出典：JICA 調査団作成

図 1-1 対象円借款事業および本調査の構造

(1) 実施責任機関 (EA)

計画・国際協力省（以下「MOPIC」）のプログラム・プロジェクト局が実施責任機関（以下「EA」）となる。実施責任機関の役割は次のとおりである。

- 総括管理
- モニタリングおよび評価
- 社会配慮
- 環境配慮
- 財務管理
- 報告

(2) 実施機関 (IAs)

対象円借款事業の各サブ・プロジェクトは援助対象コンポーネントを有し、各実施機関（以下「IAs」）により実施される。実施機関の役割は次のとおりである。

- 施設建設および機材調達の管理
- 職業訓練の実施
- 責任実施機関への報告

実施機関は、2セクターにわたる7機関より構成される。

1.5.2. サブ・プロジェクト

現時点（2014年2月末）のサブ・プロジェクト計61件を次表に示す。

表 1-3 サブ・プロジェクト一覧

Ministry or Agency	No	Title
Ministry of Finance	190	Higher Board for Handicapped Persons Affairs
Ministry of Education	568	Program Administration
	570	Establishing Learning Resources Centers
	571	Develop the Educational Information Management System
	572	Vocational Education Program Administration Project
	574	Social, Sport and Educational Activities Program Administration Project
	583	Special Education Program Administration Project
	585	Establishing a school for deaf students in Kerak governorate
	586	Kindergarten Education Program Administration Project
	588	Basic Education Program Administration Project
	597	Secondary Education Program Administration Project
	602	Establishing school buildings for (Decent housing for decent life) project
603	Development of Illiteracy Education	
Ministry of Higher Education and Scientific Research	606	EMIS
	607	Developing economics higher education
	615	Qualifying and developing Ayl secondary school into diploma university college/Ma'an
	HES	Supporting Jordanian Public University
Ministry of Health	619	Administration Project
	620	Hospitals and Health Centers
	622	Developing and Applying Transport and Nursing System
	623	Heavy Duty Machines for the Ministry
	625	Updating Non-medical Furniture and Equipments in the Ministry
	626	Computerizing the Ministry of Health
	629	Upgrading the Efficiency of Nursing Colleges
	630	Primary Health Care/Health Services Centers Program Administration Project
	632	Establishing Health Care Centers
	633	Establishing Comprehensive Health Center
	635	Expanding 25 Existing Health Centers
	638	Establishing Institutional Competencies for Environment Health
	639	Providing Evaluation and Diagnoses Services in North of Jordan
	640	Medical Equipments and Spare Parts Health Centers
	644	Burma comprehensive medical center
	646	Integrated care for child health
	647	Early diagnosis of G6PD Enzyme
	649	Secondary Health Care/Hospitals Program Administration Project
	650	Updating and Expanding Jarash Hospital
	651	Updating and Expanding Mu'an Hospital
	652	Updating Al-Basheer Hospital
	653	Establishing Burns Clinic in Princess Besma Hospital
	658	Expanding Al Karak Hospital
	659	Establishment of Northern Desert Hospital
	661	Establishment of Al-Salt new Hospital
	663	Updating Labs Equipments and Blood Banks
	667	Hotel services for hospitals
671	Controlling medicine provision	
4615/008	Expanding Al Iman Hospital	
4615/011	Tools and Medical Equipment and Spare Parts for Hospitals	
4615/033	Expanding Al Tafila Hospital	
Ministry of Social Development	680	Handicapped Affairs Program Administration Project
	4705/002	Establishing Al Tafila Shelters for Peoples in Special needs
	4705/011	Establishing a handicapped center in Ain El-Basha
	4705/018	Establishing Petra comprehensive center
Ministry of Labour (including VTC)	714	Automation of the Ministry of Labour
	715	Restructuring the education and training council
	718	Accreditation center and quality assurance
	722	Transferring Investment to Remote Areas
	723	Vocational Training
	VTC5	Supporting Vocational Training Institutes
	727	Linking municipalities, civil society organizations and social partners
	729	Activate and expand services and systems of vocational employment and guidance
	730	National System for E-operation

出典：JICA 調査団作成

1.5.3. 対象セクター

対象円借款事業および本調査の対象セクターは、サブ・セクターと呼ばれる、①人材育成、②社会インフラ改善の2セクターである。

(1) 人材育成

- 職業訓練公社（以下「VTC」）
- 労働省（以下「MOL」）
- 高等教育・科学研究省（以下「MOHESR」）

(2) 社会インフラ改善

初中等教育および障害者教育のための施設整備

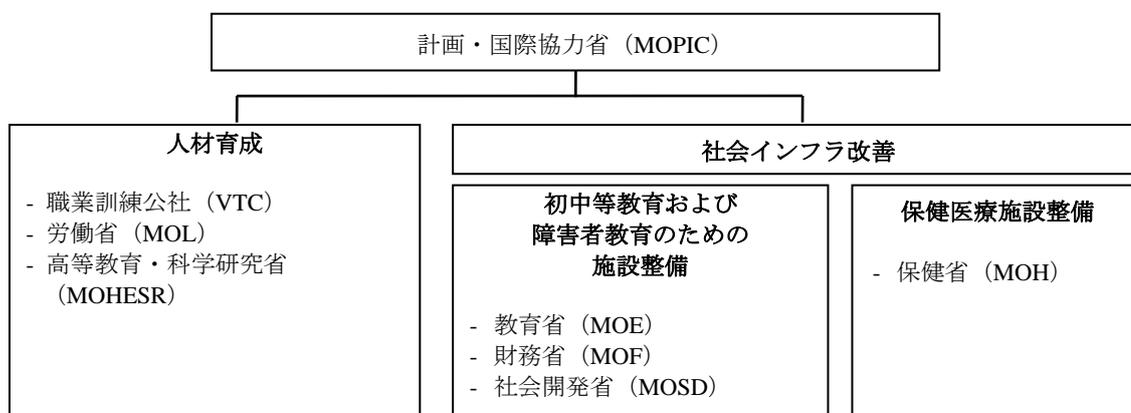
- 教育省（以下「MOE」）
- 財務省（以下「MOF」）
- 社会開発省（以下「MOSD」）

保健医療施設整備

- 保健省（以下「MOH」）

1.5.4. 対象円借款事業の実施体制

対象円借款事業の実施体制を以下に示す。

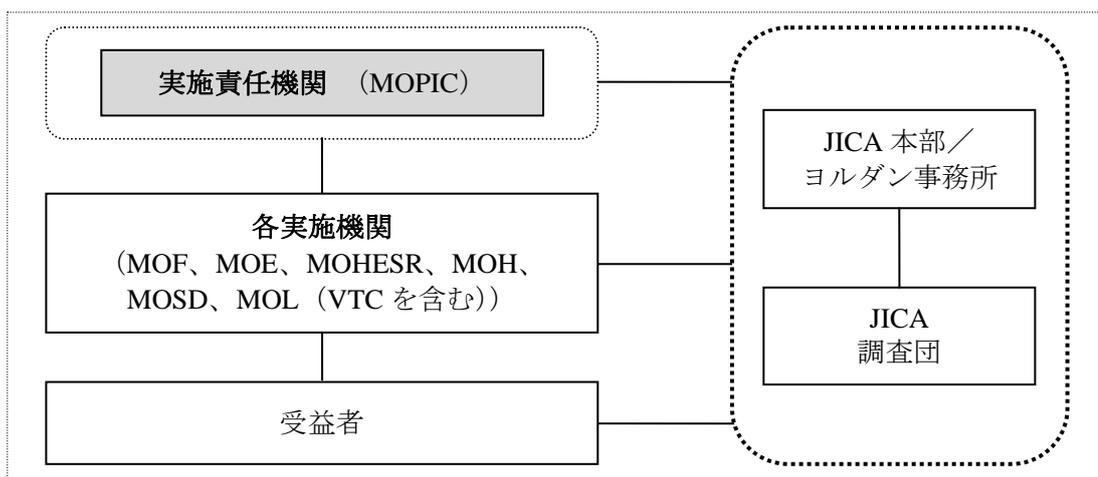


出典：JICA 調査団作成

図 1-2 対象円借款事業の実施体制

1.5.5. 調査の実施体制

本調査の実施体制を次図に示す。



出典：JICA 調査団作成

図 1-3 調査の実施体制

1.6. 調査の目標

1.6.1. 目標と達成のための活動

本調査の目標、およびその達成のために「ヨ」国側に期待する活動を以下に示す。

表 1-4 目標およびその達成のために「ヨ」国側に期待する活動

目標	「ヨ」国側に期待する活動
目標 (1)	
<ul style="list-style-type: none"> ➤ 円借款事業貸付限度額 12,234 百万円 (JD111.22 百万相当) 満額のディスバースメントを促進させ証憑を回収すること。 - 2013 年度末までに、10,254 百万円 (JD93.22 百万相当) *をディスバースすること。 - 2014 年 2 月末までに、「ヨ」国側自らがディスバースメント請求に係る全ての必要書類 (SOE を含む RFR) を作成できるようになること。 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ ディスバースメントに関する以下の一連の手続きを遂行すること。 - 2013 年 9 月中旬までに、2013 年上半期 (同年 6 月) までの支出に関する SOE の作成。 - 2013 年 12 月末までに、2013 年末までの支出に関する SOE の作成。 - 会計監査局への SOE の会計監査依頼。 - RFR の作成、および JICA への RFR (SOE を含む) の提出。

*PSR (表 2-3-1b) に示される数値に基づく (2012 年 5,242 百万円、2013 年 5,012 百万円、合計：10,254 百万円)

目標 (2)	
<ul style="list-style-type: none"> ➤ 「ヨ」国側が自ら期限内に報告書を作成し、提出すること (四半期報告書 (QPRs)、会計監査報告書、プロジェクト完了報告書)。 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 四半期報告書 (QPRs) - 2013 年 9 月上旬までに、QPR-2013 年 6 月分のドラフト作成。同年同月中旬までに、最終化し、JICA に提出。 - 2013 年 10 月上旬までに、QPR-2013 年 9 月分のドラフト作成。 - QPR および PCR の作成手順の見直し、および遅延なく作成するための手

	<p>順の構築。</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ 会計監査報告書 <ul style="list-style-type: none"> - MOPIC が SOE を収集、取り纏め、これらの情報を会計監査局と共有。 - 会計監査局にて会計監査報告書を作成。 - 会計監査局が MOPIC および各 IA と SOE の齟齬を確認。 - MOPIC を通じ 2013 年 9 月末までに、会計監査局による認証済み会計監査報告書を JICA に提出。
目標 (3)	
<ul style="list-style-type: none"> ➤ モニタリング／追跡体系の更新を継続すること（プロジェクト・シート、機材台帳、日章旗ステッカー貼付、銘板設置等）。 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ プロジェクト・シート（PS）の更新、および機材台帳（IL）作成における課題の抽出、解決策の検討 <ul style="list-style-type: none"> - プロジェクト・シート更新手続き、および機材台帳作成・更新担当者の明確化 - プロジェクト・シートの更新（サブ・プロジェクトの実施状況、ディスパースメント状況、および成果指標値箇所の更新を含む。） ➤ 日章旗ステッカー <ul style="list-style-type: none"> - 次の担当者の設定 (1) 日章旗ステッカーの必要枚数を算定、(2) MOPIC を通じて JICA にステッカーを申請、および (3) 各機材・家具への貼付。

出典：JICA 調査団作成

本調査の目標、「ヨ」国側に期待する活動と JICA 調査団による支援の関係性を以下の構図に示す。



出典：JICA 調査団作成

図 1-4 目標、活動と JICA 調査団による支援の構図

1.7. 調査のアプローチおよび実施方法

1.7.1. アプローチ

本調査は、以下のアプローチにより、実施した。

(1) 借款貸付満額のディスバースメント

対象円借款事業の借款限度額 122.34 億円（JD111.22 百万相当）に対し、2012 年度末の予測によると、当初のディスバース予定期間である 3 年間で、約 102.54 億円（JD93.22 百万相当）がディスバースされると見込まれた。

これに加え、2012 年度のディスバースメント額合計は、借款限度額の約 17.64%にあたる 2,234,745,931 円（JD19,001,648.9665 相当）である。これは、財務省により予算執行限度額が設定されていることに起因する。

一方、次の方法により、ディスバースメントを促進し得る可能性があった。①MOHESR の大学から MOHESR への請求日が 2012 年 1 月以降の支払いを支援対象とする（建設業者から大学への請求日は問わない）、②2013 年度に多額の支出が見込まれる案件とサブ・プロジェクトとして追加する、③財務省政府予算局（以下「GBD」）に予算執行の促進を交渉する。

(2) 「ヨ」国側の実施能力・継続性の強化

一般的に、円借款事業の実施においては、借入国はいくつかの活動の遂行を担うこととなる。本対象円借款事業では、主に、四半期報告書の作成・提出、SOE を含む RFR の作成により、ディスバースメント手続きを遂行することが任されている。

本活動が、JST 調査団の活動終了後も、「ヨ」国側によって円滑に遂行されるよう、実施における技術を実施責任機関（EA）および責任機関（IAs）に移転し、本対象円借款事業の実施能力および継続性を強化する。

(3) 対象円借款事業全体の成果の向上

本対象円借款事業の目標は、職業訓練の実施、施設の建設、機材や家具の調達によって、保健医療および教育セクターにおける人材育成および社会インフラ改善に資することである。このため、これらのコンポーネントによる成果が共に相乗効果により、さらに成果が向上することを検証することが重要である。

特に、「ヨ」国の貧困地域の若者に対する人材育成や社会インフラの改善は必須である。実施責任機関である MOPIC のプロジェクト・プログラム局と緊密な関係を構築し、維持することが肝要である。

(4) 追跡性の確保

これまでの「ヨ」国で実施された円借款事業を通じ、調達された機材や家具の所在を把握することが困難であることが指摘されている。本対象円借款事業では、円借款事業のサイクルにおけるモニタリングや評価に備え、機材や家具の所在の追跡性の確保を目指す。

(5) シリア難民流入に伴うホスト・コミュニティへの対応

前年度支援調査に引き続き、本調査期間においても、多くのシリア難民が「ヨ」国に流入し、生活、保健医療、教育等に係る支援を必要としていることが認められた。これにより、「ヨ」国側のシリア難民受け入れホスト・コミュニティが、本対象円借款事業の対象セクターである保健医療や教育において、財政的にも大きな影響を受けている。本調査では、シリア難民による影響の軽減（シリア難民によって影響を受けているホスト・コミュニティへの支援）に資するサブ・プロジェクトも選定対象とする。

1.7.2. 調査の実施方法

上述の本調査のアプローチに基づき、本調査の実施方法を次に示す。

1. 前年度支援調査終了以降の本対象円借款事業の状況を把握する。
2. 解決すべき課題を特定する。
3. 本調査開始時の状況に基づき、目標およびその達成のための活動を設定する。
4. 課題に対し、対策を検討し、提案する。
5. 報告書や会計書類の作成等において、必要な支援を提供する。
6. 追跡性を確保するための体系を提案、整備する。
7. 進捗の促進、および成果の向上のため、提言する。

1.8. 調査の実施工程

本調査の実施期間は、2013年7月から2014年3月までである。本調査業務全体の実施工程を下図に示す。

	2013						2014		
	7	8	9	10	11	12	1	2	3
国内業務		□		□					
現地調査	■		■				■		
成果品			△ ICR				△ ITR		FR△

出典：JICA 調査団作成

図 1-5 調査実施工程

2. 調査結果

2. 調査結果

2.1. 成果管理

2.1.1. 運営効果指標に対する達成状況

前年度支援調査にて設定された各サブ・プロジェクトの運営効果指標に対する達成状況（公式文書に基づく）を、以下に示す。また、プロジェクト・シートにて、2013年度の値を更新した（参照：添付資料-13）。

(1) 人材育成

1) 職業訓練

MOL

サブ・プロジェクト No.	運営効果指標	2012	2013	2014	2015	2016
		(注記: 上段 = 計画値、下段 = 実績値)				
714, 4801/602	Percentage customer satisfaction of ministry services	80%	90%	85%	85%	90%
		80%	80%			
	Percentage employees that have upgraded their training efficiency from the total number of ministry employees	65%	57%	57%	66%	74%
		54%	56%			
715, 718	Number of licensed foreign labourers	279,798	271,855	263,447	254,574	246,631
		279,798	138,789			
	Graduates from the specialized program that aimed to withdraw children from the labour market and transfer them to the vocational training Corporation	200	165	170	180	185
		160	170			
	Number of children covered by field survey and entered in database for them	2,000	2,200	1,700	1,750	1,800
		1,622	1,700			
	Number of campaigns to increase awareness of the dangers of child labour	72	75	80	90	100
		72	35			
722, 723, 727, 729, 730	Percentage of employed from the total of job seekers that registered in the ministry	43%	43.3%	44.8%	47.4%	48.3%
		36.6%	40.9%			
	Percentage of employees from the ministry program of the total unemployed number	5%	5%	6%	6%	6%
		6.8%	5.2%			
723	Number of Modern Equipment provided	1,425			1,425	
	Employment percentage of graduates from institution in their speciality	49%			53%	
Number of Female graduates of institution from the total Number of graduates	250			250		
4801/602	Number of empowerment Institutes	100			100	
	Number of participants in the education and vocational competition	100			100	

出典：JICA 調査団作成

2) 高等教育

MOHESR

サブ・プロジェクト No.	運営効果指標	2012	2013	2014	2015	2016
		(注記: 上段 = 計画値、下段 = 実績値)				
606, 607	Percentage of qualified employees	89%	89%	92%	95%	97%
		89%	91%			
	Satisfaction degree of total ministry clients	83%	83%	88%	92%	95%
		83%	85%			
Percentage of computer applications used in the academic and administrative process at the universities	70%			95%		
Percentage of universities meeting accreditation and quality assurance Standards	90%			100%		
615, HES	Percentage of higher education students that enrolled in community college	11.5%	11.5%	13.0%	14.0%	17.0%
		11.5%	12.0%			
	Number of beneficiaries students from grants and loans	30,000	30,000	34,000	36,000	40,000
		30,845	33,585			
The total of annual expenditure on scientific research and development as a percentage of gross domestic product (GDP)	0.55%	0.55%	0.65%	0.69%	0.75%	
	0.55%	0.60%				
HES	Number of students in Bachelor degree studies with 12% increase per year	226,713			356,737	
	Number of student in Master & PhD studies	17,532			23,000	

出典：JICA 調査団作成

(2) 社会インフラ改善

1) 初等／中等教育および特別支援教育

MOE

サブ・プロジェクト No.	運営効果指標	2012	2013	2014	2015	2016
		(注記: 上段 = 計画値、下段 = 実績値)				
568, 570, 571	Percentage of efficient and qualified educational leaders	30%	50%	55%	57%	57%
		20%	50%			
572	Number of enrolled students in vocational education according to their desire	55%	60%	60%	65%	65%
		50%	55%			
	Number of workshops equipped with modern equipment	183	200	200	220	240
		160	183			
574	Number of sports festivals	4	4	1	1	1
		4	1			
	Number of scout Camps	7	8	8	8	8
		7	7			
	Number of Teacher clubs	13	13	11	12	12
		12	10			
	Percentage of participant students in King Abdullah II Award for Fitness for ages (9-12)	80%	81%	82%	83%	84%
		80%	81%			
583	Number of Excellence Schools	9	10	10	12	12
		7	10			
	Number of Classrooms for Learning difficulties (Special Education)	826	826	885	915	935
		797	856			

585	Number of equipped kindergarten classrooms	1035	1145	1150	1220	1300
		925	1080			
	Percentage of enrolled students in preschools in the villages and poor areas	41%	45%	45%	47%	50%
		37%	45%			
Percentage of beneficiaries students from School nutrition project	39%	39%	39%	40%	40%	
	39%	39%				

588	Percentage of dropouts in primary education	0.6%	0.6%	0.6%	0.6%	0.6%
		0.6%	0.6%			
588, 602	Percentage of students in two-shift schools	7.4%	7.0%	7.0%	6.7%	6.7%
		7.6%	7.0%			
588	Number of students included in School nutrition project	151,000	151,000	210,000	220,000	230,000
		115,000	169,000			
588, 597, 602	Percentage of students in rented buildings	10.1%	10%	10%	9.6%	9.6%
		10.6%	10%			

597, 602	Percentage of passé regular students in General Secondary	59.9%	60%	60%	60%	60.1%
		59.5%	60%			
	Percentage of enrolment in the secondary education	79.3%	79.4%	79.4%	79.5%	79.8%
79.1%		79.4%				

603	Number enrolled in literacy centres	5,995	6,000	6,100	6,000	6,000
		5,878	6,000			
	Number of enrolled in dropouts culture enhance program	300	300	300	300	300
		700	300			

MOF

サブ・プロジェクト No.	運営効果指標	2012	2013	2014	2015	2016
		(注記: 上段 = 計画値、下段 = 実績値)				
190	Number of kinetic, hearing and visual aids	2,900	2,900	2,900	2,900	2,900

MOSD

サブ・プロジェクト No.	運営効果指標	2012	2013	2014	2015	2016
		(注記: 上段 = 計画値、下段 = 実績値)				
680, 4705/002, 4705/011, 4705/018	Number of self-reliant handicapped persons after physical rehabilitation	1,795	1,972	2,000	2,100	2,200
		848	1,750			
	Number of handicapped who have been vocationally rehabilitated for labour market	303	333	350	400	450
		272	314			
	Number of beneficiaries from the handicapped diagnoses centres	1,664	1,704	1,800	1,900	2,000
		2,281	1,685			

出典：JICA 調査団作成

2) 保健医療

MOH

サブ・プロジェクト No.	運営効果指標	2012	2013	2014	2015	2016
		(注記: 上段 = 計画値、下段 = 実績値)				
619, 620, 625, 626	Number of qualified hospitals to apply the accreditation standards	20	20	20	25	30
		20				
	Number of qualified health centres to apply the accreditation standards	35	45	100	120	140
		25	80			
619, 620, 622, 623, 625, 626	Percentage of performance indicators for the programs that achieved the target values from	83.5%	85%	86%	87%	88%
		83.5%	85%			

	the total of performance indicators					
619, 620, 622, 623, 625, 626	Number of health centres that contain maternal and child health services and have accreditation	16 9	20 80	100	120	140
622, 623	Percentages of upgraded transportation	18%			20%	
626	The number of fully computerized health care centres and hospitals	2			15	
629	Percentage of Ministry colleges and institutions graduates that passed the comprehensive Exam (Alshamel) from the total of college and institutions graduates	90% 90%	93% 93%	94%	95%	96%
	Percentage of trained employees from the total number of Ministry employees	20% 30%	36% 36%	37%	38%	39%
	Percentage of annual dropped out technical personnel(Doctors) from the Ministry from the total number of Doctors	2% 1.6%	1.5% 2.3%	2.2%	2.1%	2%
	Percentage of annual dropped out technical personnel(Nurses) from the Ministry from the total number of Nurses	2.2% 1.6%	2.0% 2.0%	1.9%	1.9%	1.8%
	Number of nurses per 10,000 citizens	6.80			6.90	
	630, 632, 633, 635, 638, 639, 640, 644, 646, 647	Percentage of drinking water supply systems in conformity to health standards out of the total supply systems	96% 92%	96% 96%	96.4%	97%
	Percentage of vaccinated children aged (0-12) months in all specified vaccines in the national program for vaccination	99% 97%	98% 98%	98.5%	98.5%	99%
	The percentage of Infants included in the infant survey from infant annual total	65% 60%	70% 75%	80%	85%	90%
	Percentage of transferred infants to disabilities diagnosis from the examined infants	3% 2%	5% 0.5%	0.9%	1%	1.5%
	Number of beneficiaries families from parental care services for early childhood	32,000 24,000	36,000 36,000	40,000	40,000	40,000
632	Number of Primary Health care centres	374			404	
633	Number of comprehensive health centres	88			94	
646	The percentage of Infant mortality per 1000 live births	23%			20%	
	The percentage of mortality in the children under five years per 1,000 live births	28%			25%	

649, 650, 651, 652, 653, 658, 659, 661, 663, 667, 4615/008, 4615/011, 4615/033	Occupancy percentage in the Ministry hospitals	69%	68%	70%	71%	72%
		66.8%	69%			
	The rate of patient accommodation in ministry hospitals (day)	3.1	3.1	3.0	3.0	2.9
		3.1	3.1			
	Number of accredited hospitals from HCAC	6	7	12	14	14
		4	7			
	The rate of infection in ministry hospitals	7%	6%	5%	4%	4%
		8%	5.5%			
	Number of hospitals that kidney dialysis units are regularly working (3) shifts	3/30	4/30	5/30	6/30	7/30
		2/30	5/30			
Number of hospitals that have at least one specialist in emergency medicine	10	4	5	6	7	
	2	4				
Number of hospital that have at least one Paediatrician specialist	0	2	6	8	10	
	0	4				
Percentage of Children's beds to the total of hospital beds	18%	15%	15%	15%	15%	
	17.7%	15%				
Number of beds in hospital	4,592			5,822		

671	The local purchase percentage of medicines (outside the central tenders) from the total of Ministry tenders	0.7%	0.55%	0.53%	0.53%	0.50%
		0.99%	0.55%			
	The Percentage of annual spoiled medicines, vaccines and serums	0.0013	0.00083	0.00083	0.00083	0.00083
		0.00083	0.00083			
	The number of times unavailability of Chronic diseases drugs (Diabetes, high blood pressure and High cholesterol) for more than one week during the year	12	2	3	3	2
		7	3			
	Percentage of generic medicines from the total purchasing medicines	60%	65%	65%	65%	65%
	55%	65%				
Percentage of children vaccines and serums to the total of vaccines and serums tenders	65.7%	65.7%	65.7%	66%	67%	
	65.7%	65.7%				
Percentage of medicine expenditures from the total of Ministry expenditures	11.5%			10%		

出典：JICA 調査団作成

2.1.2. プロジェクト・シートの更新

前年度支援調査にて整備されたプロジェクト・シートを基に、調査団は、MOPIC および各 IA を支援し、支払・実施の進捗について更新した。また、当初の 55 件のプロジェクト・シートに加え、新規に追加した MOH および MOSD 傘下の下記 6 件のプロジェクト・シートも整備した。

- Expanding Al Iman Hospital
- Tools and Medical Equipment and Spare Parts for Hospitals
- Establishing Al Tafila Hospital
- Establishing Al-Tafila Shelters for People with Special Needs

- Establishing a handicapped centre in An El-Basha
- Establishing Petra comprehensive centre

プロジェクト・シートは、四半期報告書の添付資料として、3 ヶ月に 1 度更新することが求められているが、四半期報告書（2013 年 9 月分）の作成時においては、各サブ・プロジェクトにて顕著な進捗が認められないため、「ヨ」国側での更新はできなかった。添付資料-13 に、更新版プロジェクト・シート（2014 年 2 月時点）を示す。

2.1.3. 四半期報告書作成支援

(1) 四半期報告書（2013 年 3 月分）

調査団は、2013 年 7 月中旬に実施した第 1 次現地調査期間中に、MOPIC および各 IA による本四半期報告書の作成、JICA ヨルダン事務所への提出を支援した。本四半期報告書にて更新した主な事項は以下のとおりである。

- 建中金利
- 手数料

(2) 四半期報告書（2013 年 6 月分）

調査団は、2013 年 9 月初旬より実施した第 2 次現地調査期間中に、MOPIC および各 IA による本四半期報告書の作成、JICA ヨルダン事務所への提出を支援した。本報告書対象期間中である 4 月 8 日付けにて、MOPIC より 6 案件の新規追加が申請され、4 月 15 日付けにて JICA より合意を得た。本四半期報告書にて更新した主な事項は以下のとおりである。

- 「2-1 Project Scope、b. Social Infrastructure Improvement Sub-Project」における新規 6 案件に関する追記
- 「2-2 Implementation Schedule、b. Social Infrastructure Improvement Sub-Project」における新規 6 案件に関する追記

(3) 四半期報告書（2013 年 9 月分）

第 2 次現地調査期間中である 2013 年 10 月より、調査団は本四半期報告書の作成を支援してきたが、2014 年 1 月中旬より実施した第 3 次現地調査にて、本四半期報告書が提出されていないことが分かった。これは、MOPIC が 2013 年 9 月末までに準備した支払概要書（以下、「SOE」）の値と本四半期報告書にて記載する値を一致させるため、SOE の合計値が最終確認されるまで、MOPIC として本四半期報告書の最終化が出来なかったことが確認された。

これに対し、調査団は、四半期報告書の提出が遅れている場合は、会計監査による SOE の最終合計値の確定を待って記載する必要はないことを説明した（四半期報告書は該当期間の進捗・活動を示す報告書であり、その該当期間を過ぎた後の活動等は次の報告書に記述すればよいため、反映する必要はない）。本四半期報告書にて更新した主な事項は以下のとおりである。

- 「2-3 Project Cost、Table 2-3-1a」および「Table 2-3-1b」
- 貸付実行額の計算に採用した為替レート

(4) 四半期報告書（2013年12月分）

MOPICによると、本四半期報告書は、2013年12月末までの支出に基づくSOEの合計値が最終化され次第、作成され、2014年3月末までにはJICAに提出される予定である。

2.1.4. 成果管理における「ヨ」国側の能力

「ヨ」国側によって作成された四半期報告書のレビューや「ヨ」国側とのコミュニケーションを通し、「ヨ」国側の四半期報告書に対する理解が増していることが確認できた（例：内容、作成方法、準備事項）。この状況より、「ヨ」国側は、自ら四半期報告書を作成できるようになったと言える。ただし、以下に、モニタリングすべき留意事項を示す。

- プロジェクト・シートの更新

元来、プロジェクト・シートは各IAにより更新され、EAによって取り纏められる。しかし、実際にはプロジェクト・シートのコンポーネントおよび財政面の進捗については、EAにより更新されていることが分かった。一方、成果指標に対する進捗度は、EAおよびIAが各々精通している国家予算書より入手可能である。

- 迅速な準備

EAは、四半期報告書の財政に関する数字は、同期間のSOEによる合計値と一致させるべきであると見なしている。よって、四半期報告書の最終化に先立ち、同期間のSOEが最終化されている必要がある。このため、四半期報告書の準備が遅れやすい。

2.2. 会計監理**2.2.1. ディスバースメント請求に必要な書類の作成支援****(1) SOE作成**

2013年9月末までの支払いに基づくSOEが、IAにより作成され、調査団が確認した。これに引き続き、夫々のIAが2013年12月末までのSOEを準備し、調査団が確認したが、確認のための証憑不足により、この値は、参考値であり最終値ではない。下表に、2013年9月末および同年12月末までのSOEによる積み上げ値を示す。

表 2-1 SOE作成状況概要

実施機関 (IA)	通貨	2013年9月末まで		2013年12月末まで※参考		2013年度 支援対象額
		SOE	%	SOE	%	
MOF	JD	48,131,183	27.50%	48,131,183	27.50%	175,000,000
	JPY	5,516,074		5,516,074		20,055,875
MOE	JD	522,070,732	16.77%	680,391,797	21.85%	3,113,500
	JPY	59,831,916		77,976,302		356,822,668
MOHESR	JD	2,221,633,898	25.97%	2,221,633,898	25.97%	8,555,100,000
	JPY	254,610,353		254,610,353		980,457,236
MOH	JD	10,119,107,373	75.42%	14,569,085,975	105.63%	13,417,400,000
	JPY	1,159,700,300		1,669,690,098		1,537,701,127
MOSD	JD	0	0.00%	1,691	0.75%	225,000,000
	JPY	0		193,845		25,786,125
MOL (VTCを含む)	JD	133,174,466	16.28%	450,882,481	55.10%	818,250,000
	JPY	15,262,460		51,673,387		93,775,541
合計	JD	13,044,117,652	49.59%	17,971,816,748	67.36%	26,304,250,000
	JPY	1,494,921,103		2,059,660,058		3,014,598,571

出典：JICA調査団作成

(2) リプレニッシュメント貸付実行請求（RFR）

2014年2月、2012年12月末までのSOEを含むリプレニッシュメント貸付実行請求（以下「RFR」）が「ヨ」国側よりJICAに提出された。これにより、本対象円借款事業のスペシャル・アカウントに対し、2,177,637,955円（JD19,001,247,385相当）が請求された。これに引き続き、2014年3月、2013年9月末までの支払いに基づくSOEにて、1,494,921,103円（JD13,044,177.652相当）が請求された。

一方、MOPICによると、会計監査局は、監査に伴いSOE原本の提出を求めている。これに対し、JICAは提出されたSOE原本を監査のために一時的にMOPICに返却することを決めた。

2.2.2. ディスバースメント請求状況

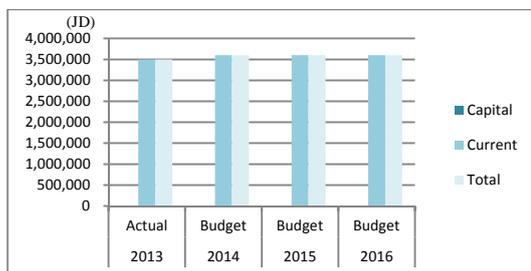
(1) 状況-1: 省庁の全体予算に対し、資本予算の割合が低い

2012年度から2016年度の予算（計画値と実行値）を比較すると、2013年度の実行値は2012年度の実行値よりも顕著に増額されていることがうかがえる。これは、2011年から2012年における国家による予算規制が終了したことに起因する。この予算の顕著な増額は、2014年度にも継続することが計画されている。このように、国家の財務状況における次の課題は、増額した予算の現状維持であると言える。一方、2012年度から2016年度の予算（計画値と実行値）（表2-2）は、依然として全体予算に対し、資本予算の割合が低いことを示している。

表 2-2 各IAの予算の変遷

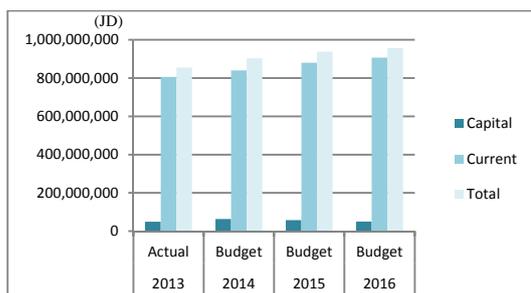
HCD/MOL

Category	FY	2012	2013	2014	2015	2016
		Actual	Actual	Budget	Budget	Budget
Capital		0	0	0	0	0
Change from previous (%)			0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
Current		3,450,000	3,500,000	3,600,000	3,600,000	3,600,000
Change from previous (%)			1.45%	2.86%	0.00%	0.00%
Total		3,450,000	3,500,000	3,600,000	3,600,000	3,600,000
Change from previous (%)			1.45%	2.86%	0.00%	0.00%



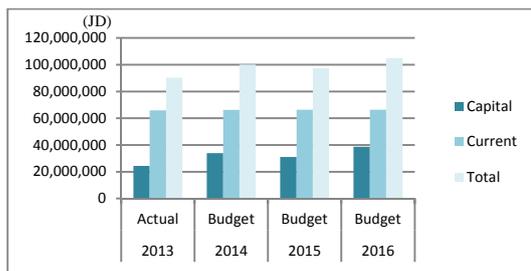
MOE

Category	FY	2012	2013	2014	2015	2016
		Actual	Actual	Budget	Budget	Budget
Capital		36,209,946	49,650,000	63,700,000	57,345,000	50,075,000
Change from previous (%)			37.12%	28.30%	-9.98%	-12.68%
Current		722,713,375	805,842,000	839,829,000	880,500,000	906,514,000
Change from previous (%)			11.50%	4.22%	4.84%	2.95%
Total		758,923,321	855,492,000	903,529,000	937,845,000	956,589,000
Change from previous (%)			12.72%	5.62%	3.80%	2.00%



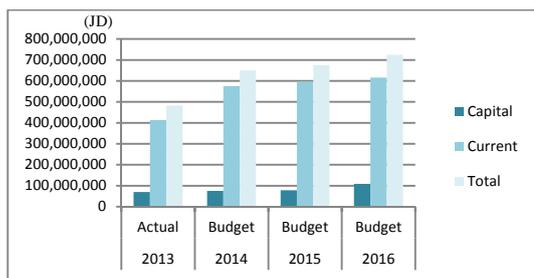
MOHESR

Category	FY	2012	2013	2014	2015	2016
		Actual	Actual	Budget	Budget	Budget
Capital		2,091,331	24,419,000	33,925,000	31,025,000	38,655,000
Change from previous (%)			1067.63%	38.93%	-8.55%	24.59%
Current		55,911,100	65,878,000	66,220,000	66,331,000	66,414,000
Change from previous (%)			17.83%	0.52%	0.17%	0.13%
Total		58,002,431	90,297,000	100,145,000	97,356,000	105,069,000
Change from previous (%)			55.68%	10.91%	-2.78%	7.92%



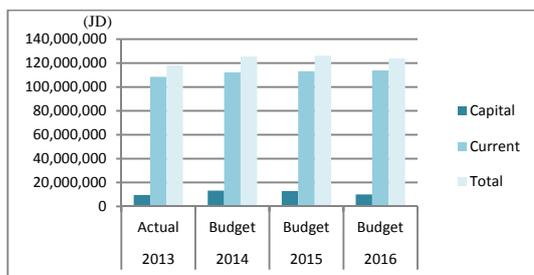
MOH

FY	2012	2013	2014	2015	2016
Category	Actual	Actual	Budget	Budget	Budget
Capital	54,317,459	69,674,000	75,105,000	78,568,000	109,065,000
Change from previous (%)		28.27%	7.79%	4.61%	38.82%
Current	418,035,627	413,156,000	575,340,000	597,085,000	615,658,000
Change from previous (%)		-1.17%	39.25%	3.78%	3.11%
Total	472,353,086	482,830,000	650,445,000	675,653,000	724,723,000
Change from previous (%)		2.22%	34.72%	3.88%	7.26%



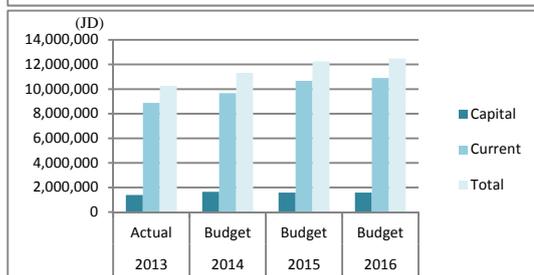
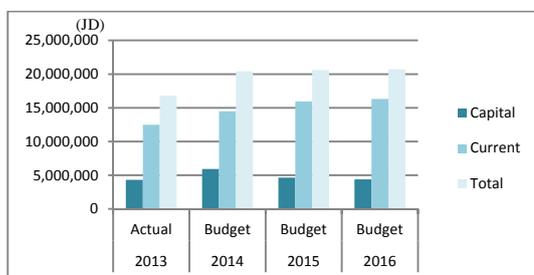
MOSD

FY	2012	2013	2014	2015	2016
Category	Actual	Actual	Budget	Budget	Budget
Capital	8,820,223	9,419,000	13,215,000	12,850,000	10,020,000
Change from previous (%)		6.79%	40.30%	-2.76%	-22.02%
Current	104,554,447	108,564,000	112,246,000	113,240,000	113,826,000
Change from previous (%)		3.83%	3.39%	0.89%	0.52%
Total	113,374,670	117,983,000	125,461,000	126,090,000	123,846,000
Change from previous (%)		4.06%	6.34%	0.50%	-1.78%



MOL

FY	2012	2013	2014	2015	2016
Category	Actual	Actual	Budget	Budget	Budget
MOL in total					
Capital	3,861,280	4,308,000	5,920,000	4,645,000	4,390,000
Change from previous (%)		11.57%	37.42%	-21.54%	-5.49%
Current	10,545,618	12,494,000	14,495,000	15,949,000	16,323,000
Change from previous (%)		18.48%	16.02%	10.03%	2.34%
Total	14,406,898	16,802,000	20,415,000	20,594,000	20,713,000
Change from previous (%)		16.62%	21.50%	0.88%	0.58%
Vocational training & employment promotion					
Capital	1,083,750	1,395,000	1,655,000	1,580,000	1,580,000
Change from previous (%)		28.72%	18.64%	-4.53%	0.00%
Current	7,225,000	8,876,000	9,665,000	10,672,000	10,907,000
Change from previous (%)		22.85%	8.89%	10.42%	2.20%
Total	8,308,750	10,271,000	11,320,000	12,252,000	12,487,000
Change from previous (%)		23.60%	10.20%	8.20%	1.90%



出典：JICA 調査団作成（参照：各省庁支出概要、2014 年度国家予算）

(2) 状況-2: プロジェクト総事業費に対し、支援対象額の割合が低い

サブ・プロジェクトの多くでは、総事業費の大半が職員の給料や消耗品等、当座予算に充てられている。IA 間に財務構造の差はあるものの、プロジェクト総事業費の約 30% が支援対象事項に割り当てられている。一方、MOH 傘下の病院建設・機材調達案件におけるプロジェクト総事業費に対する支援対象額の割合は高い。

下図に、各 IA の 2012 年度から 2016 年度のプロジェクト総事業費累計に対する支援対象額累計の変遷／予測を示す。



EC：支援対象額、PC：プロジェクト総事業費、 出典：JICA 調査団作成

図 2-1 各 IA の支援対象額累計とプロジェクト総事業費の変遷

(3) 状況-3: 支援対象額の減少

「ヨ」国の国家予算は顕著に増額しつつあるものの、2014 年度国家予算書に基づき見積もった支援対象額（翌年度以降の計画値もしくは過年度の実績値に基づく）は、前年度支援調査時（2013 年 2 月）に見積もられた支援対象額約 JD107.7 百万よりも約 JD17.3 百万減額し、約 JD90.4 百万となった。以下に、2013 年度および 2014 年度の各国家予算書に基づき見積もった、各年度の支援対象額を示す。



出典：JICA 調査団作成

図 2-2 年度別予測支援対象額（2013 年見積、2014 年見積）

これに加え、数件のサブ・プロジェクトでは、予算全体もしくは一部が不執行であることが分かった。これは、ディスバースメント計画において大きな影響を及ぼしている。次項（状況-4）にて示す。

(4) 状況-4: SOE の準備率が低い

2012 年度の SOE の準備率が低い理由のひとつは、MOE にて約 JD8 百万分の支援対象予算が選挙資金に再配分されたことである。また、2012 年度は、全体的に証憑の回収が難しいため、支援対象額に対し、SOE の準備率が低くなったことが分かった。よって、2012 年度分の支出に対し、これ以上 SOE の準備率を上げることは非常に困難であると言える。

一方、MOHESR では、大臣令により、2013 年 1 月から大学職員の給与が 35%上がることとなった。この資金源として、本対象円借款事業の支援対象予算から、年間約 JD6 百万が振り替えられることとなった。

SOE 準備額と支援対象額の比較を下表に示す。

表 2-3 SOE 準備額と支援対象額の比較

IAs	通貨	2012			2013*		
		SOE	支援対象額	%	SOE	支援対象額	%
MOF	JD	175,818,431	191,250,000	91.93%	48,131,183	175,000,000	27.50%
	JPY	20,149,671	21,918,206		5,516,074	20,055,875	
MOE	JD	1,222,748,366	4,138,625,000	29.54%	680,391,797	3,113,500,000	21.85%
	JPY	140,133,076	474,307,118		77,976,302	356,822,668	
MOHESR	JD	8,140,624,459	8,266,800,000	98.47%	2,221,633,898	8,555,100,000	25.97%
	JPY	932,956,266	947,416,614		254,610,353	980,457,236	
MOH	JD	9,081,093,049	14,474,100,000	62.74%	14,569,085,975	13,792,400,000	105.63%
	JPY	1,040,738,669	1,658,804,173		1,669,690,098	1,580,678,002	
MOSD	JD	0.000	162,000,000	0.00%	1,691	225,000,000	0.75%
	JPY	0	18,566,010		193,845	25,786,125	
MOL (VTCを含む)	JD	380,146,480	837,250,000	45.40%	450,882,481	818,250,000	55.10%
	JPY	43,566,687	95,953,036		51,673,387	93,775,541	
合計	JD	19,000,439,785	28,070,025,000	67.69%	17,971,816,748	26,679,250,000	67.36%
	JPY	2,177,544,369	3,216,965,157		2,059,660,058	3,057,575,447	

為替レート: JD 1=JPY 114.605、JICA から財務省財務局、MOPIC への第 1 回送金時の換金日（2012 年 10 月 12 日）レートに基づく。

*2013 年度分 SOE の値は、参考値である（証憑不足により、2013 年 10-12 月の SOE の確認が未了であるため）。

出典：JICA 調査団作成（2014 年 2 月時点の提出 SOE に基づく）

上表によると、支援対象額の約 60%に対し、SOE が準備されていることが分かる。これより、2013 年 12 月末までの支出に対し準備された SOE の合計は、約 JD36 百万（41 億円相当）である。

(5) 結論

上記の状況より、当初の想定どおり、3 年間で借款限度額満額のディスバースメントを達成することは非常に難しいと言える。

2.2.3. ディスバースメント予測

現状に基づき、調査団は、2016 年度までのディスバースメントを悲観・中間・楽観の 3 つのパターンに分けて予測した。各例の設定は、次のとおりである。

- 悲観的観測：2014 年度から 2016 年度の SOE 準備率として、2012 年度と 2013 年度の SOE 準備率のうち、低い値を採用する。また、MOH 傘下の保健センター建設に関する全サブ・プロジェクトを支援対象から外す（GCC により支援される可能性があるため）。
- 中間的観測：2014 年度から 2016 年度の SOE 準備率として、2012 年度と 2013 年度の平均値を採用する。
- 楽観的観測：2014 年度から 2016 年度の SOE 準備率として、2012 年度と 2013 年度の SOE 準備率のうち、高い値を採用する。

長期ディスバースメント予測の概要を以下に示す（参照：添付資料-4）。

表 2-4 長期ディスバースメント予測（3 パターン）

累計／準備率		2012	2013	2014	2015	2016
悲観	JD	19,001,247.385	36,585,802.361	52,605,841.555	83,639,966.965	101,193,746.804
	JPY	2,177,637,955	4,192,915,879	6,119,053,252	7,286,713,458	9,397,257,070
		18.2%	35.1%	51.3%	61.0%	78.7%
中間	JD	19,001,247.385	36,585,802.361	58,494,496.943	72,359,767.851	113,325,117.153
	JPY	2,177,637,955	4,192,915,879	6,827,063,955	8,494,127,072	12,063,261,735
		18.2%	35.1%	57.2%	71.1%	101.0%
楽観	JD	19,001,247.385	36,585,802.361	63,092,419.858	80,799,771.645	120,205,414.096
	JPY	2,177,637,955	4,192,915,879	7,379,886,020	9,508,894,048	13,905,267,453
		18.2%	35.1%	61.8%	79.6%	116.5%

出典：JICA 調査団作成

調査団の予測によると、2014 年度末までに本対象円借款事業の借款限度額に相当する SOE を準備することは非常に難しいことが明らかである。もし、これまでの 2 年間（2012 年度、2013 年度）と同様の進捗にて SOE が準備されたとすると、SOE の積み上げ額が、借款限度額に到達するのは 2016 年度になると予測される。このような状況から、大きな支出が見込める有望な案件をサブ・プロジェクトに加えることを提案する。

2.2.4. SOE 準備の促進

前述のとおり、SOE の準備が停滞している状況に対し、調査団は主に次の 3 つの方法にて、促進を図った。

(1) 2014 年度国家予算書に示される実際の支出額と SOE による積み上げ額の比較

SOE の準備状況をより具体的に把握し、SOE による積み上げ額が支援対象額満額に達しない理由を探るため、国家予算書に示される実際の支出額と SOE による積み上げ額を比較した（参照：表 2-3）。この比較により把握した主な事項は以下のとおりである。

- MOHESR では、2013 年度に SOE の準備率が大きく下がった（全 IA における 2013 年度の SOE 準備率の低い事象のひとつ）。これは、大臣令により、2013 年 1 月から大学職員の給与が 35%上がったことに伴い資金源を確保するため、省庁内予算の用途が変更されたことに起因する。このため、2013 年度分から、年間約 JD6 百万分、SOE 準備額の見込みが下がることになるが、これは補填不可能である。
- 2012 年度の証憑は回収が困難であり（レトロアクティブの過去分については、証憑が必要になると想定されていなかったため手元にない、もしくは膨大な書類の中から改めて探さなければならない等の状況にあった）、2012 年度の SOE による積み上げ額と支援対象額の差を埋めるべく、追加で SOE を準備することは不可能であった。

- ①支援対象額に対する SOE 準備率の高さ、②2013 年 12 月末までに準備された SOE による積み上げ額の高さ、の 2 点から、MOH はディスバースメントの促進において最も貢献度の高い実施機関である。

(2) 有望な新規追加案件の探索

サブ・プロジェクト全体における支援対象額合計を増額するため、調査団は、①2014 年度から予算の分配が開始される案件（新規であるため、他ドナーから支援を受ける可能性が低い）の探索、②「ヨ」国側に新規追加案件の提案を依頼、の 2 つの方法にて、候補案件を探索した。

これにより、13 候補が集まった。これらに対し、調査団は「ヨ」国側と共に、本対象円借款事業のサブ・プロジェクトとしての適性を満たすか否か検証した。この結果、5 候補がサブ・プロジェクトとして相応しいことが分かった。この 5 候補に 3 候補を加え、8 候補が公式文書にて「ヨ」国側から JICA に対し、追加が要請された（参照：添付資料-10）。調査団の検証の結果、サブ・プロジェクトとして相応しいと判断する 5 候補について、以下に示す。また、候補案件の検証結果概要を表 2-5 に示す。

サブ・プロジェクトとしてふさわしい候補

- Establishing university college in Jerash (MOHESR, No. 4505/015)
ジェラシュ行政区に新設短期大学の校舎を建設する案件である。2014 年度国家予算書では、土地取得の予算のみが計上されていたが、MOHESR によると、土地は農業省にて既に担保されていることが分かった。予算が執行されれば、2014 年度の予算を設計業務に費やすことができる。
- Establishing building for Serums and Vaccines (MOH, No. 4610/015)
元来、本プロジェクトはロング・リストに含まれていたこのものの、2013 年初に、GCC の支援を受けることが決まった。しかしながら、GCC は「ヨ」側の要請に基づきエネルギーセクターへの支援プライオリティーを保険医療からエネルギーに変更したことにより、本件の支援を取りやめた。
- Establishing the Judicial Division building (MOH, No. 4615/029)
法医学に関する教育を提供する施設を建設する案件である。よって、人材育成の観点より、本案件は支援対象として相応しいと判断する。
- Establishing the Forensic Department for South Governments (MOH, No. 4615/018)
南部の行政区の法医学に関する施設を建設する案件である。「ヨ」国では本対象円借款事業にて支援されることが望まれている。
- Establishing furniture and book storage in Zarqa (MOE, No. 4401/008)
ザルカ行政区に MOE 傘下の倉庫を建設する案件である。この倉庫は、教科書の保管の他、家具の修理等にも活用される予定である。

(3) 大規模な支出が想定されるサブ・プロジェクトのモニタリング強化

支出に影響を与える課題を予め把握し、それに対し迅速に対応することによって、予定通り支払いが進められるよう、特に大規模な支出が想定されるサブ・プロジェクトのモニタリングを強化する。

調査団は当該サブ・プロジェクトとして、8 案件を特定し、「ヨ」国側に示した。これらのモニタリングを強化すべき案件を、表 2-6 に示す。

表 2-5 サブ・プロジェクト候補の検証

サブ・プロジェクト名	2014 年度国家予算書より					検証結果	
	2012・2013 年度	2014 年度	2015 年度	2016 年度	合計 (2016 年度まで)	内容	状況
MOPIC より推薦された案件							
Supporting children's Museum							
MOF, No. 2255/009	JD 505,000	JD 250,000	JD 250,000	JD 250,000	JD 1,255,000	It was found that the budget is for salary.	non-eligible
Establishing university college in Jerash							
MOHESR, No. 4505/015	JD 0	JD 500,000	JD 0	JD 0	JD 500,000	It was found out that the land for construction has been secured by the Ministry of Agriculture and will be transfer to the college. And, if the budget is properly implemented, the construction design work will be ready to start.	eligible and requested to add
Scientific Missions for faculty members							
MOHESR, No. 4505/018	JD 997,696	JD 1,000,000 (JD 250,000)	JD 1,000,000 (JD 250,000)	JD 1,000,000 (JD 250,000)	JD 3,997,696 (JD 750,000)	The budget shown in the state budget law for 2014 is only for the cost of overseas fellowship programmes, since travel allowance will be paid by universities. The eligible cost is about JD 0.25 million / year.	requested to add TBD
The development of the institutional capacity of the ministry staff							
MOH, No. 4605/001	JD 6,839,758	JD 2,000,000	JD 2,000,000	JD 2,000,000	JD 12,839,758	It has been already deleted due to non-eligible nature of the component.	non-eligible but requested to add
Establishing building for Serums and Vaccines							
MOH, No. 4610/015	JD 1,732,921	JD 715,000	JD 600,000	JD 0	JD 3,046,921	The Project has been cancelled by other donor due to change in support objectives. Although there were possibility that this projects would be financed by GCC, it was decided that this projects could be added to the Project as new Sub-project.	eligible and requested to add
Establishing the Judicial Division building							
MOH, No. 4615/029	JD 1,250,447	JD 1,600,000	JD 1,400,000	JD 1,000,000	JD 5,250,447	It was decided that this projects could be added to the Project as new Sub-project.	eligible and requested to add
Establishing the Forensic Department for South Governments							
MOH, No. 4615/018	JD 1,198,547	JD 700,000	JD 925,000	JD 0	JD 2,823,547	The Project includes procurements of ambulances. It was decided that this projects could be added to the Project as new Sub-project.	eligible and requested to add
Vaccine provision							
MOH No. 5620/003	JD 34,044,858	JD 13,000,000	JD 10,000,000	JD 20,000,000	JD 10,000,000	Although JD 13 million is allocated in the budget law for FY2014, JD 32 million of vaccines are required. On the other hand, according to JPD/MOH, the budget implemented has been gradually decreased.	requested to add TBD
Medicine provision for children							
MOH						Under clarification	TBD

サブ・プロジェクト名	2014 年度国家予算書より					検証結果	
	2012・2013 年度	2014 年度		2012・2013 年度	2014 年度	内容	状況
2014 年度国家予算書にて予算分配が開始された案件（うち、対象円借款事業のサブ・プロジェクトとして適性が高いと見込まれる案件）							
Establishing furniture and book storage in Zarqa							
MOE, No. 4401/008	-	JD 100,000	JD 130,000	JD 280,000	JD 510,000	The component is eligible for the Project.	eligible and requested to add
Absorption of Syrian students							
MOE, No. 4425/012	-	JD 5,000,000 (JD 3,000,000) (JD 1,000,000) (JD 1,000,000)	JD 0 for additional education for School donation for School book	JD 0	JD 5,000,000	Although textbooks provision is eligible component, it was found out that the procurement was not demarcated from other provisions.	non-eligible
Absorption of Iraqi students							
MOE, No. 4425/007	JD2,000,000	JD 1,000,000	JD 1,000,000	JD 1,000,000	JD 5,000,000	ditto	non-eligible
Improving public universities							
MOHESR, No. 4505/025	-	JD 4,000,000	JD 4,000,000	JD 20,000,000	JD 28,000,000	It has already determined that this project will be supported by GCC.	non-eligible

Total of eligible projects	JD 12,130,915
-----------------------------------	----------------------

Total of eligible projects and TBD projects	JD 89,925,773
--	----------------------

出典：JICA 調査団作成

表 2-6 モニタリング強化対象サブ・プロジェクト（大規模な支出が見込まれるサブ・プロジェクト）

No	Project No. budget code	Title	2012		2013		2014		2015		2016	
			SOE prepared	SOE/E.C ost	SOE prepared	SOE/E.C ost	Project Cost	Eligible Cost	Project Cost	Eligible Cost	Project Cost	Eligible Cost
HES	4505/602	Supporting Jordanian Public University	8,134,624.459	98.60%	2,221,633.898	25.98%	57,000,000	* 8,550,000	57,000,000	* 8,550,000	57,000,000	* 8,550,000
632	4610/003	Establishing Health Care Centers	61,920.165	13.76%	0.000	0.00%	0	0	500,000	500,000	4,000,000	4,000,000
633	4610/004	Establishing Comprehensive Health Center	27,634.827	14.54%	0.000	0.00%	0	0	500,000	500,000	5,000,000	5,000,000
	4615/008	Expanding Al Iman Hospital	0	0.00%	0.000	0.00%	1,000,000	1,000,000	3,000,000	3,000,000	10,000,000	10,000,000
658	4615/013	Expanding Al Karak Hospital	1,842,383.639	100.95%	1,277,839.287	127.78%	2,600,000	2,600,000	0	0	0	0
659	4615/014	Establishment of Northern Desert Hospital	2,183,897.200	70.87%	2,824,065.977	141.20%	4,000,000	4,000,000	0	0	0	0
661	4615/017	Establishment of Al-Salt new Hospital	3,745,548.835	99.88%	7,943,040.707	117.67%	7,150,000	7,150,000	6,000,000	5,400,000	9,000,000	9,000,000
	4615/033	Establishing of Al Tafila Hospital	0	-	0.000	-	2,000,000	2,000,000	5,000,000	5,000,000	6,500,000	6,500,000

※：年間 JD6 百万の支援対象額が減額するが、依然として、年間 JD2.5 百万の支援対象予算が計上されている。

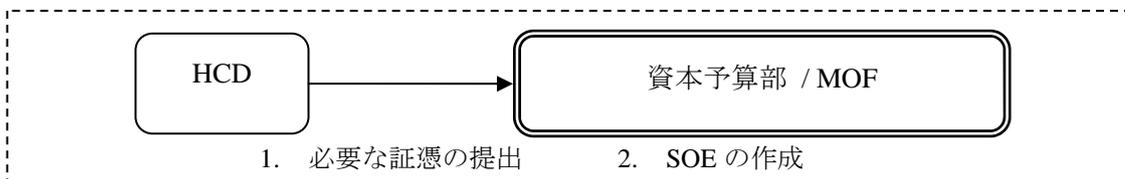
出典：JICA 調査団作成

2.2.5. 会計監理（ディスパースメント請求等）に関する書類作成「ヨ」国側の能力

各実施機関の状況を以下に示す。

(1) MOF

1) SOE の準備手順



2) SOE 準備への影響要因

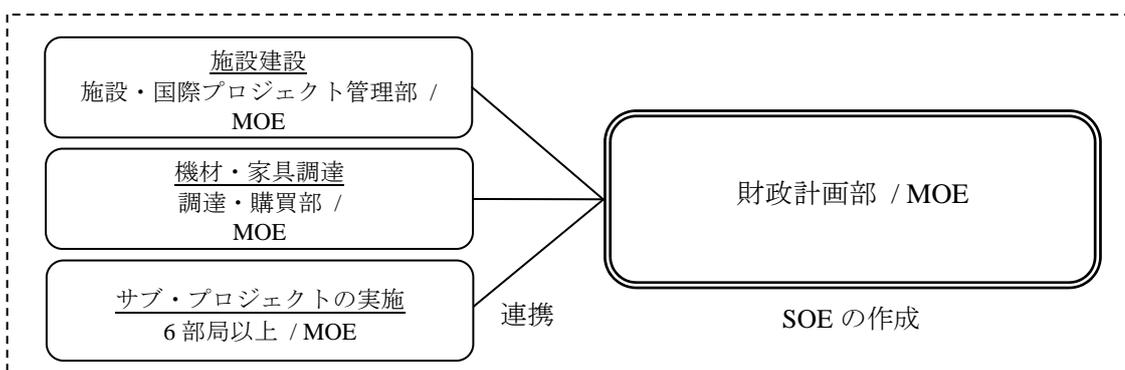
- HCD から必要な証憑が提出された後、資本予算局にて SOE の作成が開始される。

3) 現在の SOE 準備状況

- SOE の作成、必要な証憑の収集等において協力的である。
- 税金の計算等において時折間違いがある。
- SOE の提出要請を受けてから、準備に取りかかる傾向がある。
- 調査団からのコメントを受けた修正に際しては、さらなる注意が望ましい。

(2) MOE

1) SOE の準備手順



2) SOE 準備への影響要因

- 関係機関が多い。そのため、証憑の回収等において高い管理能力が求められる。

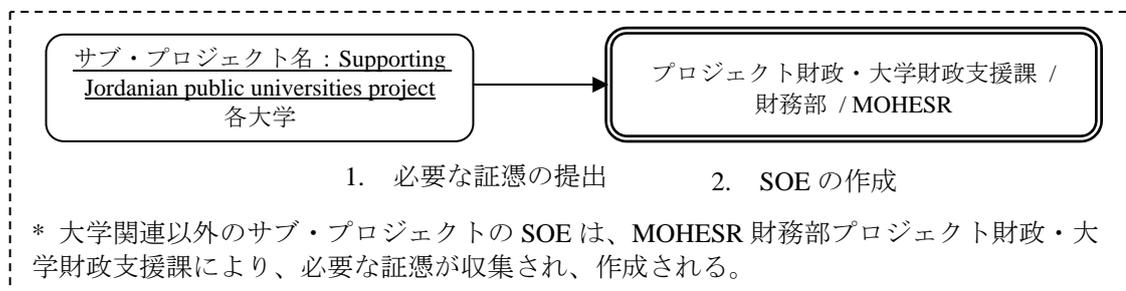
3) 現在の SOE 準備状況

- SOE の作成、必要な証憑の収集等において協力的である。
- 数字、日付、名前、契約書番号等に間違いが散見される。

- SOE の提出要請を受け、準備に取りかかる傾向がある。
- 同じ間違いが繰り返される傾向がある。

(3) MOHESR

1) SOE の準備手順



2) SOE 準備への影響要因

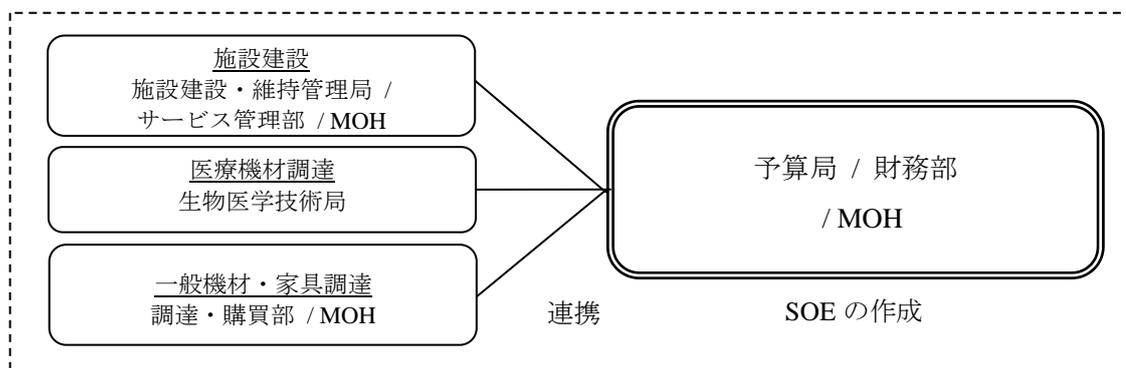
- 各大学より提出される証憑類は MOHESR 財務部プロジェクト財政・大学財政支援課により収集され、この課が SOE を準備する。よって、煩雑な手順ではない。

3) 現在の SOE 準備状況

- SOE の作成、必要な証憑の収集等において協力的である。
- 時折、データの入力間違いがある。英語での記入に支援が必要である。
- SOE の提出要請を受けてから、準備に取りかかる傾向がある。
- 調査団からのコメントを受けた修正に際しては、さらなる注意が望ましい。

(4) MOH

1) SOE の準備手順



2) SOE 準備への影響要因

- MOH 傘下のサブ・プロジェクトのコンポーネントは次の分野に分類される。
 - a) 施設建設、
 - b) 医療機材調達、
 - c) 一般機材・家具調達

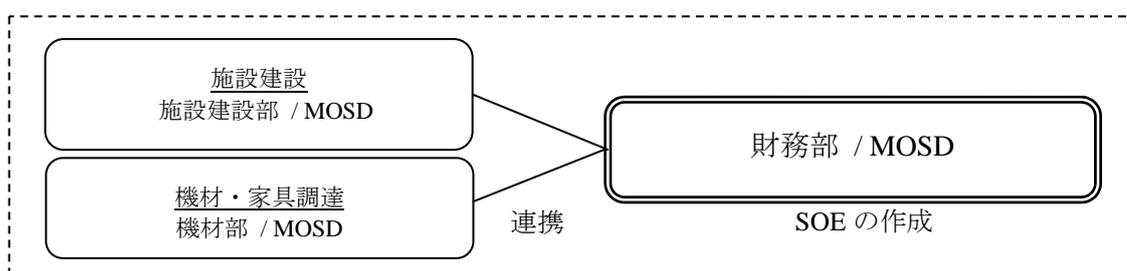
- 上記のコンポーネントは、それぞれ異なる関係部局にて管理される。SOE の作成に必要な証憑はこれらの部局から提出される。多くの関係機関が介在しているにも関わらず、これらの管理体系は概ね十分機能している。

3) 現在の SOE 準備状況

- SOE の作成、必要な証憑の収集等において協力的である。
- 税金の計算において、時折間違いがある。
- 調査団からのコメントを受けた修正に際しては、さらなる注意が望ましい。

(5) MOSD

1) SOE の準備手順



2) SOE 準備への影響要因

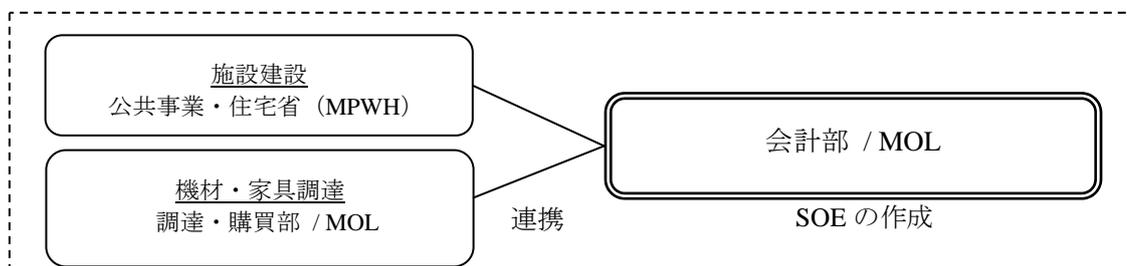
- 進捗はあるものの、予算不足により支払いができない。

3) 現在の SOE 準備状況

- 調査団と共に、1 件の SOE を作成したのみであるため、現時点で能力を評価することは時期尚早である。

(6) MOL

1) SOE の準備手順



2) SOE 準備への影響要因

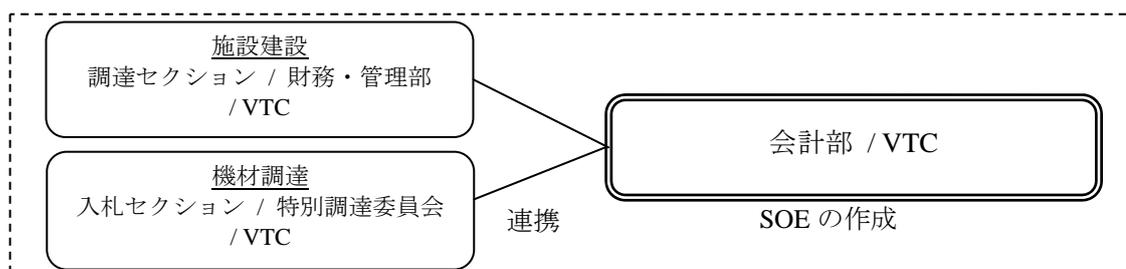
- 機材調達に必要な証憑は、省内手続きに従い回収される。
- 施設建設に必要な証憑の回収には、MPWH の協力が必要である。

3) 現在の SOE 準備状況

- SOE の作成、必要な証憑の収集等において協力的である。
- 税金の計算において、時折間違いがある。
- 調査団からのコメントを受けた修正に際しては、さらなる注意が望ましい。

(7) VTC

1) SOE の準備手順



2) SOE 準備に係る影響因子

- 施設建設、機材調達共に、必要な証憑は VTC 内の手続きによって回収可能である。

3) 現在の SOE 準備状況

- SOE の作成、必要な証憑の収集等において協力的である。
- 数字、日付、名前、契約書番号等に間違いが散見される。英語での記入に支援が必要である。
- SOE の提出要請を受けてから、準備に取りかかる傾向がある。
- 調査団からのコメントを受けた修正に際しては、さらなる注意が望ましい。

2.2.6. 会計監査報告書のレビュー

(1) レビュー結果

円借款事業における借入国のためのガイダンス（2011 年 1 月）に従い、借入国は、会計監査人を選定し、実施機関にて作成された SOE の監査を行う。借入国もしくは責任実施機関は、借款契約にて、各年度末から 6 から 9 ヶ月後以内に、監査人により作成された会計報告書を JICA に提出することが求められている。

SOE の監査目的は、レトロアクティブによる支出や借入国もしくは責任実施機関にて開設されたスペシャル・アカウントからの引き出しの適性、借款契約の条項や目的の遵守を、独立した第三者機関により確認することである。つまり、SOE にて請求される支出が適切であり、必要な証憑により担保されるものであるか否かを確認するものである。

また、監査人が SOE の適応範囲や監査人の任務を理解するため、監査に先立ち、借入国は、監査人に対し、各 SOE の説明に加え、支援対象外に関する記述を含め、借款契約に示される本対象円借款事業の目的等を説明することが求められている。

上記の観点より、監査は少なくとも次の項目に対し実施される必要がある。

- 支払概要書 (SOE) : SOE に記載される支出額が、ODA の目的に合致しているか、支援対象として相応しいか？

- 証憑の保管：SOE の作成に必要な証憑が適切に保管されているか？

また、適切に監査を実施するため、JICA により標準会計監査報告書の様式が提供されている。

監査期間中に、監査人によって、状況確認書（「ヨ」国では「管理文書」と呼ばれる）が発行されることとなる。借入国および責任実施機関は、監査人の意見に対し、それが不適切な意見でない限り、JICA への会計監査報告書の提出前に、適切に対処する必要がある。

会計監査局は、会計監査報告書を作成し、2013 年 10 月 8 日、非公式に JICA に提出した。調査団は、これまで独自に集計していた SOE の結果と照合し、本会計監査報告書を検証したところ、①会計監査報告書上の数件の合計値が SOE 集計値と一致しないこと、②タイピングの間違いやコロンの使い方が不適切であること、が確認された。会計監査局の精度および MOPIC とのコミュニケーションを向上させるためには、会計監査局で最終化する前に、ドラフト段階で会計監査報告書を MOPIC に提出してもらい、早期に関係機関との情報共有、確認を行うことが望ましい。

2.3. モニタリング管理（対象円借款事業の追跡性の向上）

本対象円借款事業の追跡性の向上のため、前年度支援調査にて、調査団より、機材台帳（ILs）の整備が提案された。前年度支援調査に引き続き、調査団は、①プロジェクト・シート（PSs）、②追跡フローチャート、③機材台帳（ILs）、④日章旗ステッカーおよび銘板の貼付とそのためのハンドブック、⑤サブ・プロジェクト分布図の整備を提案した。各ツールの概要および互いの関係性を次表に示す。

表 2-7 モニタリングツールの概要

名称	内容	目的、活用方法、関係性等 (モニタリングの観点より)
(1) プロジェクト・シート (PSs)	一般情報（コンポーネント、契約情報等）、成果指標、進捗、財務進捗、等より構成される。	サブ・プロジェクトの状況や進捗を把握、モニタリングために活用する。
(2) 機材台帳 (ILs)	機材・家具の名称、数量、単価、調達年月日、据え付け場所等より構成される。	機材・家具の移転に伴い、据え付け場所を更新する。
(3) 追跡フローチャート	機材・家具の調達手順を示す。	機材・家具が追跡可能か否か把握するために活用する。
(4) サブ・プロジェクト分布図	サブ・プロジェクトの場所を明示する。	サブ・プロジェクトの場所および分布具合を把握するために活用する。
(5) 日章旗ステッカーと銘板	主要機材・家具は、日章旗ステッカーの貼り付けを推奨されている。また、主要かつ高品質な施設で、かつ建設事業費全体の約 50%以上が本対象円借款事業により負担されている施設は、銘板の設置が推奨されている。	日本の支援であること、および本対象円借款事業による投入を明示するために活用する。

出典：JICA 調査団作成

2.3.1. プロジェクト・シート（PSs）

プロジェクト・シートは四半期に一度モニタリングされ、進捗に応じ更新することが求められている。現状は本報告書 2.1.2 に示す。

2.3.2. 機材台帳（ILs）

(1) 整備に至る背景

「ヨ」国におけるこれまでのモニタリング・評価案件の結果から、円借款事業で調達された機材・家具について、調達後の状況を把握することが困難であることが確認されている。この状況を改善すべく、前年度支援調査にて、各実施機関による現在の機材管理方法を踏まえ、機材台帳の作成により、本円借款事業にて調達する機材・家具の追跡を行うことが提案された。

本機材台帳については、前年度支援調査時の 2013 年 3 月 5 日に開催されたサブプロジェクトモニタリングセミナーにおいて、各実施機関に作成の目的および作成方法の説明が行われている。また、実施責任機関の MOPIC より 2013 年 3 月 10 日付で各実施機関宛に、機材台帳の作成および更新、保管を指示するレターが発出されている。加えて、2013 年 10 月 3 日に行われた合同会議においても、MOPIC より各実施機関に対して再度機材台帳の作成の指示が出されている。JICA 調査団としても、第 1 次および第 2 次現地調査期間にわたり、随時、各実施機関に対して機材台帳の作成を促した。

第 3 次現地調査（2014 年 1-3 月）では、機材台帳作成の状況を確認すると共に、2012 年度の支出として各実施機関にて SOE が準備された機材・家具についての機材台帳作成の支援を行った。全 7 実施機関の内、2012 年度の支出として SOE が作成されなかった MOSD を除く、6 実施機関を対象とした。

(2) 機材台帳への登録対象およびその他条件等

本対象円借款事業にて調達された機材・家具の種類や数量、また「ヨ」国側の本機材台帳の運営能力等を考慮し、各実施機関における機材台帳への登録対象やその他の条件について下記のとおり設定した。

表 2-8 登録対象およびその他条件等

実施機関名	機材台帳への登録対象およびその他条件等
MOF	- 機材・家具が個人に供与される場合、据え付け先としては、その取り纏め機関・協会名を記載することとする。
MOE	- 学生用机・椅子は対象外とする。 - 据え付け先としては、学校名もしくは地域部局名を記載することとする。
MOHESR	- 特に条件はなし。
MOH	- 単価が JD 500 以上の機材・家具を対象とする。 - 医療機材の据え付け先は、「生物医学技術局参照」と記載する。生物医学技術局にて、据え付け先に関する情報が管理されている。
MOL/VTC	- 特に条件はなし。

出典：JICA 調査団作成

(3) 実績

2014年1月に機材台帳の作成状況の確認を行った時点では、MOL および VTC のみが機材台帳の作成を完了しており、他の実施機関は完了していなかった。以下に各実施機関の機材台帳作成状況を記す。

- MOF

JICA 調査団による支援の後、機材台帳の作成完了に至った。MOF により調達された機材・家具の多くは身体障害者向けの補装具であり、全ての補装具は身体障害者個人に引き渡されていた。そのため、これらの補装具の引き渡し先として機材台帳に個人名を記載することを避け、補装具分配の責任機関である障害高等審議会（Higher Council for the Affairs of Persons with Disabilities: HCD）を引き渡し先（該当機材の所在地）として、機材台帳に記入した。

- MOE

JICA 調査団の支援により、MOE のスタッフが MOPIC にて既に提出済みの SOE の添付書類を確認し機材台帳の作成完了に至った。機材・家具数が非常に多いため、JICA 調査団より、機材台帳に記帳する機材は単価が JD500 以上の機材、スペアパーツおよび事務所用家具を含めないよう、指示を行った。MOE 内の SOE 担当者（財務部）と機材台帳担当者（調達部）の間で本円借款事業により調達された機材・家具の情報が共有されておらず、機材台帳担当者は MOE で調達された全ての機材・家具の内どれが本円借款事業で調達された機材・家具か把握できなかったことが問題点として挙げられた。また、ひとつの入札パッケージが複数の資金源（円借款、他ドナーおよび現地政府予算）から支払われる場合、本円借款事業による機材・家具を特定するのに時間を要するとの意見もあった。

- MOHESR

JICA 調査団による支援および催促の後、機材台帳の作成完了に至った。MOHESR では機材・家具の設置場所を把握していないため、機材・家具が引き渡された各大学に確認する必要があるため、そのため作成完了までに時間がかかったとの説明を受けた。また、機材台帳担当者が MOHESR の大学関連財務責任者であるため、通常業務に多くの時間を取られ機材台帳作成に対応できなかったとの説明を受けた。

- MOH

JICA 調査団による支援の後、機材台帳の作成完了に至った。MOH では医療器材及び家具の調達管理は別の部署が行っており、機材台帳担当者が所属する家具を管理する部署だけでは情報を収集しきれないことが、機材台帳作成遅延の理由として挙げられた。

- MOL

MOL は 2013 年 9 月の時点で機材台帳の作成を完了していた。JICA 調査団が内容を確認したところ、いくつかの項目において若干の金額の相違があったが、概ね問題ないと判断された。

- VTC

VTC は 2014 年 1 月の時点で機材台帳の作成を完了していた。いくつかの項目について確認が必要であったが、VTC の台帳から明確な回答を得ることができた。しかし、機材台帳はアラビア語で記載されたため、内容の確認には時間を要した。

(4) 「ヨ」国側が機材台帳の作成および更新を継続するための課題

機材台帳作成に関するセミナーおよびその後のフォローアップが行われたにもかかわらず、自主的に機材台帳が作成されたのは対象 6 実施機関の内、MOL および VTC の 2 実施機関のみであった。以下に課題を記す。

- 円借款事業による支出に関する記録保管義務の周知徹底

いくつかの実施機関が自主的に機材台帳を作成できなかった原因としては、本円借款事業のための機材台帳の重要性が実施機関と共有できていなかったことが想定される。実施機関やその関連機関では独自に資機材を管理しているため、新たに本円借款事業のために機材台帳を作成することは、通常業務以外の追加業務として捉えられている。実施機関の機材台帳担当者の中には部署の管理者もおり、通常管理業務のため機材台帳作成が後回しにされている状況も見受けられた。JICA 調査団が準備した機材台帳の様式は、各実施機関の資機材管理台帳から容易に転記できるように考慮されているが、それでも 4 実施機関では自主的な作成には至らなかった。L/A の Article III Section 4.(5)(f)に、「ヨ」国政府の本円借款事業による支出に関する記録保管の義務が規定されているが、この規定が実施責任機関および各実施機関に周知されていないと考えられる。

- 実施機関内での情報共有の欠如

実施機関の SOE 担当者と機材台帳担当者間で本円借款事業により調達された機材・家具の情報を共有していないケースも見受けられた。実施機関において調達された機材・家具の内、本円借款事業で調達された機材・家具を特定するためには、SOE、契約書および発注書等を確認しなければならないが、SOE 担当者と機材台帳担当者の連携がうまくなされていないケースがあった。そのため、本円借款事業で調達された全ての機材・家具が機材台帳に記帳されていない実施機関があった。

- 機材リストの不在

今回作成された、2012 年度の支出として SOE が提出された機材・家具についての機材台帳は、JICA 調査団によってその内容が精査された。機材台帳の確認のための資料として JICA 調査団側が所有しているのは SOE のみであるが、SOE には各機材の明細や数量までは記載されておらず、「～研究室用機材」という項目だけの場合もある。この場合は、機材台帳の中の該当機材の総額と SOE の金額が同じであることを確認することにより全ての機材が記帳されているとみなすが、据付作業費等が SOE に含まれていると、更に確認に時間を要す。これは、本円借款事業で調達された全ての機材・家具のリストが存在しないことが原因であるが、実施責任機関がリストを作成するまでには至っていない。

State of Expenditure

Date: SOE (JICA 調査団所有資料)

MOL - Project no. 714

Loan Agreement No. 714

Application Serial No. 714

1. Trans.	2. Description of Goods and services	3. Category	4. Origin	5. Contract No.	6. Date of Payment	7. Amount of payment (without Tax)	8. Nature of payment	9. Method of Procurement	10. Amount applied for financing (without Tax)	11. Disbursement Rate
714	supplying and installing sound system	A		2886000 J.D (8/2012)	2/10/2012	2881600	Full Payment	Purchase Committee	2881600	100%

Infrastructure Improvement Project (L/A under Japanese ODA)

機材台帳

Serial No.	Description	Unit	Quantity	Unit Price	Amount	Date of Acceptance	Incoming Sheet No.	Request NO	Date of Supply	Location	Quantity	Outgoing Sheet No.	
1.	ميكروفون قاعدة مع اليد Microphone with base	ميكروفون Microphone	16	30	480	30/9/2012	656480		30/9/2012	مبنى الوزارة قاعة الاجتماعات طابق 4 th	16	769615	
2.	مكسور ميكروفون Microphone Mixer	مكسور Mixer	2	110	220	30/9/2012	656480		30/9/2012		2	769615	
30	سماعات جدارية Wall Mounted Speakers	سماعات Speakers	4	36	144	30/9/2012	656480		30/9/2012		4	769615	
4.	امبليفر 60 وات Amplifier 60 watt	امبليفر Amplifier	1	156	156	30/9/2012	656480		30/9/2012		1	769615	
5.	ميكروفون لاسلكي مزدوج مع قاعدة Double Wireless Microphone with base	ميكروفون Microphone	1	143	143	30/9/2012	656480		30/9/2012		Ministry Building, MEETING ROOM	1	769615
6.	سماعات جدارية جانبية Side wall Speakers	سماعات speakers	4	36	144	30/9/2012	656480		30/9/2012		3 RD AND 4 TH FLOOR	4	769615
7.	امبليفر 60 وات Amplifier 60 watt	امبليفر Amplifier	1	156	156	30/9/2012	656480		30/9/2012		1	769615	
8.	ميكروفون لاسلكي مزدوج مع قاعدة Double Wireless Microphone & Base	ميكروفون Microphone	1	143	143	30/9/2012	656480		30/9/2012		1	769615	

SOE の金額と機材台帳の機材の合計金額が同じであることにより、全ての機材が記帳されているとみならず（この事例では合計金額が合わないが、SOE に据付作業費が含まれていることが原因）。

出典：JICA 調査団作成

図 2-3 L/A と SOE における単価に関する記載箇所の比較

(5) 提案

2013 年度以降の機材台帳は実施責任機関である MOPIC により取りまとめられることになるが、機材台帳が適切に作成されるために、また各実施機関の負担を軽減するために、JICA 調査団として以下の提案を行う。

- 実施責任機関による定期的な作成・更新の催促

本円借款事業のための機材台帳作成について、各実施機関にとってはその対応に対するインセンティブもペナルティーもない状況である。機材台帳作成促進のためには、MOPIC から各実施機関に定期的に催促状を送ることが有効と考えられる。SOE 作成促進も課題であるため、SOE 作成の催促と同時に機材台帳作成についても言及することが効率的である。

- 機材台帳へ機材契約番号項目の追加

モニタリング対象機材が全て機材台帳に記載されるために、またその確認を容易にするために、機材台帳に機材契約番号の項目を追加する。SOE には契約番号が記載されているため、両書類の照合が容易になる。

- モニタリング対象機材の限定

JICA 調査団は 2012 年度の支出として SOE が作成された機材・家具全てを機材台帳に登録する対象として、作成支援を行った。しかし、実施機関が作成した機材台帳は、本円借款事業で調達した機材がすべて含まれていない等、不完全であり、精査を要することが分かった。既に述べた通り、日本側で精査する場合、有効な情報は SOE に

記載された項目のみで、各機材の明細や数量は把握できないため、機材台帳に記載されている機材が本円借款事業で調達された機材であるかを確認するのに相当の手間を要する。2013年度以降の機材台帳の作成において、日本側での内容確認や各実施機関に対する作成支援は想定されていない。そのため、正確な機材台帳が作成されないこと、もしくは機材台帳自体が作成されないことも起こりうる。この事態を避けるために、モニタリングする機材を限定することにより、各実施機関の負担を軽減することを提案する。少なくとも主要な機材のモニタリングを可能にすることを目的とする。

2.3.3. 追跡フローチャート

追跡フローチャートは、入札から据え付けに至るまでの各実施機関の機材・家具の調達フローを示し、機材・家具の追跡性を把握するために活用することが目的とされている。添付資料-6に、各実施機関の追跡フローチャートを示す。

2.3.4. サブ・プロジェクト分布図

サブ・プロジェクト分布図は、各サブ・プロジェクトの実施地と共に、その分布状況を把握するために活用可能である。添付資料-7に、サブ・プロジェクト分布図一覧表と各実施機関のサブ・プロジェクト分布図を示す。

2.3.5. 日章旗ステッカーと銘板

(1) 日章旗ステッカー

調査団は、日章旗ステッカー貼付に関するハンドブックを作成し、「ヨ」国側に説明、提供した（参照：添付資料-8）。次表にステッカーの配付状況を示す。

表 2-9 日章旗ステッカーの配付状況（2014年2月末時点）

実施機関	配付ステッカーのサイズと枚数	主な貼付予定機材・家具、その他
MOE	3,000 枚、 3cm*3cm	42 地域教育部局にわたる学校機材・家具（学生用机・椅子を除く）。
MOHESR	1 枚、 25cm*25cm 2 枚、 10cm*10cm 40 枚、 3cm*3cm	JUST の変電器、教室棟のサーバー監視システム、監視カメラ等。
MOH	50 枚、 25cm*25cm 500 枚、 10cm*10cm 3,000 枚、 5cm*5cm 3,000 枚、 3cm*3cm	X 線機、バス、救急車等。 ステッカー配付数は3年間分。
MOL	7 枚、 25cm*25cm 70 枚、 10cm*10cm 70 枚、 5cm*5cm 100 枚、 3cm*3cm	サーバー、会議室用音響システム、コンピューターおよび付属品等。
VTC	20 枚、 25cm*25cm 210 枚、 10cm*10cm 170 枚 5cm*5cm 250 枚、 3cm*3cm	合成処理機、コンピューターおよび付属品、実験室用空調等。
MOF	0	大半の機材は個人に供与される。
MOSD	0	2013年11月まで、調達機材・家具なし。

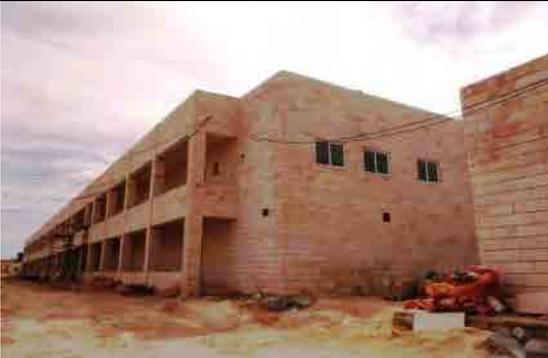
出典：JICA 調査団作成

(2) 銘板

「ヨ」国側の意向、建設総事業費に対する本対象円借款事業における負担率、施工の品質等を考慮し、MOHESR 傘下のサブ・プロジェクト No. HES（Supporting Jordanian Public University）の教室棟へ銘板を設置することが予定されている。2014年2月末時点にて、MOHESR は銘板設置への合意を示す公式文書の発行手続きを開始しており、2014年3月中旬には発行されることが確認できた。

次表に、その他銘板設置候補案件の状況を示す。現時点では、建設総事業費に対する本対象円借款事業による負担率が低い。

表 2-10 銘板設置候補案件の状況

施設名	建設総事業費に対する負担率（2014年2月時点） / 状況 / 概要等
教室棟 / JUST (MOHESR、 No. HES)	<ul style="list-style-type: none"> - 建設総事業費に対する負担率: 21.7% (JD 2 million) - 工事進捗: 100% - 「ヨ」国側より、教室棟へ貼り付けるため、日章旗ステッカーが要求された。  <p style="text-align: right;">2014年2月時点</p>
カラック病院 (MOH、 No. 658)	<ul style="list-style-type: none"> - 建設総事業費に対する負担率: 27.5% - 工事進捗: 98% - 設備工事のみ未了。  <p style="text-align: right;">2013年2月時点</p>
ノーザン・デザート病院 (MOH、 No. 659)	<ul style="list-style-type: none"> - 建設総事業費に対する負担率: 32.7% - 工事進捗: 97% - 建設工事は、2014年6月末に完了する予定。  <p style="text-align: right;">2013年2月時点</p>

施設名	建設総事業費に対する負担率（2014年2月時点） / 状況 / 概要等	
サルト病院 (MOH、 No. 661)	-建設総事業費に対する 負担率：29.3% -工事進捗：65% -建設工事は、2015年末 に完了する予定。	 <p data-bbox="1244 616 1417 645">2013年2月時点</p>

出典：JICA 調査団作成

3. 結論および提言

3. 結論および提言

3.1. ディスバースメントの進捗状況の遅れ

第3次現地調査を通じ、本対象円借款事業のディスバースメントに必要な証憑を当初想定していた3年間（2012年1月から2014年12月まで）で準備することは追加的な努力なしでは不可能であるということが判明した。このような状況に至る最大の要因としては、「ヨ」国の緊縮財政政策に則った予算執行に伴い、ディスバースの進捗が遅れていることにある。これに加え、本状況に係る主な要因を以下に示す。

- 「ヨ」国側により選定されたサブ・プロジェクト候補（ロング・リスト）は、主に当座予算案件である。よって、本対象円借款事業における援助対象率が約20-30%と低い。
- 当初、ロング・リストに含まれていた、ディスバースメントの観点より有望な案件の20件（75件から55件に至る過程：援助対象率が高い案件）が、GCCにより支援されることとなった。これにより、合計ディスバースメント見込み額が大幅に下がった。
- 「ヨ」国内省庁の予算上限額は前年度の支出実績に基づき決定される。また、近年5年間の状況では、予算に対し、約80%の支出が実行されている。このような状況より、突発的な予算の増加は難しい。
- 十分な予算が配分されているものの、各省庁では、省庁内部の機能を維持するため、当座予算事項（職員の給与、手当、光熱費、維持管理費等）より優先的に執行されている。これらの経費は、本対象円借款事業において支援対象外である。
- 機材調達においては、予算が配分されていても、各入札の公示前に、財務省の承認を各々得なければならない。このように、調達手続きに時間を要する。
- サブ・プロジェクト（特に、資本予算案件）においては、多額の支出が発生する月があるものの、各省庁における各月の支払い可能額は、均等月割りの予算額により規制されている。
- 通常の日借款案件と異なり、イニシャル・ディスバースメントは直接対象サブ・プロジェクトに配分されていない。一旦国庫に納められ、各省庁の年度予算により配分が決められる。
- 施設建設案件では、頻繁に設計変更が発生しており、工期が伸びている。設計変更においては、多数の関係機関による承認手続きに伴い、時間を要することになる。

3.2. 予算執行における課題

本対象円借款事業におけるディスバースメントの促進のため、前年度支援調査および本調査を通じ、調査団は以下の事項について指摘を行い、提言を行った。

- 各実施機関の大臣および財務省の総合予算局（GBD）は、予算分配に際し、サブ・プロジェクトの優先順位づけを行うこと。特に、資本予算コンポーネントについては援助対象率が高いことから極力優先すること。
- GBDは、特に機材調達案件において、确实かつ円滑に予算を執行すること。

また、国家予算書の検証により、サブ・プロジェクトに関する予算は、その他の予算に比べ、より确实に執行されていることが分かったが、その背景には本円借款の対象事業に当座予算が多く含まれており、資本予算の予算枠を当座予算に流用しているという事情がある。

一方、各実施機関への予算配分時期が重要である。各実施機関は十分な予算をもっていないため、多くの未払い金を抱えている。このため、施設建設案件では、建設会社が進捗を停滞させる等の事態が発生しており、工期の遅延を招いている。機材調達案件では、予算執行に先立つ承認手続きに長時間を要するため、入札手続きの開始が遅延しがちである。これらが、ディスバースメントの遅れの要因のひとつとなっている。

3.3. 年度途中で予算を増額することの困難さ

すでに日本側より「ヨ」国側に対し、イニシャル・ディスバースメントが執行されている。「ヨ」国側では、これを活用し、柔軟かつ例外的措置を加味した予算配分が望まれる。例えば、MOHESR 傘下のサブ・プロジェクト「Supporting Jordan Public University」では、支援対象コンポーネントとして、約 JD109.78 百万の未払い金が確認された。もし、「ヨ」国側が本サブ・プロジェクトの年間予算を増額し、本未払い金を清算できたとすると、約 JD64.4 百万のディスバースメントが見込め、2014 年 12 月末までに、ディスバースメント総額が本対象円借款上限額に到達すると推測されていた。

しかしながら、GBD との話し合いにより、MOHESR の予算を年度途中で増額することはできないこと、さらに、本サブ・プロジェクトの対象大学は、すでに民間銀行から融資を受けていたことが判明した。

3.4. 新規サブ・プロジェクトの追加

すでに 2013 年 4 月に 6 件のサブ・プロジェクトが追加され、予算が配分されているものの、本追加案件の 2013 年における進捗は芳しくなかった。これより、新規サブ・プロジェクトの追加によるディスバースメントの促進における効果は、なかなか現れ難いとも推測される。

一方、第 3 次現地調査終盤である 2014 年 2 月 25 日付けにて、「ヨ」国側より日本側に対し、8 件のサブ・プロジェクトの追加が要請された。上記 3.3 のように年度途中の予算増額が困難であることを考慮すると、新規サブ・プロジェクトを追加することが、ディスバースメントの促進に対する最も効果的な方法のひとつであると考えられる。

新規サブ・プロジェクト候補の検証結果を、表 2-5 に示す。

3.5. ディスバースメント期間の理解の齟齬

前述のとおり、全借款額を当初想定時期である 2014 年 12 月末までに 3 年間でディスバースすることは追加的な努力なしでは不可能な状況である。しかしながら、下記に示す借款契約の第 1 条項、第 2 節(2)によると、ディスバースメント期間は借款契約の発効日より 5 年間、すなわち 2017 年 8 月までと規定されている。

“The final disbursement under the Loan Agreement shall be made within the period from the effective date of the Loan Agreement to the same day and month five (5) years after the effective date of the Loan Agreement unless otherwise agreed upon between JICA and the Borrower (hereinafter referred to as the "Disbursement Period"), and no further disbursement shall be made by JICA after the Disbursement Period has expired.”

一方、JICA ヨルダン事務所によると、借款契約には、ディスバースメント期間を 3 年間と規定する記述がないため（ただし、Annex 2 の 2012 年 3 月 26 日付「主要な論点」第 19 項を除く）、「ヨ」国側は借款契約の変更なく、自動的にディスバースメントを 5 年間継続可能であると考えている。最終的に証憑が期間内に集まらないというような

危機的な状況を避けるためにも、調査団としては、ディスバースの促進と SOE の迅速な提出について、改めて JICA ヨルダン事務所から正式な通達を行うことを提案する。

3.6. 実施における課題への提言

3.6.1. 大規模開発サブ・プロジェクトのモニタリングの継続

前述 2.2.4「SOE 準備の促進」のとおり、大規模の支出が見込まれるサブ・プロジェクトの進捗具合は、本対象円借款事業全体のディスバースメントの進捗に大きな影響を及ぼすため、特にこれらのサブ・プロジェクトを留意しモニタリングすることは、非常に重要である。

これらの大規模開発サブ・プロジェクトの進捗を把握するためにも、継続的なモニタリングが必要である。これが、四半期報告書の作成時に、プロジェクト・シートの更新が必須である理由のひとつでもある。モニタリングにより、実施における課題を把握し、解決することによって、早期に予定されるディスバースメントを達成することが可能となる。

以下に、大規模開発サブ・プロジェクトのモニタリング項目を示す。

- 建設工事の進捗と支払いスケジュールの達成状況の確認。未払い金の有無の確認。未払い事金が有る場合、その理由の検証。
- 建設業者から申請される新規設計変更事項の有無の確認。
- 案件の全体スケジュールにおける位置づけ（設計・入札・施工）の確認（より正確なディスバースメント予測のため）。
- 機材調達の様子の確認（より正確なディスバースメント予測のため）。

3.6.2. SOE の準備・提出の徹底した確認の実施

各予算年度初めである 1 月に、国家予算書にて公表される実質支出額を確認し、準備された SOE による累計額と比較することを推奨する。この比較により、SOE の準備されていない支出を概ね特定し、実施機関に準備を依頼することが出来る。

また、SOE の数字を各実施機関にて準備した財務表に示される数字と比較することによって、前年度の実質支出額と SOE 準備額の差を確認することができる。これによって、今後のディスバースメント予測値をより正確に調整することが可能である。

3.6.3. 新規サブ・プロジェクトの追加

上述の国家予算書における実質支出額の確認と並行し、新規有望案件を本円借款対象事業にサブ・プロジェクトとして加えることの可否について確認することも重要である。

しかし、本対象円借款事業の終了にむかって、実施中サブ・プロジェクトが確実に本対象円借款事業より財政的支援を受け、遂行できるよう留意し、全体のディスバースメント予測を行う事が必要である（新規追加案件によるディスバースメントが膨らむことによって、本対象円借款事業からの支援を見込んでいるサブ・プロジェクトへの財政的支援が縮小し、継続が難しくなる等、負の影響を与えないよう、考慮する必要がある）。このような状況を踏まえ、新規追加を要請されているワクチン案件は、もし新規追加が承

認められるのであれば、毎年多額の支出があることを考慮し、全体のディスバースメントの進捗具合と照らし合わせ、年度毎に本対象円借款事業における支援対象額の設定を行うことを推奨する（本来、現対象サブ・プロジェクトの支援額を本対象円借款事業で確保できなければ、これらのサブ・プロジェクトの実施に負の影響を与えてしまう。したがって、新規追加案件の財政的支援額の規模は、単独で設定できるものではなく、借款限度額に対し、現サブ・プロジェクトで確実に見込める支援額を差し引いた額と同程度が望ましい）。

また、本対象円借款事業からの財政的支援は、本対象円借款事業完了時に候補案件が終了していない場合でも終了することとなることから、新規追加候補案件については、その工期を確認することも重要である。

3.6.4. モニタリングおよび会計監理

各実施機関における SOE 準備担当者は、必要証憑の回収を含む SOE の準備業務一連につき、理解し、精通してきた。SOE 準備担当者として、このように経験と知識を有する人材を任命することによって、各実施機関における SOE 準備状況は、より向上すると考えられる。例えば、MOSD のように担当者が途中で交代する場合、新たにノウハウの伝授等が必要となり、SOE の準備が独自で可能となるまでには時間が掛る。

また、特に女性の SOE 準備担当者が任命されている実施機関では SOE の準備状況が良い傾向にある。これより、SOE 準備担当者は本対象円借款事業実施期間中、交代なく雇用が継続されることが望ましい。

添付資料

添付資料

添付資料-1. 調査団員・氏名	A-1
添付資料-2. 活動記録.....	A-2
添付資料-3. 面談者リスト.....	A-7
添付資料-4. 長期ディスパースメント予測（3 ケース）	A-10
添付資料-5. 機材台帳（抜粋）	A-13
添付資料-6. 追跡フローチャート.....	A-40
添付資料-7. サブ・プロジェクト分布図.....	A-47
添付資料-8. 日章旗ステッカー貼り付けハンドブック.....	A-60
添付資料-9. 銘板（案）	A-66
添付資料-10. 新規案件追加に関する要請レター（責任実施機関発行）	A-67
添付資料-11. 実施責任機関および各実施機関の担当者	A-69
添付資料-12. 現地調査写真.....	A-83
添付資料-13. プロジェクト・シート（2014年2月時点）	A-102

調査団員・氏名

1. 福岡 裕一 総括
2. 黄 國鳳 成果管理
3. 澤下 理恵 副総括／会計監理-1
4. 宮野 智希 会計監理-2

活動記録

第1次現地調査（2013年7月9～18日）

Date/Venue	Counterpart	Meeting Agenda
AMMAN: First Week (9th – 18th July 2013)		
10 July 15:00～ JICA Jordan Office	01: JICA Jordan Office	Confirmation of the 1st field study's outline; objectives, schedule etc. Sharing understanding of topics to be highlighted.
11 July 11:00～ MOPIC	02: Ministry of Planning and International Cooperation	Explanation of the 1st field study's outline; objectives, schedule, etc. Confirmation of the current situation.
14 July 9:30～ MOE 11:30～ VTC	03: Ministry of Education	Confirmation of the Sub-projects' progresses.
	04: Vocational Training Corporation	Confirmation of the Sub-projects' progresses.
15 Jul. 11:00～ MOPIC 13:00～ MOSD	05: Audit Bureau, Ministry of Planning and International Cooperation	Confirmation of auditing progress and the situation of an auditing report.
	06: Ministry of Social Development	Confirmation of the Sub-projects' progresses.
16 Jul. 10:00～ MOH 12:00～ MOHESR	07: Ministry of Health	Confirmation of the Sub-projects' progresses.
	08: Ministry of Higher Education and Scientific Research	Confirmation of the Sub-projects' progresses.
17 Jul. 10:00～ MOF	09: Ministry of Finance, Higher Council for Affairs of Persons with Disabilities	Confirmation of the Sub-projects' progresses.

第2次現地調査（2013年8月30日～10月12日）

Date/Venue	Counterpart	Meeting Agenda
AMMAN: First Week (30th August – 7th September 2013)		
2 Sept. 14:30～ JST Office	01: JICA Jordan Office	Report of the current situation including Audit Report and SOE preparation.
3 Sept. 13:30～ MOPIC	02: Ministry of Planning and International Cooperation, JICA Jordan Office	Explanation of the Inception Report and method of speeding up the disbursement.
5 Sept. 9:30～ MOE	03: Ministry of Education	Confirmation of the progress of SOE preparation and clarification of eligibility of items. Observing and Confirmation of Accounting System of MOE with Manual and Government Financial Management Information System.
Date/Venue	Counterpart	Meeting Agenda
AMMAN: Second Week (8th – 14th September 2013)		
9 Sept. 10:00～ Northern desert hospital and Princess Besma Hospital	01: Ministry of Health, Northern desert hospital and Burns Clinic in Princess Besma Hospital	Site visits of two Sub projects: (1) establishment of Al Badia Al Shamaliah Hospital Project and (2) establishment of Burns Clinic in Princess Besma Hospital Project
12 Sept. 10:00～ Um Qsair Basic Boys School	02: USAid	Site visits as a similar project funded by USAid.
13:00～ MOSD	03: Ministry of Social Development	Confirmation of the progress on Sub-projects, and briefing the loan project to new Director.
Date/Venue	Counterpart	Meeting Agenda
AMMAN: Third Week (15th – 21st September 2013)		
16 Sept. 9:30～ MOF	01: Ministry of Finance	Confirmation of the progress of SOE preparation and clarification of eligibility of items.
18 Sept. 13:00～ Jordan University	02: Jordan University	Confirmation of the operational situation of equipment procured under the Project and affixing ODA stickers to the equipment.
20 Sept. 10:00～ JICA-HQ	03: JICA-HQ	Discussion on the delay of disbursement progress under the Project and their solutions.
Date/Venue	Counterpart	Meeting Agenda
AMMAN: Forth Week (22th – 28th September 2013)		
22 Sept. 10:00～ MOL	01: Ministry of Labour	Affixing the ODA stickers to equipment procured under the Project.
23 Sept. 09:50～ Tafila Technical University	02: Tafila Technical University	Monitoring the current situation of Sub-project, no. HES under MOHESR.
11:30～ Site for Al Tafila Hospital	03: Construction site for Al tafila Hospital	Clarification of the current situation of additional Sub-project No. 4615/033, "Establishment of Al Tafila Hospital" under MOH.
12:00～ Learning Resource Centre	04: Learning Resource Centre	Monitoring the current situation of Sub-project, no. 570, "Establishing Learning resource Centres" under MOE.
13:20～ Tafila Centre for Handicapped Personal	05: Tafila Centre for Handicapped Personal	Clarification of the current situation of additional Sub-project No. 4705/002 "Establishment of Al Tafila Shelters for people in special needs" under MOSD.
24 Sept. 10:00～ Furniture manufacturing factory	06: Furniture manufacturing factory / MOE	Teaching how to affix ODA sticker on the manufactured furniture (student's desk & chair, teacher's desk & chair, filling cabinet, etc.) before delivered to each school.
25 Sept. 09:00～ GBD / MOF	07: General Budget Department / Ministry of Finance, JICA-Jordan office	Confirmation of the Sub-projects' budget allocation for FY 2014.
13:00～ MOPIC	08: Ministry of Planning and International Cooperation	Confirmation of the current progress of the Project and discussion on highlighted issues.

Date/Venue		Counterpart	Meeting Agenda
AMMAN: Fifth Week (29th September – 5th October 2013)			
2 Oct.	11:00~ MOHESR	01: Ministry of Higher Education and Scientific Research	Confirmation of outstanding expenses to public universities from 2009 to 2011.
3 Oct.	12:00~ MOPIC	02: Ministry of Planning and International Cooperation	Explanation about (1) update of Project sheets, (2) preparation of Inventory List and (3) application and affixing ODA stickers
	16:30~ JICA-Jordan Office	03: JICA-Jordan Office	Reporting and consulting the current situation of the study
Date/Venue		Counterpart	Meeting Agenda
AMMAN: Sixth Week (6th – 12th October 2013)			
6 Oct.	10:00~ Aqaba campus, Jordan University	01: Aqaba campus, Jordan University	Confirmation of the current situation of beneficiary which has many outstanding invoices from 2009 to 2011 submitted to MOHESR.
8 Oct.	12:30~ MOPIC	02: Ministry of Planning and International Cooperation and JICA-Jordan Office	Discussion on the highlighted issues including budget for 2014.
9 Oct.	10:00~ MOH	03: Ministry of Health	Explanation about how to update the Project sheets.
	12:00~ MOPIC	04: Ministry of Planning and International Cooperation	Explanation about how to update the Project sheets.

第3次現地調査（2014年1月13日～3月1日）

Date/Venue	Counterpart	Meeting Agenda
AMMAN: First Week (13th – 25th January 2014)		
14 Jan. 15:00～ JICA-Jordan Office	01: JICA-Jordan Office	Report of the 3rd field study schedule and exchanging opinions concerning the 3rd field study in order to share the understanding.
20 Jan. 10:00～ VTC	02: Vocational Training Corporation	(1) Confirmation of the progress of Inventory List preparation and give some instructions to complete it. (2) Information collection about draft state budget law for 2014 and delivered location of Sub-projects, especially equipment and furniture.
21 Jan. 11:00～ MOHESR	03: Ministry of Higher Education and Scientific Research	(1) Confirmation of the progress of Inventory List preparation and give some instructions to complete it. (2) Information collection about draft state budget law for 2014, fellowship project and delivered location of Sub-projects, especially equipment and furniture.
22 Jan. 10:00～ VTC	04: Vocational Training Corporation n	Clarification of some uncertain items.
12:00～ MOF	05: Ministry of Finance	(1) Confirmation of the progress of Inventory List preparation and give some instructions to complete it. (2) Information collection about draft state budget law for 2014 and delivered location of Sub-projects, especially equipment and furniture.
13:30～ MOL	06: Ministry of Labour	(1) Clarification of some uncertain items in the Inventory Lists prepared by MOL. (2) Information collection about draft state budget law for 2014 and delivered location of Sub-projects, especially equipment and furniture.
23 Jan. 10:00～ MOH	07: Ministry of Health	(1) Confirmation of the progress of Inventory List preparation and give some instructions to complete it. (2) Information collection about draft state budget law for 2014, vaccine project and delivered location of Sub-projects, especially equipment and furniture.
Date/Venue	Counterpart	Meeting Agenda
AMMAN: Second Week (26th January – 1st February 2014)		
27 Jan. 9:45～ JICA-Jordan	01: JICA Jordan Office	Discussion about acceleration of SOE and RFR preparation as critical issues.
11:00～ MOPIC/Ms. Feda	02: Ministry of Planning and International Cooperation	Discussion about prospective candidates for new Sub-projects based on the draft state budget law for 2014.
11:00～ MOPIC/Ms. Safa	03: Ministry of Planning and International Cooperation	Discussion about prospective candidates for new Sub-projects based on the draft state budget law for 2014.
28 Jan. 10:00～ MOE	04: Ministry of Education	Confirmation of progress of Inventory List preparation.
29 Jan. 10:00～ MOPIC/MOE	05: Ministry of Education	Instruction of how to fill in the Inventory List.
10:00～ MOPIC	06: Ministry of Planning and International Cooperation	Support for fixing the figure to be filled in the RFR covering letter.
30 Jan. 10:00～ MOH	07: Ministry of Health	Confirmation of progress of Inventory List preparation.
Date/Venue	Counterpart	Meeting Agenda
AMMAN: Third Week (2nd – 8th February 2014)		
3 Feb. 11:30～ MOPIC	01: Ministry of Planning and International Cooperation	Discussion about acceleration of RFR and QPR preparation and increasing the amount of SOE.
4 Feb. 10:00～ MOH	02: Ministry of Health	Clarification of expenditures and budget especially related to construction projects.

6 Feb.	10:00~ MOH	03: Ministry of Health	Confirmation of progress of Inventory List preparation.
Date/Venue		Counterpart	Meeting Agenda
AMMAN: Forth Week (9 th – 15 th February 2014)			
9 Feb.	14:00~ MPWH	01:Ministry of Public Works and Housing	Discussion on the progress and the design of Tafila hospital which is one of Sub-project for 6 additional Sub-projects.
10 Feb.	10:00~ MOE	02: Ministry of Education	Clarification of components of prospective candidates for new Sub-projects.
11 Feb.	14:30~ MOPIC	03: Ministry of Planning and International Cooperation	Discussion about highlighted issues including the current status of SOE preparation and prospective candidates for new Sub-projects.
12 Feb.	12:30~ MOE	04: Ministry of Higher Education and Scientific Research	Clarification of components of prospective candidates for new Sub-projects such as textbook distribution to refugees.
13 Feb.	10:00~ MOHESR	05: General Budget Department / Ministry of Finance, JICA-Jordan office	Clarification of components of prospective candidates for new Sub-projects such as scientific mission.
	12:30~ MOPIC	06: Ministry of Planning and International Cooperation and JICA-Jordan Office	Discussion about highlighted issues including differences between the actual expenditures and the amount based on submitted SOEs, major Sub-projects which are expected to have big expenditure in the near future.
Date/Venue		Counterpart	Meeting Agenda
AMMAN: Fifth Week (16 th – 22 nd February 2014)			
16 Feb.	10:00~ MOSD	01: Ministry of Social Development	Explanation about how to prepare SOE
17 Feb.	10:30~ MOPIC	02: Ministry of Planning and International Cooperation	Discussion about the 1st RFR's correction
20 Feb.	11:30~ MOH	03: Ministry of Health	Discussion about vaccine provision to study its eligibility for the Project
Date/Venue		Counterpart	Meeting Agenda
AMMAN: Sixth Week (23 rd February – 1 st March 2014)			
23 Feb.	12:30~ MOPIC	01: Ministry of Planning and International Cooperation	Clarification of SOE for MOE for finalization of RFR-2.
24Feb.	12:00~ JPD/MOH	02: Joint Procurement Department/Ministry of health	Discussion on procurement of vaccine and medicine.
25 Feb.	11:00~ MOPIC	03: Ministry of Planning and International Cooperation	Finalization of RFR-2.
26 Feb.	10:00~ MOPIC	04: Ministry of Planning and International Cooperation	Finalization of RFR-2.
27 Feb.	17:00~ JICA-Jordan Office	05: JICA-Jordan Office	Report of result of the 3rd field study.

面談者リスト

氏名

役職

JORDANIAN SIDE

● Relevant Authorities Concerned

[Borrower / Executing Agency]

Ministry of Planning and International Cooperation (MOPIC)

Mr. Mohamoud Al-Hussein	Programs and Projects Department
Ms. Wafa AL. Saket	Head of Asian Relations Section, International Cooperation Department
Ms. Fedaa Jaradat	Assistant Manager of Programs of Projects Department
Ms. Safa'a A. Kanaan	Head of Loans & Grants Section, Financial and Administrations Affairs Department
Ms. Rawan Salam	Asian Relations Section of International Cooperation Department
Mr. Naser Alkarak	Loan & Grant Section of Financial and Administrations Affairs Department
Mr. Ayoub Yaseen	Loan & Grant Section of Financial and Administrations Affairs Department
Mr. Mohamoud Al-Hussein	Programs and Projects Department
Ms. Helen Jwabreh	Programs and Projects Department

[Implementing Agencies]

Ministry of Education (MOE)

Mr. Hesham Ibrahim Khaleel	Head of Department of Financial Planning
Mr. Issa Mohammad	Manager of Accounting Division, Department of Financial Planning
Mr. Omar Abdul Mo'ote	Inspection committee member of Purchase Department

Ministry of Higher Education and Scientific Research (MOHESR)

Prof. Mustafa Al Adwan	Secretary General
Mr. Izzeldeen Darras	Director of Department of Financial Affairs, and Head of University Finance Affairs
Mr. Bothayna Al Share	Head of Division of Project Unit

Ministry of Health (MOH)

Mr. Moayad Barmawi	Director of Budget Directorate, Department of Financial Administration
Eng. Rateb Younes Magham	Director of Building and Maintenance Directorate, Department of Services Administration
Dr. Bassam Al Hijjawi	Director of Primary Health Directorate
Ms. Abeer Jameel Abu-lail	Accountant of Budget Directorate, Department of Financial Administration
Dr. Ali Muhaidat	Head of Vaccine and Sera Department
Mr. Riyadh Saleh	Purchase and Supply Department
Dr. Lina Odeh	Purchase and Supply Department
Dr. Sawsan Aboodi	Purchase and Supply Department
Dr. Mohammad Al Tarawneh	Medicine Directorate
Dr. Mohammad Al Syoof	Vaccine Directorate
Ms. Deema Zuid Al Kilani	Budget Directorate, Department of Financial Administration
Eng. Bassam Khasawneh	Engineer of Building Department

Joint Procurement Department (JPD) / Ministry of Health (MOH)

Mr. Sameer Kshooqa	Joint Procurement Department
Mr. Zaid Al Zubi	Joint Procurement Department
Ms. Lubna Shteweyyeh	Joint Procurement Department

Ministry of Labour (MOL)

Mr. Mazen Abd Al Majed Al Karaymah	Director of Employment and Training Directorate
Mr. Hamad Al Hisa	Head of Employment Department
Mr. Ghassan Mheedat	Head of Supplies and Procurement
Mr. Naser Abadi	Computer Department
Mr. Nisreen Mohammad	Inspector, Inspection Department
Ms. Wafa Habash	Accountant

氏名役職**Vocational Training Corporation (VTC)**

Mr. Ahmad Musa Al-Sawafine
Mr. Hussein Nairat

Director General Assistant for Financial and Administrative Affairs
Director of Supplies Section, Directorate of Financial and Administrative Affairs

Mr. Mohammad Atiya Saedodh

Head of Income & Expenditure Section, Directorate of Financial and Administrative Affairs

Ministry of Finance (MOF)

Mr. Ayman N. Abnahazalah
Ms. Subheyeh Gnuamat
Mr. Firas AL Mallah
Mr Rami Alawneh

Head of Budget Department
Budget Department

Director for the financial and administration directorate
Budget Analyst (MOE and MOHESR) of General Budget Department (GBD)

Mr. Mohammad Al Qurashhe

Budget Analyst (MOH, MOSD and MOL) of General Budget Department (GBD)

Ministry of Social Development (MOSD)

Dr. Awad Smairat
Mr. Maher Al Khob
Ms. Ghada Ali Masaadeh
Eng. Isam Al Shraideh
Ms. Rasha Al Odwan
Mr. Emad M. Goufad

Director, Handicapped Affair Program

Assistant director, Handicapped Affair Program

Director, Directorate of the Affairs of Persons with Disabilities

Director, Department of Facilities and Buildings

Engineer, Department of Facilities and Building

Finance Manager, Department of Finance

HCPD (Higher Council for the Affairs of Persons with Disabilities)

Mr. Ahmed Abu Siam

Director, Financial Department

Audit Bureau (AB)

Mr. Mohammad Heissat
Mr. Bilal Jamal Okasheh
Ms. Sawsan Abu Alyanam
Ms. Lubna Thalji

Director

Director/Consultant

Auditor

Auditor

The University of Jordan

Dr. Mazen M. Arafah

Assistant Professor

Tafila Technical University

Dr. Ya'akoob Masa'afeh
Dr. Mohammad Al Mahasneh

President

Assistant to the University President Assistant for Legal and Administrative Affairs

Eng Raed Al Oran

Director of the Engineering Directorate

Mr. Ibraheem AL Fosoul

Financial Manager

Learning Resource Centre / Tafila (no. 570)

Mr. Mohammad Al Mahasneh
Eng. Islam Al Jfoot
Eng. Foad Al Amayreh

Chief of Computer labs

Electronic Point of contact for the directorate

General Education/Educational Rooms

Tafila Center for Handicapped Person

Mr. Asre Sawalqa

Director of the centre

MOSD Directorate in Tafila

Ms. Abla

MOSD Directorate

Building Directorate under MPWH Directorate in Tafila

Mr. Mohammad Al Bdoor
Mr. Abdu Hameed Al Oran

Directorate

Directorate

Regenerative Company for Furniture Industry

Mr. Ahmed Kettaneh

GM of Regenerative Company for Furniture Industry

氏名

役職

JAPANESE SIDE

● Relevant Authorities Concerned

[Japan]

JICA Tokyo Office

Mr. IWASAKI Akihiro

Deputy Director of Middle East Division 2, Middle East and Europe
Department

Ms. OKUMURA Makiko

Deputy Director of Middle East Division 2, Middle East and Europe
Department

Ms. NOBUHARA Yuko

Country Officer of Middle East Division 2, Middle East and Europe
Department

[Amman]

JICA Jordan Office

Mr. TANAKA Toshiaki

Chief Representative

Mr. WAKUI Junji

Senior Representative

Ms. EGUCHI Chinami

Project Formulation Advisor for Jordan and Iraq

Mr. OSAKI Mitsuhiro

Representative

Ms. ARISAWA Ritsuko

Project Formulation Advisor

Mr. Rabah Al-Shanti

Economist / Project Officer &

Advisor on Economic and Financial Sectors

長期ディスバースメント予測（悲観例）

IAs	Currency	2012			2013			2014		2015		2016	
		SOE achieved	Eligible Cost	%	SOE achieved	Eligible Cost	%	SOE projected	Eligible Cost	SOE projected	Eligible Cost	SOE projected	Eligible Cost
MOF	JD	175,818,431	191,250,000	91.93%	48,131,183	175,000,000	27.50%	49,506,360	180,000,000	49,506,360	180,000,000	49,506,360	180,000,000
	JPY	20,149,671	21,918,206		5,516,074	20,055,875		5,952,298	21,641,940	5,952,298	21,641,940	5,952,298	21,641,940
MOE	JD	1,222,748,366	4,138,625,000	29.54%	517,843,878	3,113,500,000	16.63%	142,849,424	3,046,500,000	142,849,424	2,844,000	142,849,424	2,844,000,000
	JPY	140,133,076	474,307,118		59,347,498	356,822,668		17,175,215	366,289,835	17,175,215	341,942,652	17,175,215	341,942,652
MOHESR	JD	8,140,624,459	8,266,800,000	98.47%	2,221,633,898	8,555,100,000	25.97%	2,138,581,588	8,802,000,000	2,119,105,189	8,727,000,000	2,106,120,923	8,678,000,000
	JPY	932,956,266	947,416,614		254,610,353	980,457,236		257,128,080	1,058,290,866	254,786,374	1,049,273,391	253,225,237	1,043,381,974
MOH	JD	9,081,909,649	14,478,599,500	62.73%	14,592,134,955	13,792,400,000	105.80%	13,550,050,683	21,952,500,000	7,260,682,320	18,202,500,000	15,115,351,923	38,102,500,000
	JPY	1,040,832,255	1,659,319,896		1,672,331,627	1,580,678,002		1,629,163,244	2,639,414,933	872,973,617	2,188,541,183	1,817,364,108	4,581,177,883
MOSD	JD	0.000	162,000,000	0.00%	0.000	225,000,000	0.00%	0.000	655,000,000	0.000	195,000,000	0.000	195,000,000
	JPY	0	18,566,010		0	25,786,125		0	78,752,615	0	23,445,435	0	23,445,435
MOL (including VTC)	JD	380,146,480	854,250,000	44.50%	204,811,062	848,250,000	24.15%	139,051,139	1,073,800,000	139,501,650	1,042,900,000	139,951,209	1,050,250,000
	JPY	43,566,687	97,901,321		23,472,372	97,213,691		16,718,536	129,106,195	16,772,702	125,390,996	16,826,754	126,274,708
Total	JD	19,001,247,385	28,091,524,500	67.64%	17,584,554,976	26,709,250,000	65.84%	16,020,039,194	35,709,800,000	9,711,644,943	31,191,400,000	17,553,779,839	51,049,750,000
	JPY	2,177,637,955	3,219,429,165		2,015,277,924	3,061,013,597		1,926,137,373	4,293,496,384	1,167,660,206	3,750,235,597	2,110,543,612	6,137,864,592

Accum.	JD	19,001,247,385		36,585,802,361		52,605,841,555		62,317,486,498		79,871,266,337
	JPY	2,177,637,955		4,192,915,879		6,119,053,252		7,286,713,458		9,397,257,070

Achievement Ratio	18.2%	35.1%	51.3%	61.0%	78.7%
-------------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

長期ディスバースメント予測 (中間例)

IAs	Currency	2012			2013			2014		2015		2016	
		SOE achieved	Eligible Cost	%	SOE achieved	Eligible Cost	%	SOE projected	Eligible Cost	SOE projected	Eligible Cost	SOE projected	Eligible Cost
MOF	JD	175,818,431	191,250,000	91.93%	48,131.183	175,000,000	27.50%	110,063.974	180,000,000	110,063.974	180,000.00	110,063.974	180,000,000
	JPY	20,149,671	21,918,206		5,516,074	20,055,875		13,233,322	21,641,940	13,233,322	21,641,940	13,233,322	21,641,940
MOE	JD	1,222,748,366	4,138,625,000	29.54%	517,843.878	3,113,500,000	16.63%	817,353.533	3,046,500,000	761,881.316	2,844,000	761,881.316	2,844,000,000
	JPY	140,133,076	474,307,118		59,347,498	356,822,668		98,272,867	366,289,835	91,603,276	341,942,652	91,603,276	341,942,652
MOHESR	JD	8,140,624,459	8,266,800,000	98.47%	2,221,633.898	8,555,100,000	25.97%	2,701,741.596	8,802,000,000	2,656,741.596	8,727,000.00	2,627,379.894	8,678,000,000
	JPY	932,956,266	947,416,614		254,610,353	980,457,236		324,838,497	1,058,290,866	319,428,012	1,049,273,391	315,897,767	1,043,381,974
MOH	JD	9,081,909,649	14,478,599,500	62.73%	14,592,134.955	13,792,400,000	105.80%	17,831,085.863	21,952,500,000	9,918,640.722	18,202,500.00	25,768,276.007	38,102,500,000
	JPY	1,040,832,255	1,659,319,896		1,672,331,627	1,580,678,002		2,143,884,947	2,639,414,933	1,192,547,930	2,188,541,183	3,098,197,129	4,581,177,883
MOSD	JD	0.000	162,000,000	0.00%	0.000	225,000,000	0.00%	90,000,000	655,000,000	90,000,000	195,000.00	90000.000	195,000,000
	JPY	0	18,566,010		0	25,786,125		10,820,970	78,752,615	10,820,970	23,445,435	10,820,970	23,445,435
MOL (including VTC)	JD	380,146,480	854,250,000	44.50%	204,811.062	848,250,000	24.15%	358,449.616	1,073,800,000	327,943.300	1,042,900.00	327,548.997	1,050,250,000
	JPY	43,566,687	97,901,321		23,472,372	97,213,691		43,097,473	129,106,195	39,429,607	125,390,996	39,382,199	126,274,708
Total	JD	19,001,247,385	28,091,524,500	67.64%	17,584,554.976	26,709,250,000	65.84%	21,908,694.582	35,709,800,000	13,865,270.908	31,191,400.000	29,685,150.188	51,049,750,000
	JPY	2,177,637,955	3,219,429,165		2,015,277,924	3,061,013,597		2,634,148,076	4,293,496,384	1,667,063,117	3,750,235,597	3,569,134,663	6,137,864,592
Accum.	JD	19,001,247,385			36,585,802,361			58,494,496,943		72,359,767,851		102,044,918,039	
	JPY	2,177,637,955			4,192,915,879			6,827,063,955		8,494,127,072		12,063,261,735	
Achievement Ratio		18.2%			35.1%			57.2%		71.1%		101.0%	

長期ディスバースメント予測 (楽観例)

IAs	Currency	2012			2013			2014		2015		2016	
		SOE achieved	Eligible Cost	%	SOE achieved	Eligible Cost	%	SOE projected	Eligible Cost	SOE projected	Eligible Cost	SOE projected	Eligible Cost
MOF	JD	175,818,431	191,250,000	91.93%	48,131,183	175,000,000	27.50%	165,476,170	180,000,000	165,476,170	180,000,000	165,476,170	180,000,000
	JPY	20,149,671	21,918,206		5,516,074	20,055,875		19,895,696	21,641,940	19,895,696	21,641,940	19,895,696	21,641,940
MOE	JD	1,222,748,366	4,138,625,000	29.54%	517,843,878	3,113,500,000	16.63%	1,770,126,288	3,046,500,000	1,579,277,626	2,844,000	1,579,277,626	2,844,000,000
	JPY	140,133,076	474,307,118		59,347,498	356,822,668		212,827,594	366,289,835	189,881,287	341,942,652	189,881,287	341,942,652
MOHESR	JD	8,140,624,459	8,266,800,000	98.47%	2,221,633,898	8,555,100,000	25.97%	2,798,413,975	8,802,000,000	2,724,558,695	8,727,000,000	2,676,204,194	8,678,000,000
	JPY	932,956,266	947,416,614		254,610,353	980,457,236		336,461,707	1,058,290,866	327,581,866	1,049,273,391	321,768,059	1,043,381,974
MOH	JD	9,081,909,649	14,478,599,500	62.73%	14,592,134,955	13,792,400,000	105.80%	21,157,278,002	21,952,500,000	12,668,258,944	18,202,500,000	31,574,144,416	38,102,500,000
	JPY	1,040,832,255	1,659,319,896		1,672,331,627	1,580,678,002		2,543,803,006	2,639,414,933	1,523,142,778	2,188,541,183	3,796,254,106	4,581,177,883
MOSD	JD	0.000	162,000,000	0.00%	0.000	225,000,000	0.00%	90,000,000	655,000,000	90,000,000	195,000,000	90,000,000	195,000,000
	JPY	0	18,566,010		0	25,786,125		10,820,970	78,752,615	10,820,970	23,445,435	10,820,970	23,445,435
MOL (including VTC)	JD	380,146,480	854,250,000	44.50%	204,811,062	848,250,000	24.15%	525,323,062	1,073,800,000	479,780,352	1,042,900,000	480,344,725	1,050,250,000
	JPY	43,566,687	97,901,321		23,472,372	97,213,691		63,161,168	129,106,195	57,685,431	125,390,996	57,753,287	126,274,708
Total	JD	19,001,247,385	28,091,524,500	67.64%	17,584,554,976	26,709,250,000	65.84%	26,506,617,497	35,709,800,000	17,707,351,787	31,191,400,000	36,565,447,131	51,049,750,000
	JPY	2,177,637,955	3,219,429,165		2,015,277,924	3,061,013,597		3,186,970,141	4,293,496,384	2,129,008,028	3,750,235,597	4,396,373,405	6,137,864,592
Accum.	JD	19,001,247,385			36,585,802,361			63,092,419,858		80,799,771,645		117,365,218,776	
	JPY	2,177,637,955			4,192,915,879			7,379,886,020		9,508,894,048		13,905,267,453	
Achievement Ratio		18.2%			35.1%			61.8%		79.6%		116.5%	

Human Resources Development and
Social Infrastructure Improvement Project
(L/A No. JO-P12)

INVENTORY LISTS
of the Equipment procured in FY2012
(ABSTRACT)

March 2014

Japan International Cooperation Agency (JICA)

Oriental Consultants Co., Ltd.

NOTE

- This inventory list is of the equipment and furniture procured under the Japanese ODA loan project, for the purpose of easy tracing of future monitoring and evaluation, of which Statement of Expenditures (SOE) was submitted to JICA as the expenditure in FY2012, therefore the facilities and services are not included.
- The inventory list was prepared by the implementing agencies with assistance from the consultant.

<Ministry of Finance>

- Inventory List was completed with the assistance from JICA Study Team. Most of the equipment/furniture procured for MOF is supportive devices for people with physical disabilities and they were supplied to individuals. Therefore, the location of equipment in the Inventory List was left blank which means that the location is monitored by HCD (Higher Council for the Affair of Persons with Disabilities) instead of individuals.

<Ministry of Education>

- MOE completed the Inventory List with the assistance from JICA Study Team. One of the reasons of delay was that the information of the equipment procured under the Japanese ODA loan project was not shared between the person in charge for SOE and Inventory List, because of the physical separation of submitted SOEs between both personnel. Therefore, it took a certain time to identify the equipment procured under the Japanese ODA loan out of all the equipment for MOE. Also it was difficult to identify the subject equipment in case that one tender package was financed by multiple donors as well as by the national budget, according to MOE.

<Ministry of Higher Education and Scientific Research>

- Inventory List was completed after several reminders from the JICA Study Team. The reason of delay was that MOHESR does not monitor the location of equipment/furniture by them but each university does, so that MOHESR needed to ask universities for the exact location of equipment/furniture. Another reason was that the person in charge of Inventory List was the Head of Department for University Finance and he could not deal with Inventory List because of his cumbersome daily business.

<Ministry of Health>

- With the assistance from JICA Study Team, MOH completed the preparation of Inventory List. Because of the large number of equipment and furniture, JICA Study Team instructed MOH to prepare the Inventory List of the equipment which unit price is equal to or more than JD500 and not of the office furniture. The procurement of medical equipment and furniture was taken care by two different departments and the person in charge of Inventory List, who was from the department for furniture, could not collect the information about the equipment/furniture procured under the Japanese ODA loan project. So MOH needed a certain time to complete it.

<Ministry of Social Development>

- No inventory list is attached since there was no SOE for FY2012.

<Ministry of Labor>

- MOL finished the preparation of Inventory List in September 2013. JICA Study Team found the slight differences in the amount of money in SOE and Inventory List due to differences in definitions, e.g. equipment price in the Inventory List is CIF price instead of CIP price. Thus, it was regarded as generally acceptable for the purpose of tracing the equipment.

<Vocational Training Corporation>

- VTC finished the preparation of Inventory List in January 2014. All the questions on Inventory List from the JICA Study Team were clarified by VTC immediately through their own records. However, the list was written in Arabic.

Human Resources Development and Social Infrastructure Improvement Project (L/A No. JO-P12)
Inventory List for Purchased Equipment under Japanese ODA Loan

Implementing Agency: **Ministry of Finance**

Sub-Project Number: **190**

Sub-Project Name: **Higher Board for Handicapped Persons Affairs**

Serial No.	Description	Inventory List	Note
190-1	LABTOP	Yes	Equipment was supplied to individuals. The location of equipment is left blank which means that the location is monitored by HCD
190-2	LAPTOP	Yes	
190-3	LAPTOP	Yes	
190-4	DESKTOP	Yes	
190-5	HEARING AIDS	Yes	Equipment was supplied to individuals. The location of equipment is left blank which means that the location is monitored by HCD
190-6	HEARING AIDS	Yes	
190-7	HEARING AIDS	Yes	
190-8	HEARING AIDS	Yes	
190-9	HEARING AIDS	Yes	
190-10	HEARING AIDS	Yes	
190-11	HEARING AIDS	Yes	
190-12	HEARING AIDS	Yes	
190-13	HEARING AIDS	Yes	
190-14	HEARING AIDS	Yes	
190-15	HEARING AIDS	Yes	
190-16	HEARING AIDS	Yes	
190-17	WHEEL CHAIR	Yes	
190-18	WHEEL CHAIR	Yes	
190-19	WHEEL CHAIR	Yes	
190-20	WHEELCHAIR FOR MENTAL DISABLE	Yes	
190-21	WHEEL CHAIR	Yes	
190-22	WHEEL CHAIR	Yes	
190-23	WHEEL CHAIR	Yes	
190-24	Hearing Aids	Yes	
190-25	Hearing Aids	Yes	
190-26	Hearing Aids	Yes	
190-27	Hearing Aids	Yes	
190-28	Hearing Aids	Yes	
190-29	Hearing Aids	Yes	
190-30	STANDING TABLES	Yes	
190-31	AIR MATRESS	Yes	
190-32	AIR MATRESS	Yes	
190-33	WHEEL CHAIRS	Yes	
190-34	SMALL STANDING TABLE	Yes	
190-35	HEARING AIDS	Yes	
190-36	HEARING AIDS	Yes	
190-37	HEARING AIDS	Yes	
190-38	HEARING AIDS	Yes	
190-39	MOVEMENT AIDS	Yes	
190-40	HEARING AIDS	Yes	
190-41	HEARING AIDS	Yes	
190-42	HEARING AIDS	Yes	
190-43	HEARING AIDS	Yes	
190-44	HEARING AIDS	Yes	
190-45	HEARING AIDS	Yes	
190-46	HEARING AIDS	Yes	
190-47	HEARING AIDS	Yes	
190-48	HEARING AIDS	Yes	
190-49	HEARING AIDS	Yes	
190-50	HEARING AIDS	Yes	
190-51	WHEEL CHAIR	Yes	
190-52	WHEEL CHAIR	Yes	
190-53	WHEEL CHAIR	Yes	
190-54	WHEEL CHAIR	Yes	

Human Resources Development and Social Infrastructure Improvement Project (L/A No. JO-P12)
Inventory List for Purchased Equipment under Japanese ODA Loan

Implementing Agency: **Ministry of Finance**

Sub-Project Number: **190**

Sub-Project Name: **Higher Board for Handicapped Persons Affairs**

Serial No.	Description	Inventory List	Note
190-55	WHEEL CHAIR	Yes	
190-56	WHEEL CHAIR	Yes	Equipment was supplied to individuals. The location of equipment is left
190-57	WHEEL CHAIR	Yes	blank which means that the location is monitored by HCD

Human Resources Development and Social Infrastructure Improvement Project (L/A No. JO-P12)
Inventory List for Purchased Equipment under Japanese ODA Loan

Implementing Agency: **Ministry of Finance**

Sub-Project Number: **190**

Sub-Project Name **Higher Board for Handicapped Persons Affairs**

IN								OUT				
Serial No.	Description	Unit	Quantity	Unit Price	Amount	Date of Acceptance	Incoming Sheet No.	Request No.	Date of Supply	Location	Quantity	Outgoing Sheet No.
190-1	LABTOP					2012/12/12						
190-2	LAPTOP	PC	25	575.000	14,353.400	2012/9/11	321606	2012/5			25	
190-3	LAPTOP	PC	20	423.400	8,455.300	2012/12/12	321890	2012/23			20	
190-4	DESKTOP	PC	20	533.600	10,654.900	2012/7/9	502937	2012/8		Al Redha Blind Charity Association	2	502937
										Jordanian Blind society	1	335801
										For individuals through HCD	2	981218
										For individuals through HCD	3	981014
										For individuals through HCD	1	981022
										Petra Association for Special Educatic	1	981341
										Al-Zarka Association of the Blind	1	981328
										Candles Association of the Blind	1	985188
										The Holy Land Institute for Deaf	1	985192
										The Holy Land Institute for Deaf	1	981494
										For individuals through HCD	2	985405
								Ajyal Alghad Club	1	930564		
								For individuals through HCD	3	-		
190-5	HEARING AIDS				1,546.800	2012/1/3						
190-6	HEARING AIDS				1,784.870	2012/1/28						
190-7	HEARING AIDS				1,064.900	2012/2/26						
190-8	HEARING AIDS				1,198.200	2012/3/6						
190-9	HEARING AIDS				3,433.370	2012/3/5						
190-10	HEARING AIDS				1,183.200	2012/3/8						
190-11	HEARING AIDS				1,249.100	2012/6/13						
190-12	HEARING AIDS				1,993.040	2012/7/12						
190-13	HEARING AIDS				2,260.880	2012/6/28						
190-14	HEARING AIDS				2,171.630	2012/5/31						
190-15	HEARING AIDS				2,022.820	2012/5/21						
190-16	HEARING AIDS				2,926.600	2012/5/30						
190-17	WHEEL CHAIR				1,368.100	2012/3/29						
190-18	WHEEL CHAIR				3,574.630	2012/3/18						
190-19	WHEEL CHAIR				2,975.150	2012/1/10						

Human Resources Development and Social Infrastructure Improvement Project (L/A No. JO-P12)
Inventory List for Purchased Equipment under Japanese ODA Loan

Implementing Agency: **Ministry of Education**
Sub-Project Number: Sub-Project Name:

IN							OUT					
Serial No.	Description	Unit	Quantity	Unit Price	Amount	Date of Acceptance	Incoming Sheet No.	Request No.	Date of Supply	Location	Quantity	Outgoing Sheet No.
568-1	Furniture											
1-	طاولة خشبية		30	38,74	1162,20					مدرسة	30	
	كراسي خشبية		68	11	2634,80	11/4/2012	962014			مدرسة	68	
	كراسي خشبية		57	11	2208,180	11/4/2012	962016			مدرسة	57	
	كراسي خشبية		16	11	619,840	11/4/2012	962016			مدرسة	16	
	كراسي خشبية		28	11	1034,770	11/4/2012	962016			مدرسة	28	
2-	طاولة خشبية		1	21,930	21,930	11/4/2012	962016			مدرسة	1	

Human Resources Development and Social Infrastructure Improvement Project (L/A No. JO-P12)
Inventory List for Purchased Equipment under Japanese ODA Loan

Sub-Project Number:

Sub-Project Name:

IN								OUT				
Serial No.	Description	Unit	Quantity	Unit Price	Amount	Date of Acceptance	Incoming Sheet No.	Request No.	Date of Supply	Location	Quantity	Outgoing Sheet No.
	كرسي بذراع	142							7-Mar-13	عمان الأولى		
	مقعد ثنائي ٧-٤	95							7-Mar-13	عمان الأولى		
	مقعد ثنائي ١٢-٨	240										
	خزانة خشبية بايان	15										
	كرسي دوار مساعد	48										
	كرسي متعدد الأغراض	550										
	مكتب خشبي درجان	40										
	طقم طاولة وسط + طربيزات	128										
	طاولة كمبيوتر	20										
	كرسي ستول	100										
	كرسي وطاولة اساسي ٣-١	1000										
	خزانة وجه زجاجي	12										
	خزانة مكتوم	15										
	خزانة معدنية ١٢ عين و باب	3										
	كتب مورس	24										
	طاولة متعددة الأغراض	177										
	رديتر تدفئة	3								عمان الأولى		
	مروحة كهربائية	2								عمان الأولى		
	مكنسة	2								عمان الأولى		
	المجموع	2616										

GJU

Sub-Project Name: Supply of office furniture for water and energy Laboratories.

Sub-Project Number: Resolution No (6/2011).

Amount of transfer:32632.296

Name of School, Location:School of Natural Resources Engineering and Management , Building C ,3ed floor , lab no C301 , water analysis and research lab

Serial No.	Description	Unit	IN					OUT				
			Quantity	Unit Price	Amount	Date of Acceptance	Incoming Sheet No.	Request No.	Date of Supply	Location	Quantity	Ontgoing Sheet No.
-----	Teacher table 900*750*1830 mm	each	1	497.000	497.000	7/01/2012	4467	508/2011	7/01/2012	Lab C301	1	9332
-----	Intermediat student table 900*1400*3035 mm	each	3	1558.000	4674.000	7/01/2012	4467	508/2011	7/01/2012	Lab C301	3	9332
-----	Closet Storage 2120*400*1800 mm	each	1	416.000	416.000	7/01/2012	4467	508/2011	7/01/2012	Lab C301	1	9332
-----	Wall table 900*750*5440 mm	each	1	1676.000	1676.000	7/01/2012	4467	508/2011	7/01/2012	Lab C301	1	9332
-----	Emergency shower with washing nnit eye	each	1	691.000	691.000	7/01/2012	4467	508/2011	7/01/2012	Lab C301	1	9332
-----	Teacher Chair	each	1	31.000	31.000	7/01/2012	4467	508/2011	7/01/2012	Lab C301	1	9332
-----	Lab chair	each	24	18.000	432.000	7/01/2012	4467	508/2011	7/01/2012	Lab C301	24	9332

JUST

Human Resources Development and Social Infrastructure Improvement Project (L/A No. JO-P12)
Inventory List for Purchased Equipment under Japanese ODA Loan

Sub-Project Number: HES 68

Sub-Project Name: Design, Installation, and Operation of Central Library Protection (RFID) System *(Contract 19/2011)*

IN								OUT				
Serial No.	Description	Unit	Quantity	Unit Price	Amount	Date of Acceptance	Incoming Sheet No.	Request No.	Date of Supply	Location	Quantity	Outgoing Sheet No.
EQ01080000-0000264	Integration with Horizon/Symphony, plus SIP2 Licenses, Installation & customization for all Self-Check stations	EA	1	1,533.60	1,533.60	5-Feb-12			5-Feb-12	Central Library	1	
EQ18050000-0000048	Tagging Station RFID Pad: 3M Model 813 3M Print Conversion Station (with Regular Volume Tag Printer Encoder, RFID tag roll holder, RFID Pad, RFID Reader)	EA	1	3,306.56	3,306.56	5-Feb-12			5-Feb-12	Central Library	1	
EQ18050000-0000053	Book Drop with Chute: 3M 877 - C1 - SelfCheck in C-Series - standard with automatic checkin	EA	1	16,677.90	16,677.90	5-Feb-12			5-Feb-12	Central Library	1	
EQ18050000-0000050	Self-Check Station: 3M SelfCheck System Model 8420 (R-Series), Kiosk, white color, RFID reader, receipt printer, barcode patron card reader, built-in computer with touch screen	EA	2	15,604.38	31,208.76	5-Feb-12			5-Feb-12	Central Library	2	
EQ01080000-0000265	Installation	EA	1	2,260.00	2,260.00	5-Feb-12			5-Feb-12	Central Library	1	
EQ01030200-0000009	Library Stocktake system: Wireless Handheld RFID reader: 3M 803 Digital Library Assistant (DLA)	EA	1	4,769.71	4,769.71	5-Feb-12		Contract No. 19/2011, Contract Award No. 41/2011	5-Feb-12	Central Library	1	
EQ18050000-0000051	Security & Access Gates (two entries & two exits) RFID Detection System: 3M 9102 RFID Detection System, direct mount, dual corridor, with patron & alarm counter, visual and audio alarm	EA	1	12,759.00	12,759.00	5-Feb-12	137535		5-Feb-12	Central Library	1	242541
EQ01030200-0000008	Barcode patron card scanner: Honeywell Voyager USB	EA	2	159.75	319.50	5-Feb-12			5-Feb-12	Central Library	2	
EQ01080000-0000261	Tagging Software module: 3M Conversion software	EA	1	-	-	5-Feb-12			5-Feb-12	Central Library	1	
EQ01030200-0000007	Handheld barcode reader: Honeywell Voyager USB	EA	1	159.75	159.75	5-Feb-12			5-Feb-12	Central Library	1	
EQ18050000-0000049	Front-Desk Workstation With Printer: RFID mid-range reader: Model 896 RFID Staff Workstation	EA	2	2,044.27	4,088.54	5-Feb-12			5-Feb-12	Central Library	2	
EQ01020602-0000007	Receipt Printer: Ithaca Ithem Receipt Printer	EA	2	1,061.13	2,122.26	5-Feb-12			5-Feb-12	Central Library	2	
EQ17030100-0000012	Additional Blank Ribbons for Regular Volum Printer	EA	60	9.59	575.40	5-Feb-12			5-Feb-12	Central Library	60	
1321003005	GLASS BARRIERS WITH ALL ACCESSORIES	EA	4	213.00	852.00	5-Feb-12			5-Feb-12	Central Library	4	
EQ18050000-0000047	RFID Book Tags: 3M ISO RFID Tag, 2X3 inches, 1K	EA	160,000	0.37	58,448.00	5-Feb-12			5-Feb-12	Central Library	160,000	
EQ01080000-0000263	Library Stocktake software module: 3M747 Data Management Software	EA	1	-	-	5-Feb-12		5-Feb-12	Central Library	1		
EQ17030100-0000013	Additional Blank Receipts Roll for Printer	EA	250	1.34	335.00	5-Feb-12		5-Feb-12	Central Library	250		
EQ01080000-0000262	Library Software Module: 3M Conversion Software and 3M Checkin/Checkout Software	EA	2	-	-	5-Feb-12		5-Feb-12	Central Library	2		
EQ18050000-0000052	Access Control Gates: AKT-28 Tripod gate Steel Gate with 3 arms	EA	4	1,477.80	5,911.20	5-Feb-12		5-Feb-12	Central Library	4		

amount not complete.

Total amount 148,167.18
 Contract 162,780.572
 Payment amount 162,534.872

Human Resources Development and Social Infrastructure Improvement Project (L/A No. JO-P12)
Inventory List for Purchased Equipment under Japanese ODA Loan

Implementing Agency: **Ministry of Health**

Sub-Project Number:

Sub-Project Name:

Serial No.	Description	Inventory List	Note
622-1	6 Bus. Hyundai	Yes	
623-1	15. Hydroic Lift Df20s	Yes	
625-1	Camera and digital documents	No	Less than JD500
625-2	Calculator/Casio	No	Less than JD500
625-3	Telephone	No	Less than JD500
625-4	Gas oven and Grill		
625-5	Electrical equipment and		
625-6	Fax	No	Less than JD500
625-7	Telephone	No	Less than JD500
625-8	Equipment (photocopy		
625-9	Chair	No	Furniture
625-10	Machine & electrical		
625-11	Chair waiting	No	Furniture
625-12	Sharp Fridge and thermoseter		
625-13	Fredget Washing Machine		
625-14	Assistant chair	No	Furniture
625-15	Wooden Furniture	No	Furniture
625-16	Metal cabinet	No	Furniture
625-17	Metal cabinet	No	Furniture
625-18	Gas oven		
630-1	Spare Parts	No	Spare Parts
630-2	Spare Parts	No	Spare Parts
630-3	Spare Parts	No	Spare Parts
630-4	Spare Parts	No	Spare Parts
630-5	Furniture	No	Furniture
630-6	Scope stretcher		
630-7	Expansion & maintenance & rehabilitation in Balaama comprehensive health center	No	Facility
632-1	Treadmill for Physiotherapy		
632-2	Wheel Chairs	No	Less than JD500
632-3	Adjustable Skin Graft Mesher		
632-4	Microscope	Yes	
632-5	Sterilization Equipment & Instruments for Al-Baq'a	Yes	
632-6	Construction of Rhab primary health center	No	Facility
633-1	X-ray equipment	Yes	
635-1	Expansion & rehabilitation Sweleh comprehensive health center	No	Facility
640-1	Corner Black lefty set		
640-2	Spare Parts	No	Spare Parts
640-3	Spare Parts	No	Spare Parts
640-4	Spare Parts	No	Spare Parts
640-5	Regulators	Yes	
640-6	x-ray apron Kodak long Arm	Yes	
640-7	Emergeucy Trolley	Yes	
640-8	Electrical nebulizer	Yes	
640-9	X-ray equipment	Yes	Included in 633-1
640-10	X-ray equipment	Yes	Included in 633-2
640-11	X-ray equipment	Yes	Included in 633-3
640-12	Microplate shaker		
649-1	Expansion & maintenance of Mafraq hospital	No	Facility

Human Resources Development and Social Infrastructure Improvement Project (L/A No. JO-P12)
Inventory List for Purchased Equipment under Japanese ODA Loan

Implementing Agency: **Ministry of Health**

Sub-Project Number:

Sub-Project Name:

Serial No.	Description	Inventory List	Note
649-2	preparation study of expansion & rehabilitation of al-eman government hospital /	No	Facility
1-649	overseeing the implementation of expansion & rehabilitation of karak government hospital	No	Facility
2-649	overseeing the implementation of expansion & rehabilitation of karak government hospital	No	Facility
3-649	overseeing the implementation of expansion & rehabilitation of karak government hospital	No	Facility
4-649	overseeing the implementation of expansion & rehabilitation of karak government hospital	No	Facility
5-649	overseeing the implementation of expansion & rehabilitation of karak government hospital	No	Facility
650-1	expansion & maintenance & rehabilitation for jarash	No	Facility
652-1	Electro cautery unit For Albashir Hospital	Yes	
652-2	Drugs Capboard for North	Yes	
1-653	implementation of burns & plastic surgery unit / pasma	No	Facility
2-653	implementation of burns & plastic surgery unit / pasma	No	Facility
3-653	implementation of burns & plastic surgery unit / pasma	No	Facility
1-653	overseeing the implementation of burns & plastic surgery unit / pasma hospital	No	Facility
2-653	overseeing the implementation of burns & plastic surgery unit / pasma hospital	No	Facility
3-653	overseeing the implementation of burns & plastic surgery unit / pasma hospital	No	Facility
658-1	CPAP unit for homcare		
658-2	Water Treatment unit for nadeem hospital Madaba		
658-3	Dental unit For Moh Health	Yes	
658-4	Gas Equipments for Alkarak Hospital	Yes	
658-5	Vocuum regular for Alkarak Hospital	Yes	
658-6	Medical furniture for Alkarak Hospital	Yes	
658-7	Endoscopy digital system for Alkarak Hospital	Yes	
658-8	Exam hight mobile for Alkarak Hospital	Yes	
658-9	Medical furniture for Alkarak Hospital	Yes	
658-10	Medication Trolley		

Human Resources Development and Social Infrastructure Improvement Project (L/A No. JO-P12)
Inventory List for Purchased Equipment under Japanese ODA Loan

Implementing Agency: **Ministry of Health**

Sub-Project Number:

Sub-Project Name:

Serial No.	Description	Inventory List	Note
658-11	I.V. Rod stand duple hook mobile, Bed side cabinet for Alkarak Hospital		
658-12	O2 Regulator wall for Alkarak Hospital	Yes	
658-13	Radiology Equipments for Alkarak Hospital	Yes	
658-14	Bed side cabinet for Alkarak Hospital	Yes	Included in 658-9
658-15	expansion & rehabilitation of karak government hospital	No	Facility
658-16	expansion & rehabilitation of karak government hospital	No	Facility
659-1	Wheel Chair for North Badia Hospital	Yes	Included in 652-2
659-2	wall mounted O2 regular, Vocuum regulator for North Badia Hospital	Yes	
659-3	X-ray viewer North Badia Hospital	Yes	
659-4	Dermatology Cryosurgical unit for North Badia Hospital	Yes	
659-5	Ultrasound Scanner for North Badia Hospital	Yes	
659-6	Supervision of implementation of Northern	No	Facility
659-7	Supervision of implementation of Northern	No	Facility
659-8	Supervision of implementation of Northern	No	Facility
659-9	Supervision of implementation of Northern	No	Facility
659-10	Supervision of implementation of Northern	No	Facility
659-11	Supervision of implementation of Northern	No	Facility
659-12	Supervision of implementation of Northern	No	Facility
659-13	Supervision of implementation of Northern	No	Facility
659-14	Supervision of implementation of Northern	No	Facility
1-659	implementation of northern badia hospital	No	Facility
2-659	implementation of northern badia hospital	No	Facility
3-659	implementation of northern badia hospital	No	Facility
4-659	implementation of northern badia hospital	No	Facility
5-659	implementation of northern badia hospital	No	Facility
1-661	overseeing the implementation of salt government hospital	No	Facility
2-661	overseeing the implementation of salt government hospital	No	Facility

Human Resources Development and Social Infrastructure Improvement Project (L/A No. JO-P12)
Inventory List for Purchased Equipment under Japanese ODA Loan

Implementing Agency: **Ministry of Health**

Sub-Project Number:

Sub-Project Name:

Serial No.	Description	Inventory List	Note
3-661	overseeing the implementation of salt government hospital	No	Facility
4-661	overseeing the implementation of salt government hospital	No	Facility
5-661	overseeing the implementation of salt government hospital	No	Facility
6-661	overseeing the implementation of salt government hospital	No	Facility
7-661	overseeing the implementation of salt government hospital	No	Facility
1-661	implementation of salt government hospital	No	Facility
2-661	implementation of salt government hospital	No	Facility
3-661	implementation of salt government hospital	No	Facility
4-661	implementation of salt government hospital	No	Facility
663-1	Biomixer, Biosealer	Yes	
663-2	Equipment of Histopathological Lab	Yes	
663-3	Biomixer	Yes	
663-4	Corneal topography system		
663-5	Microscope for Histopathological Lab		

623-1

Human Resources Development and Social Infrastructure Improvement Project (L/A No. JO-P12)
Inventory List for Purchased Equipment under Japanese ODA Loan

Sub-Project Number:

Sub-Project Name:

0.11/387 مرفق (868/429/30/2011)
IN

Serial No.	Description	Unit	Quantity	Unit Price	Amount	Date of Acceptance	Incoming Sheet No.	OUT				
								Request No.	Date of Supply	Location	Quantity	Outgoing Sheet No.
1	جلك فيدور ويلك موريل DF205	عدد	15	300	4500	7/5/2012	50120		7/5/2012	مديرية المشتريات والتوريدات بالبحر	15	50120

632-4

Human Resources Development and Social Infrastructure Improvement Project (L/A No. JO-P12)
Inventory List for Purchased Equipment under Japanese ODA Loan

Sub-Project Number:

Sub-Project Name:

5.11/94 الوحدة (278/224/30/2010/2011)

IN								OUT				
Serial No.	Description	Unit	Quantity	Unit Price	Amount	Date of Acceptance	Incoming Sheet No.	Request No.	Date of Supply	Location	Quantity	Outgoing Sheet No.
1	Bunsen burner Model 140.2330.04	Each	12	35	420	14/6/2011	208653					
									12/7/2011	مستشفى البادية المشرفة	2	834987
									13/7/2011	مستشفى الكرك الحارثي	2	834993
									14/8/2011	مستشفى الايمان/عجلون	2	384122
									21/8/2011	مديرية صحة جرش	1	384143
									12/9/2011	مديرية صحة شرق عمان	3	384213
									14/9/2011	مديرية صحة الفرق	2	384224
2	Microscope Model LX400	Each	13	646	8398	3/7/2011	208654					
									21/8/2011	مديرية صحة جرش	1	384144
									21/8/2011	مديرية صحة الامارات الشمالية	6	384147
									12/9/2011	مديرية صحة شرق عمان	2	384213
									13/9/2011	مديرية صحة الطفيلة	1	384220
									14/9/2011	مديرية صحة الفرق	2	384224
									21/9/2011	مديرية صحة عجلون	1	384234

718-2

Human Resources Development and Social Infrastructure Improvement Project (L/A No.JO-P12)
Inventory List for purchased Equipment under Japanese ODA Loan

sheet No.3

Sub-Project Number :718 ✓

IN								OUT				
Serial No.	Description	Unit	Quantity	Unit Price	Amount	Date of Acceptance	Incoming Sheet No.	Request NO	Date of Supply	Location	Quantity	Outgoing Sheet No.
1.	أجهزة حاسوب	حاسوب	10	664.912	6649.120	24/4/2012	001940		11/6/2012	مديرية العاملين في المنازل House labors directorate	3	252519
2.	Computers	Computer							28/5/2012	مديرية التفتيش Inspection Directorate	1	252507
3.									21/5/2012	مديرية العاملين في المنازل House labors directorate	2	252344
4.									21/5/2012	مديرية التشغيل والتدريب Training and operation Directorate	1	252343
5.									15/5/2012	م. التشغيل/مشروع دعم البلديات Supporting Municipalities project/ operation Directorate	1	252306
6.									15/5/2012	م. التشغيل/مشروع دعم البلديات Supporting Municipalities project/ operation Directorate	1	252309
7.									15/5/2012	م. التشغيل/مشروع دعم البلديات Supporting Municipalities project/ operation Directorate	1	252307

727-1

Human Resources Development and Social Infrastructure Improvement Project (L/A No.JO-P12)
Inventory List for purchased Equipment under Japanese ODA Loan

sheet No.6

Sub-Project Number :727 ✓

IN								OUT				
Serial No.	Description	Unit	Quantity	Unit Price	Amount	Date of Acceptance	Incoming Sheet No.	Request NO	Date of Supply	Location	Quantity	Outgoing Sheet No.
1.	RAM DD2 2G	Ram	15	31.8	477	10/9/2012	656455		3/12/2012	مديرية التشغيل Operation Directorate	2	769237
2.									20/11/2012	مديريات مبنى الوزارة (1) Directorate Ministry Building No1	1	769212
3.									15/10/2012	مديريات مبنى الوزارة (1) Directorate Ministry Building No1	2	769016
4.									2012/9/26	قسم المعلومات IT Department	9	769526
									10/9/2012	Store	1	

Human Resources Development and Social Infrastructure Improvement Project (L/A No. JO-P12)
Inventory List for Purchased Equipment under Japanese ODA Loan

Implementing Agency: **Vocational Training Corporation**

Sub-Project Number: **723**

Sub-Project Name: **Vocational Training**

Serial No.	Description	Inventory List	Note
723-1	equipment concernsBeauty	Yes	
723-2	Purchase equipment concerns electricity General	Yes	
723-3	Purchase equipment concerns Electricity vehicles	Yes	Amount of money is different by JD0.100
723-4	Purchase equipment plumbing concerns	Yes	
723-5	purchase equipment public safety	No	Consumable items
723-6	Purchase concerns Altgeles equipment and Paints & cars	Yes	
723-7	Purchase equipment plumbing concerns	Yes	
723-8	purchase equipment public safety	No	Consumable items
723-9	purchase equipment public safety	No	Consumable items
723-10	Purchase equipment concerns Mechanics public and	Yes	
723-11	Buy equipment concerns welding aluminum	Yes	
723-12	Buy equipment concerns welding aluminum	Yes	
723-13	purchase equipment public safety	No	Consumable items
723-14	Purchase equipment concerns Electricity vehicles	Yes	
723-15	Purchase equipment plumbing concerns	Yes	
723-16	Purchase concerns Altgeles equipment and Paints & cars	Yes	
723-17	Buy equipment concerns welding aluminum	Yes	1 item of JD200 was cancelled
723-18	Buy equipment concerns welding aluminum	Yes	
723-19	Purchase equipment concerns mechanics of	Yes	
723-20	Buy equipment concerns welding aluminum	Yes	
723-21	equipment concernsBeauty	Yes	
723-22	equipment concernsBeauty	Yes	
723-23	Purchase equipment concerns Electricity vehicles	Yes	
723-24	Purchase equipment concerns Electricity vehicles	Yes	
723-25	Purchase equipment concerns Electricity vehicles	Yes	
723-26	Purchase equipment plumbing concerns	Yes	

Human Resources Development and Social Infrastructure Improvement Project (L/A No. JO-P12)
Inventory List for Purchased Equipment under Japanese ODA Loan

Implementing Agency: **Vocational Training Corporation**

Sub-Project Number: **723**

Sub-Project Name: **Vocational Training**

Serial No.	Description	Inventory List	Note
723-27	Implementation of the training program (problem straw and bamboo)	No	Traing
723-28	contract session training (work Accessories beads)	No	Traing
723-29	Assigned to do work (trained computer)	No	Traing
723-30	contract training session (the formation of Paintings mosaics)	No	Traing
723-31	Assigned to do work (printer)	No	Traing
723-32	Assigned to do work (printer)	No	Traing
723-33	Assigned to do work (printer)	No	Traing
723-34	Assigned to do work (printer)	No	Traing
723-35	Assigned to do a job (coach Haircutting)	No	Traing
723-36	Assigned to do a job (coach Haircutting)	No	Traing
723-37	Assigned to do a job (coach Haircutting)	No	Traing
723-38	Assigned to do a job (coach Haircutting)	No	Traing
723-39	Assigned to do a job (coach Haircutting)	No	Traing
723-40	Assigned to do a job (coach Haircutting)	No	Traing
723-41	Assigned to do a job (coach Haircutting)	No	Traing
723-42	Assigned to do work (trained & Leisure)	No	Traing
723-43	Assigned to do work (trained & Leisure)	No	Traing
723-44	Assigned to do work (trained & Leisure)	No	Traing
723-45	Assigned to do work (trained & Leisure)	No	Traing
723-46	Assigned to do work (trainedsewing)	No	Traing
723-47	Assigned to do work (trainedsewing)	No	Traing
723-48	Assigned to do work (trainedsewing)	No	Traing
723-49	Assigned to do work (trained sewing)	No	Traing
723-50	Assigned to do work (trained sewing)	No	Traing
723-51	Assigned to do work (trained sewing)	No	Traing
723-52	Assigned to do work (trained sewing)	No	Traing
723-53	Assigned to do work (trained sewing)	No	Traing

Human Resources Development and Social Infrastructure Improvement Project (L/A No. JO-P12)
Inventory List for Purchased Equipment under Japanese ODA Loan

Implementing Agency: **Vocational Training Corporation**

Sub-Project Number: **723**

Sub-Project Name: **Vocational Training**

Serial No.	Description	Inventory List	Note
723-54	Assigned to do work (trained sewing)	No	Traing
723-55	Assigned to do work (printer)	No	Traing
723-56	Assigned to do work (printer)	No	Traing
723-57	Assigned to do work (printer)	No	Traing
723-58	Assigned to do work (printer)	No	Traing
723-59	Assigned to do work (printer/ a writer)	No	Traing
723-60	Assigned to do work (printer/ a writer)	No	Traing
723-61	Assigned to do work (printer/ a writer)	No	Traing
723-62	Assigned to do work (guide a professional)	No	Traing
723-63	Assigned to do work (guide a professional)	No	Traing
723-64	Assigned to do work (guide a professional)	No	Traing
723-65	Assigned to do work (guide a professional)	No	Traing
723-66	Assigned to do work (parameter cultures of)	No	Traing
723-67	Assigned to do work (parameter cultures of)	No	Traing
723-68	Assigned to do work (parameter cultures of)	No	Traing
723-69	Assigned to do work (parameter cultures of)	No	Traing
723-70	Assigned to do a job (teacher skills)	No	Traing
723-71	Assigned to do a job (teacher skills)	No	Traing
723-72	Assigned to do a job (teacher skills)	No	Traing
723-73	Assigned to do a job (teacher skills)	No	Traing
723-74	Assigned to do a job (teacher skills)	No	Traing
723-75	Assigned to do work (trained computer)	No	Traing
723-76	Assigned to do work (trained computer)	No	Traing
723-77	Assigned to do work (trained computer)	No	Traing
723-78	Assigned to do work (trained computer)	No	Traing
723-79	Assigned to do work (trained computer)	No	Traing
723-80	Assigned to do work (printer)	No	Traing
723-81	Assigned to do work (printer)	No	Traing

Human Resources Development and Social Infrastructure Improvement Project (L/A No. JO-P12)
Inventory List for Purchased Equipment under Japanese ODA Loan

Implementing Agency: **Vocational Training Corporation**

Sub-Project Number: **723**

Sub-Project Name: **Vocational Training**

Serial No.	Description	Inventory List	Note
723-82	Assigned to do work (printer)	No	Traing
723-83	Assigned to do work (printer)	No	Traing
723-84	Assigned to do work (printer)	No	Traing
723-85	Assigned to do work (printer)	No	Traing
723-86	Assigned to do work (is registered Affairs trainees)	No	Traing
723-87	Assigned to do work (trained & Leisure)	No	Traing
723-88	Assigned to do work (trained & Leisure)	No	Traing
723-89	Assigned to do work (input data)	No	Traing
723-90	Assigned to do work (input data)	No	Traing
723-91	Assigned to do work (decorating the face of the concerts)	No	Traing
723-92	Training course (textiles Makramah)	No	Traing
723-93	Training course (for Photoshop)	No	Traing
723-94	Training course (assistant chef)	No	Traing
723-95	Training course (earthenware manually)	No	Traing
723-96	Training course (maintenance Jewelry GENERAL)	No	Traing
723-97	Training course the antiques industry using material arazen	No	Traing
723-98	Training course (formation Alvemu and Alshaber and accessories)	No	Traing
723-99	Training course (maintenance appliances of electrical household)	No	Traing
723-100	Training course (the production soaps from natural materials)	No	Traing
723-101	Conditioners for computer labs	Yes	
723-102	Conditioners for computer labs	Yes	
723-103	Conditioners for computer labs	Yes	
723-104	Conditioners for computer labs	Yes	
723-105	Conditioners for computer labs	Yes	
723-106	Conditioners for computer labs	Yes	

Human Resources Development and Social Infrastructure Improvement Project (L/A No. JO-P12)
Inventory List for Purchased Equipment under Japanese ODA Loan

Implementing Agency: **Vocational Training Corporation**

Sub-Project Number: **723**

Sub-Project Name: **Vocational Training**

Serial No.	Description	Inventory List	Note
723-107	divider electronic	Yes	
723-108	Equipment Cosmetologythe concerns	Yes	
723-109	Equipment Cosmetologythe concerns	Yes	
723-110	Equipment Cosmetologythe concerns	Yes	
723-111	Computers and accessories	Yes	
723-112	Computers and accessories	Yes	
723-113	processing of the concerns welding aluminum	Yes	
723-114	processing of the concerns welding aluminum	Yes	
723-115	processing of the concerns extenders health	Yes	
723-116	processing of the concerns extenders health	Yes	Amount of money in SOE is not correct
723-117	processing of the concerns for the Tgeles and paint cars	Yes	
723-118	processing of the concerns for the Tgeles and paint cars	No	Consumable items
723-119	processing of the concerns welding	Yes	1 item of JD200 was cancelled
723-120	processing of the concerns welding	Yes	Same as SOE 723-17. Duplicated
723-121	processing of the concerns electricity and compounds	Yes	1 item of JD350 was cancelled
723-122	processing of the concerns Mechanical compounds	Yes	
723-123	processing of the concerns electricity and compounds	Yes	
723-124	processing of the concerns Mechanical compounds	No	Consumable items
723-125	processing of laboratories Communications	Yes	
723-126	processing of the concerns Mechanical compounds	Yes	
723-127	Computers and accessories	Yes	
723-128	Computers and accessories	Yes	
723-129	Processing engine Mechanical and turnings	Yes	
723-130	processing of operator desserts and bakeries	Yes	

723-1

ملازيم فوندا ايجاب

Human Resources Development and social Infrastructure Improvement project
(L/A NO.JO -P12)Inventory list for purchased Equipment under Japanese ODA Loan

Sub-project Number :

٢٤١/٤٤١

Sub-project Name :

مخبريات التجميل

723-1

IN								OUT				
Serial NO.	Description	Unit	Quantity	Unit Price	Amount	Date of Acceptance	Incoming sheet NO.	Request NO.	Date of supply	Location	Quantity	Outgoing sheet NO.
٧٧	جهاز تقطيع انزاس	ص	٥	٢٢	١١٠	١٤/١٠/٢٠١٦	٦٦٦٤٥٢	٢٥١/٦	١٤/١٠/٢٠١٦	غور الصافي	١	٢١٠٠٩٩
									١٤/١٠/٢٠١٦	القويسه	٢	٢١٠٤٦٤
									١٤/١٠/٢٠١٦	بنات ارب	٢	٢١٠٤١٢

Human Resources Development and social Infrastructure Improvement project
(L/A NO.JO -P12)Inventory list for purchased Equipment under Japanese ODA Loan

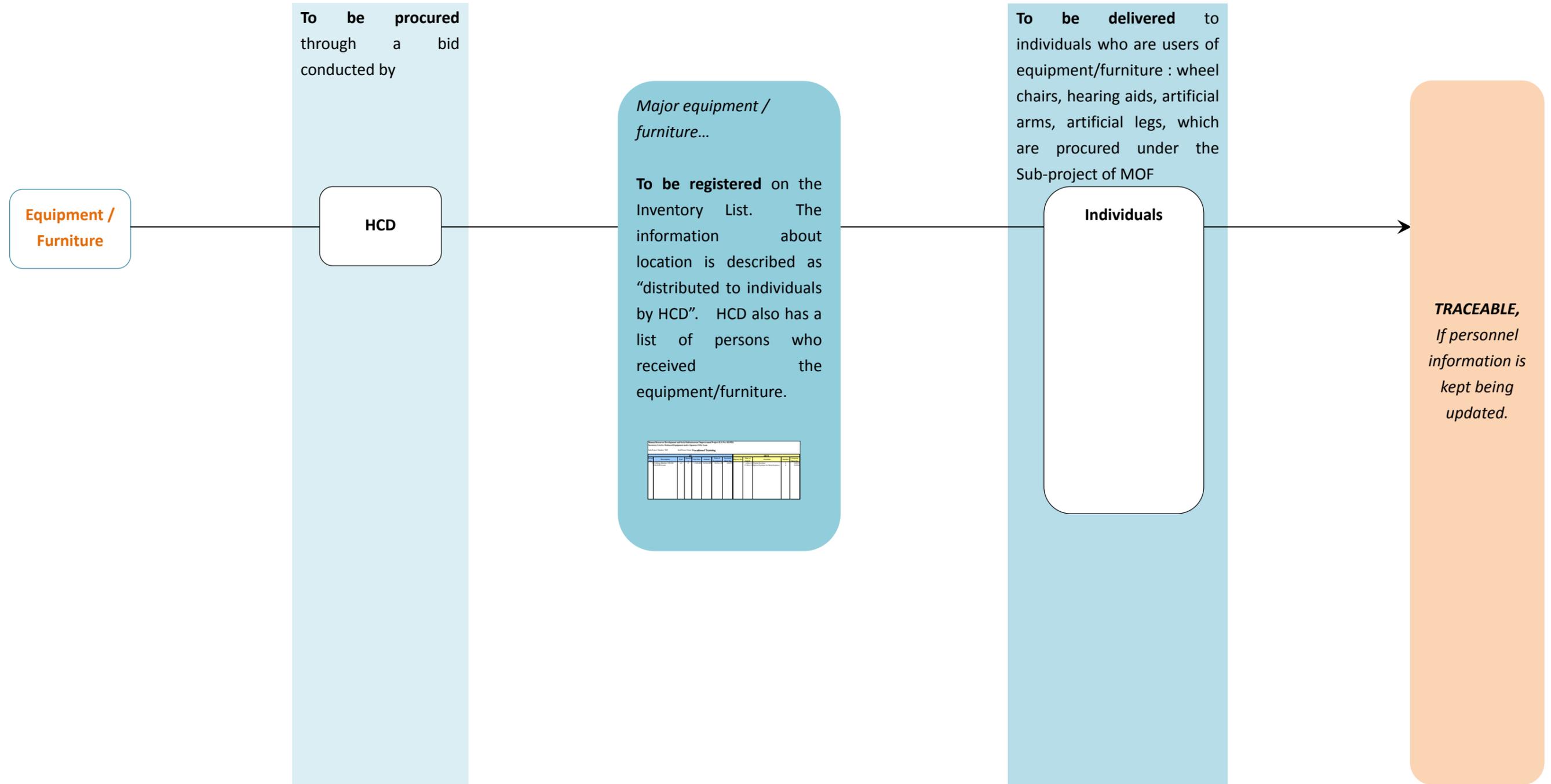
Sub-project Number :

۲۵۰/۲۲

Sub-project Name :

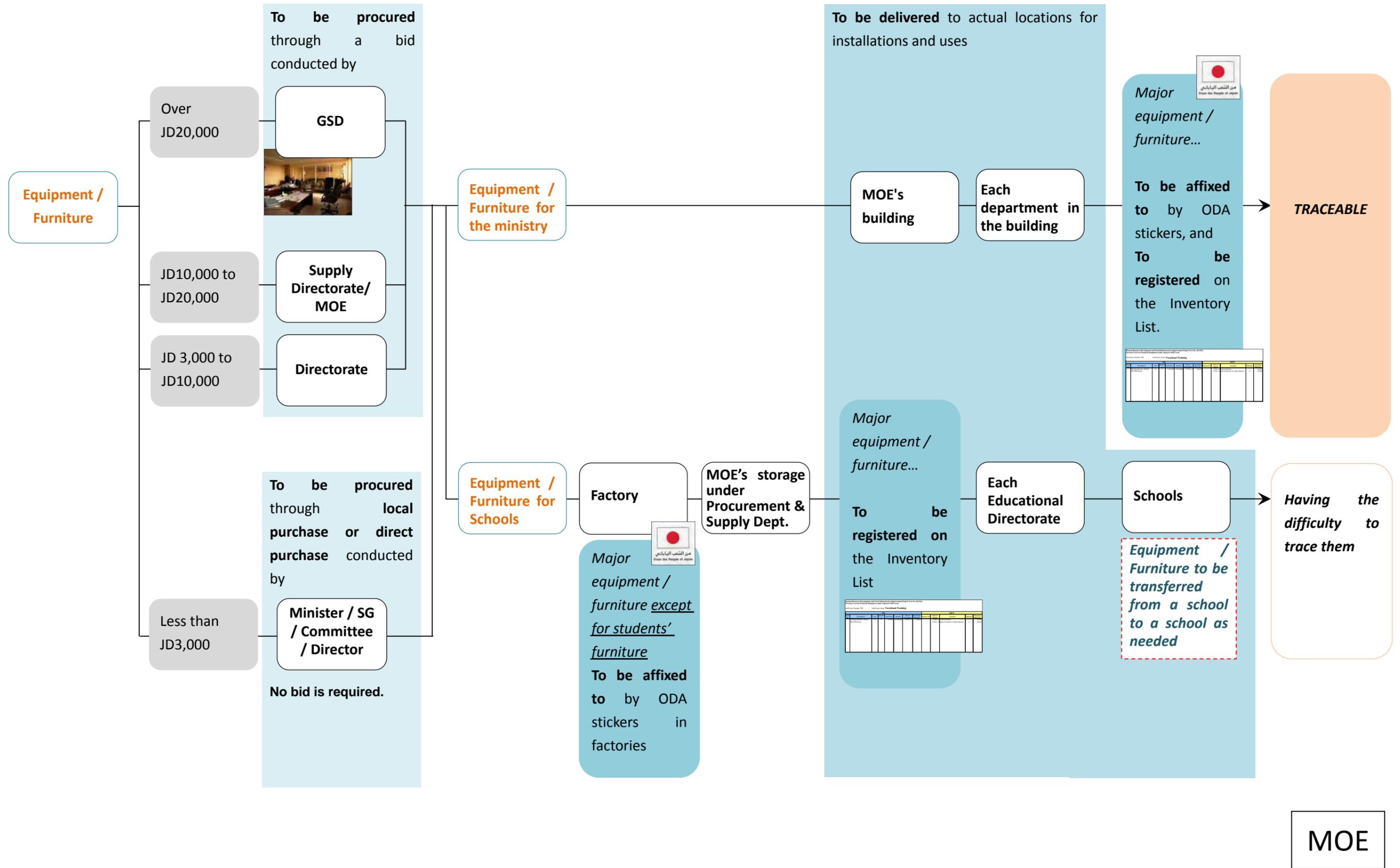
تعمیرات و بہبود سہولیات آب و برق

IN							OUT					
Serial NO.	Description	Unit	Quantity	Unit Price	Amount	Date of Acceptance	Incoming sheet NO.	Request NO.	Date of supply	Location	Quantity	Outgoing sheet NO.
۱۴۶	حصہ اولیٰ تعمیرات و بہبود	سے	۱۳	۵۹,۶۰۰	۷۷۵,۶۰۰	۲۰/۱۲/۱۳	۱۱۹۹۶۲	۲۵۱/۲۰	۲۰/۱۲/۱۳	کلاں	۱	۲۰۱۳۲
									۲۰/۱۲/۱۳	کلاں	۲	۲۰۱۳۳
									۲۰/۱۲/۱۳	کلاں	۳	۲۰۱۳۴
									۲۰/۱۲/۱۳	کلاں	۴	۲۰۱۳۵
									۲۰/۱۲/۱۳	کلاں	۵	۲۰۱۳۶
									۲۰/۱۲/۱۳	کلاں	۶	۲۰۱۳۷
									۲۰/۱۲/۱۳	کلاں	۷	۲۰۱۳۸
									۲۰/۱۲/۱۳	کلاں	۸	۲۰۱۳۹
									۲۰/۱۲/۱۳	کلاں	۹	۲۰۱۴۰

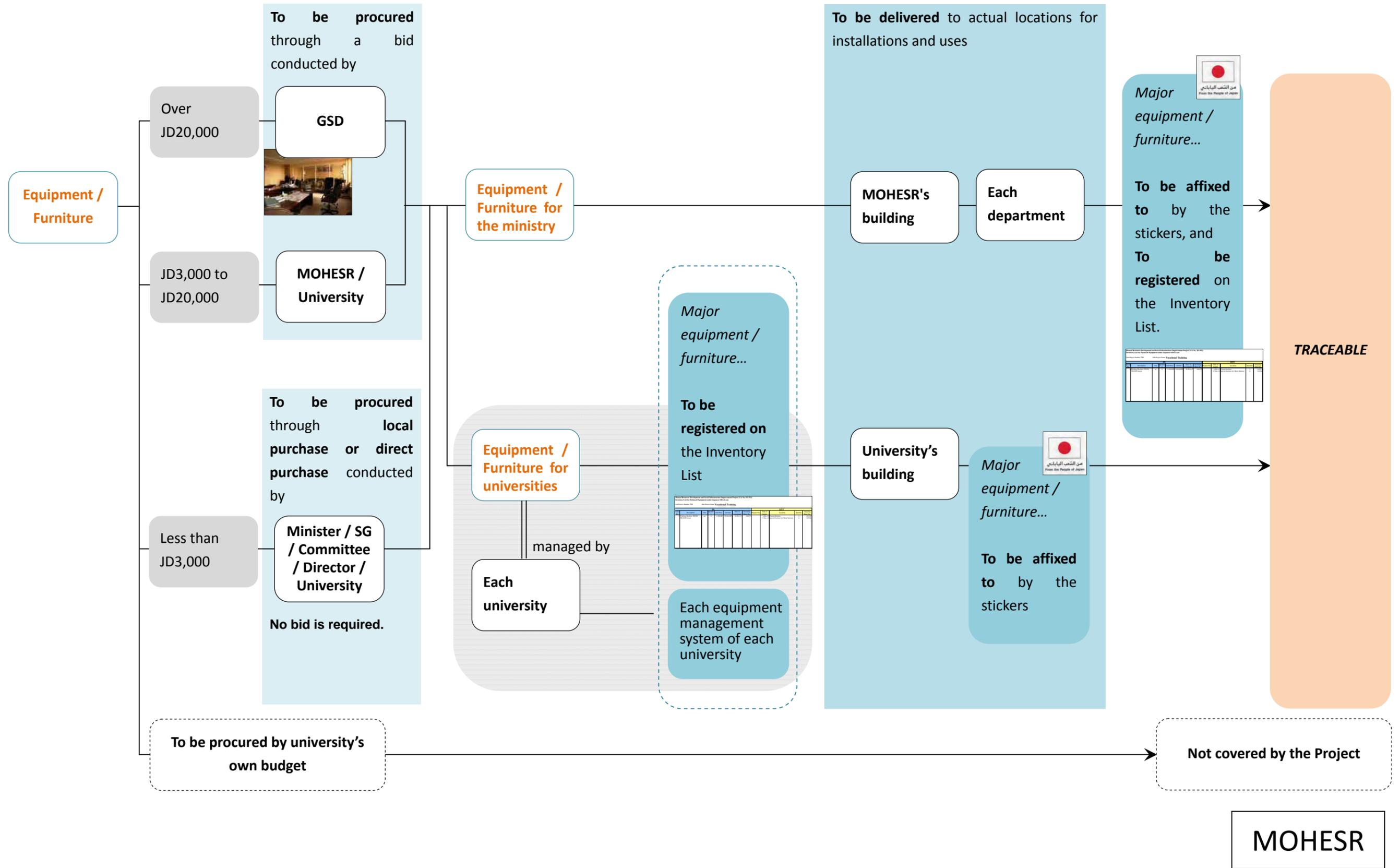


MOF

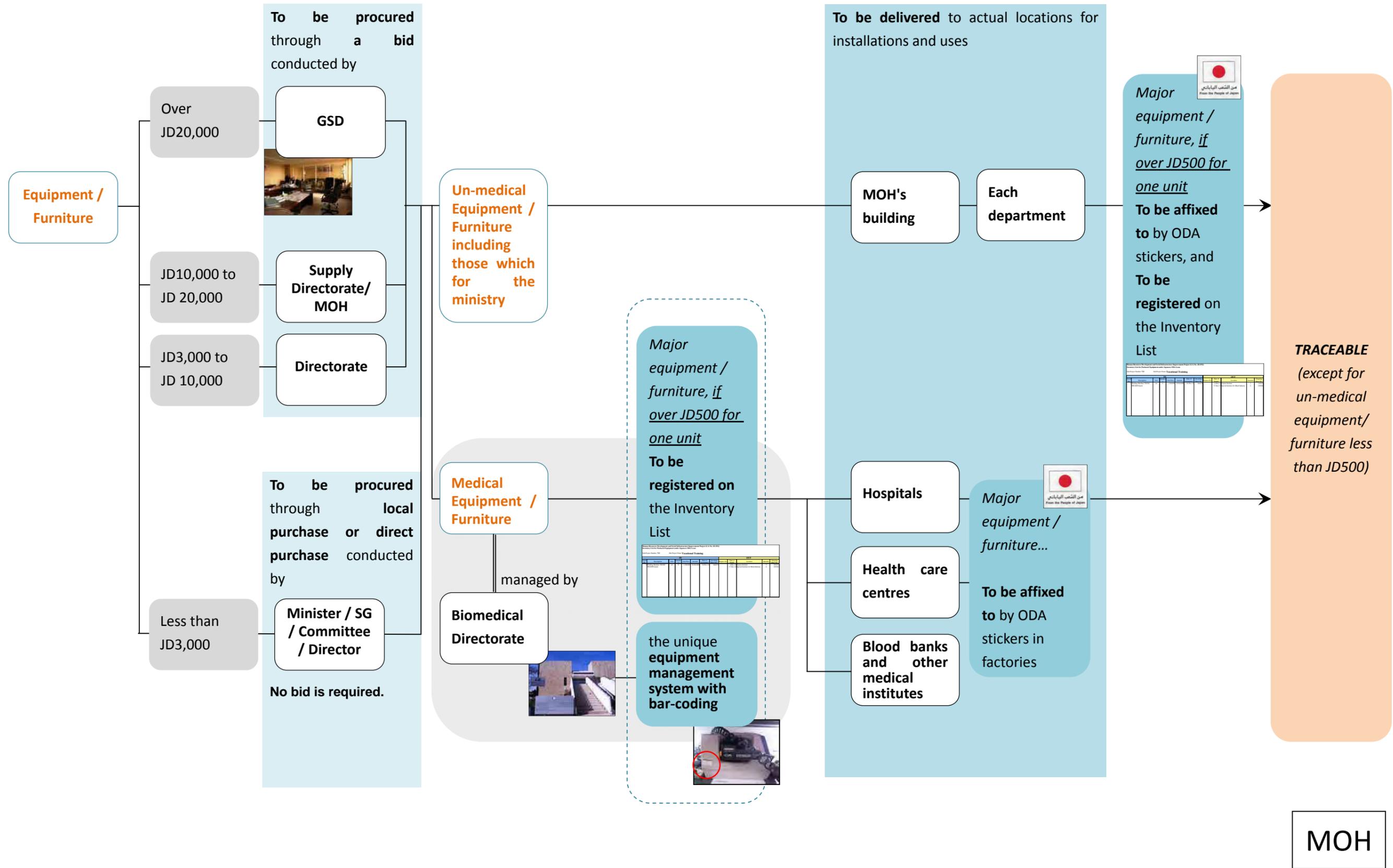
Tracing Flowchart for Equipment/Furniture for MOF



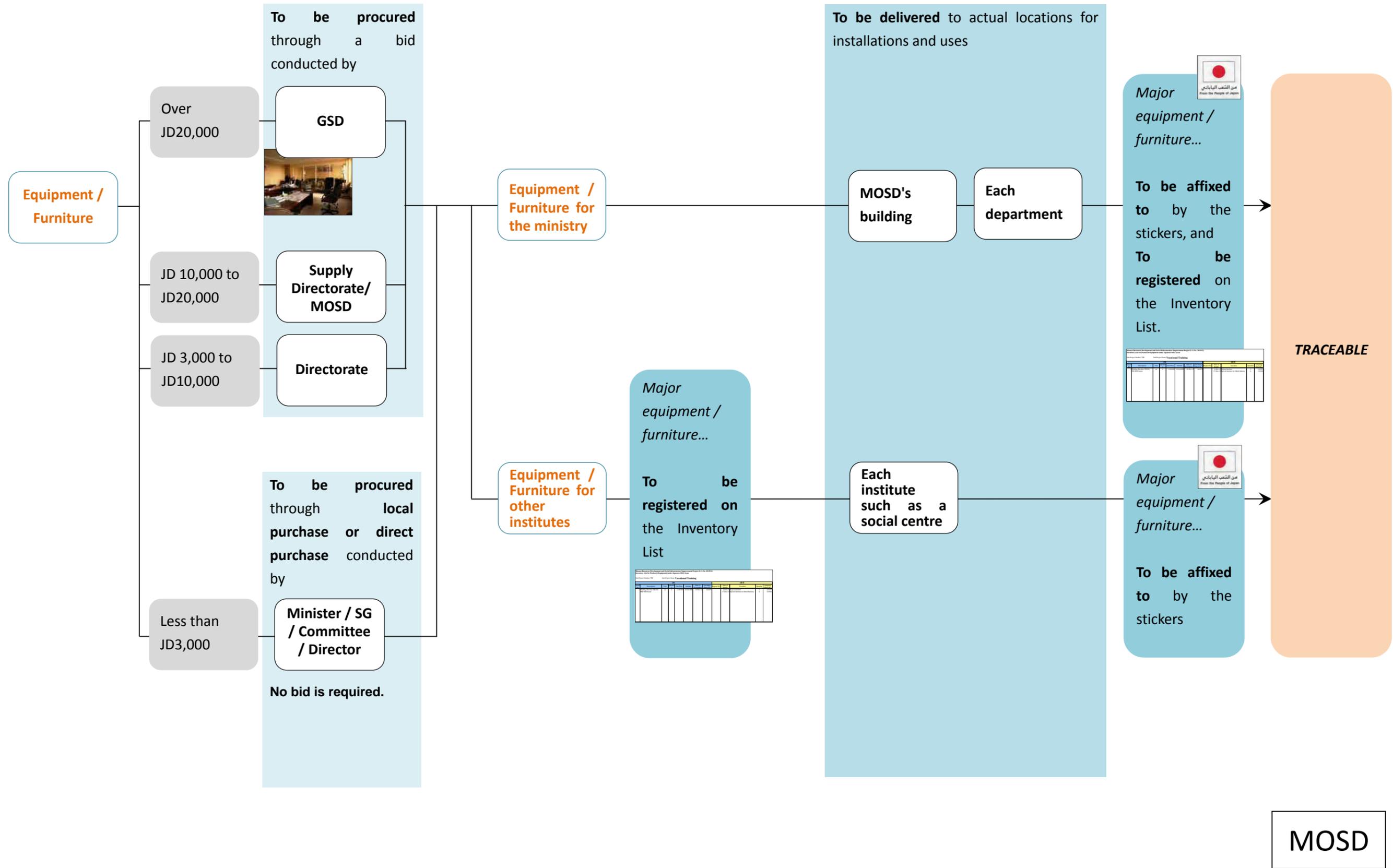
Tracing Flowchart for Equipment/Furniture for MOE



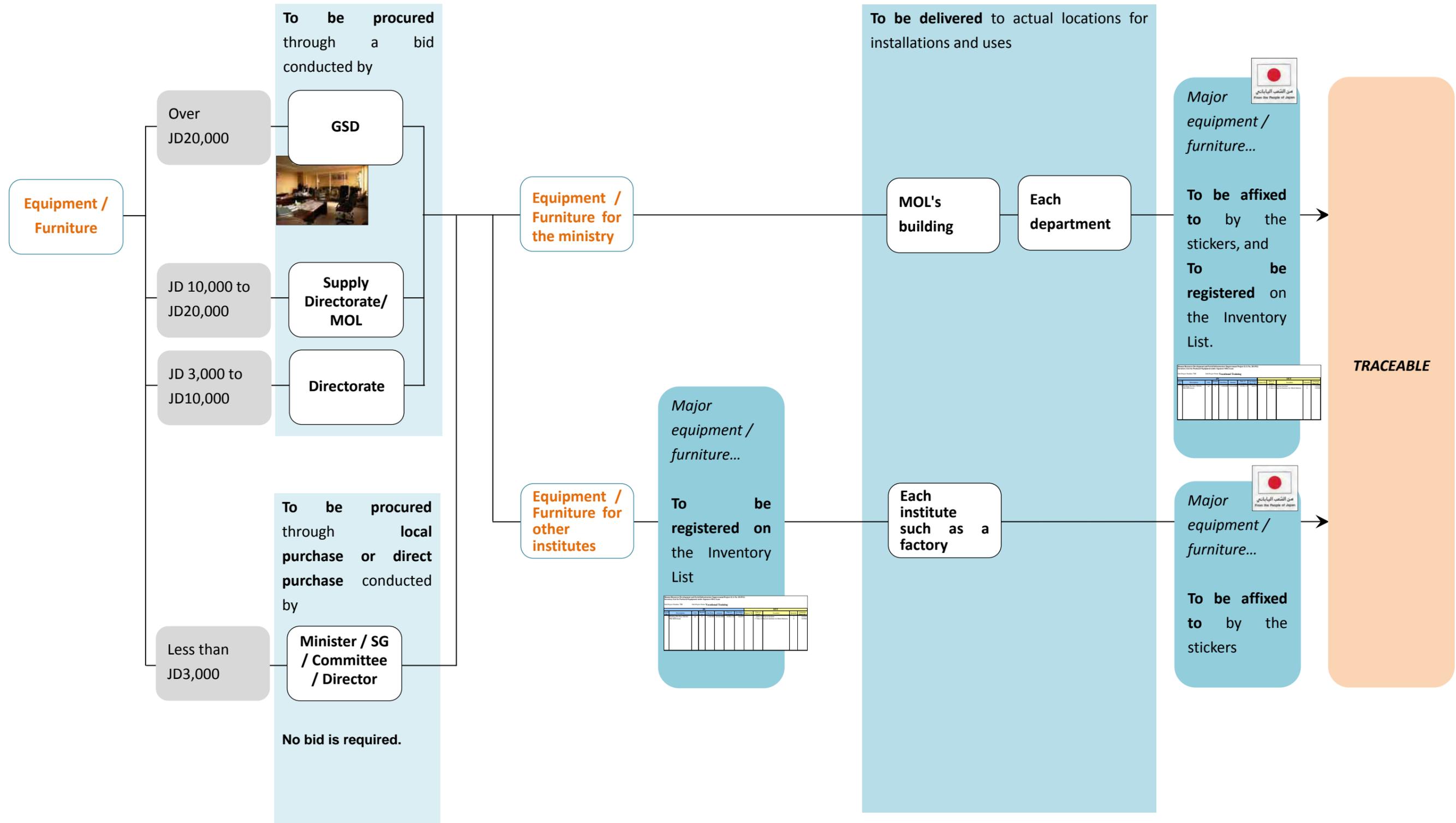
Tracing Flowchart for Equipment/Furniture for MOHESR



Tracing Flowchart for Equipment/Furniture for MOH

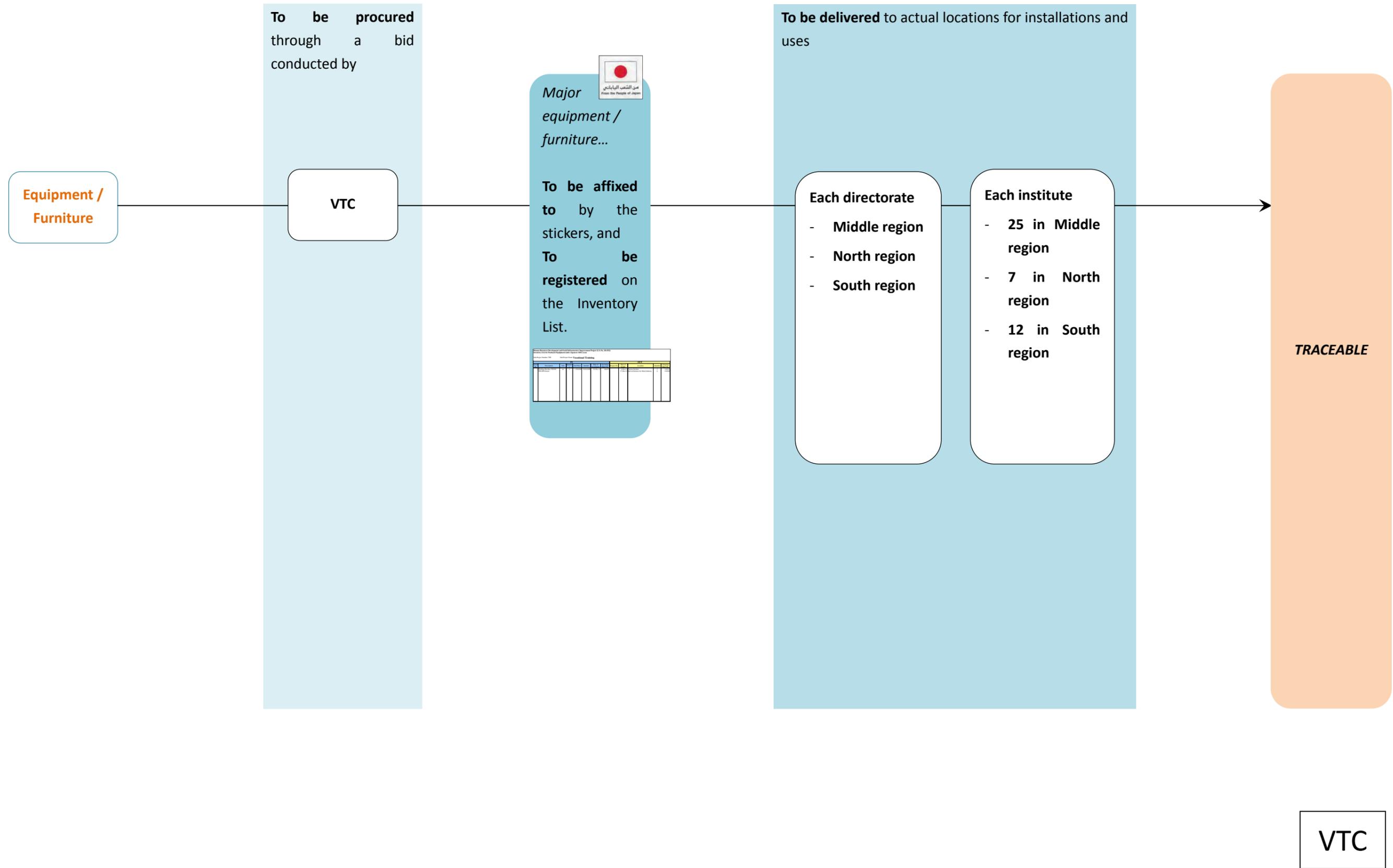


Tracing Flowchart for Equipment/Furniture for MOSD



MOL

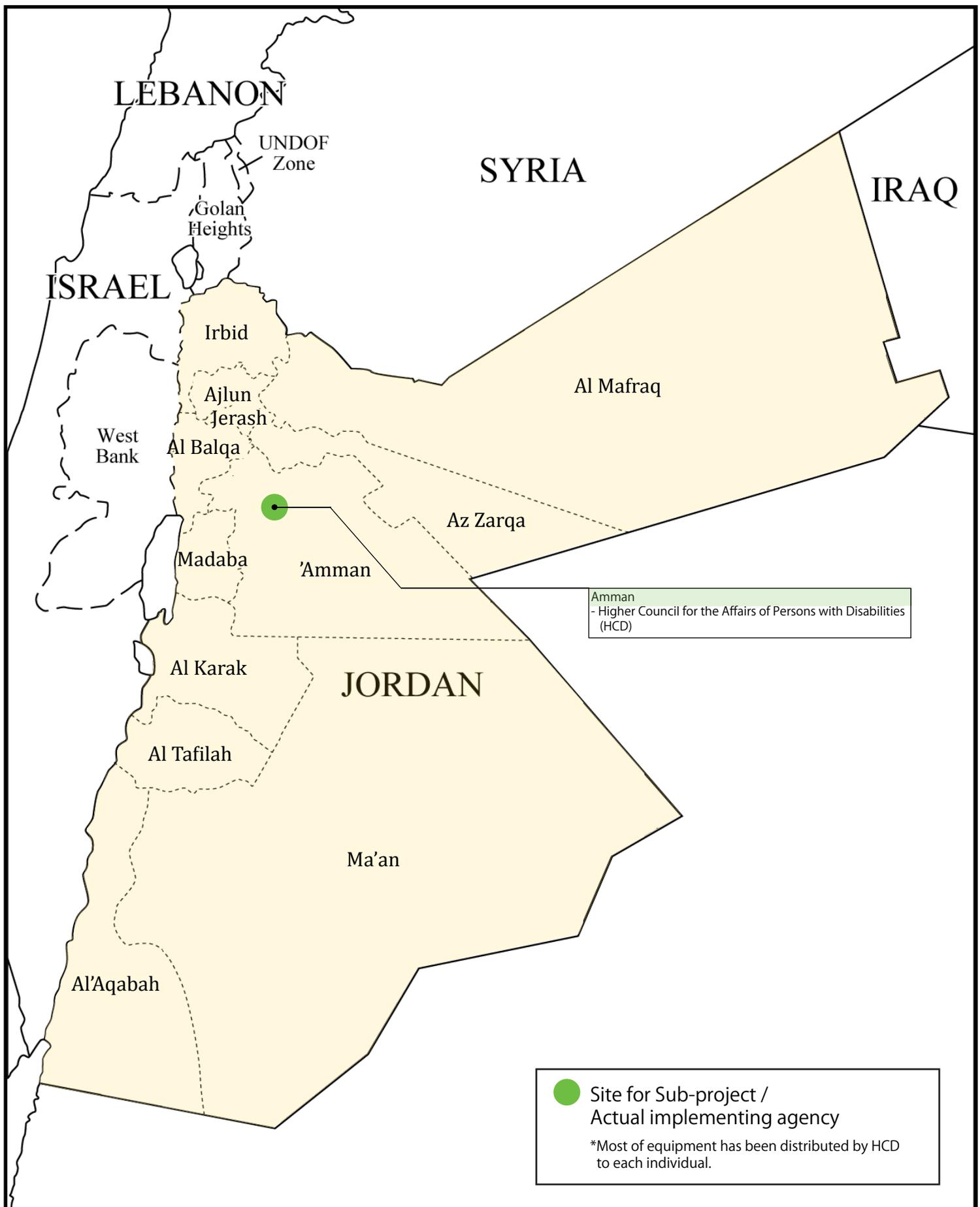
Tracing Flowchart for Equipment/Furniture for MOL



Tracing Flowchart for Equipment/Furniture for VTC

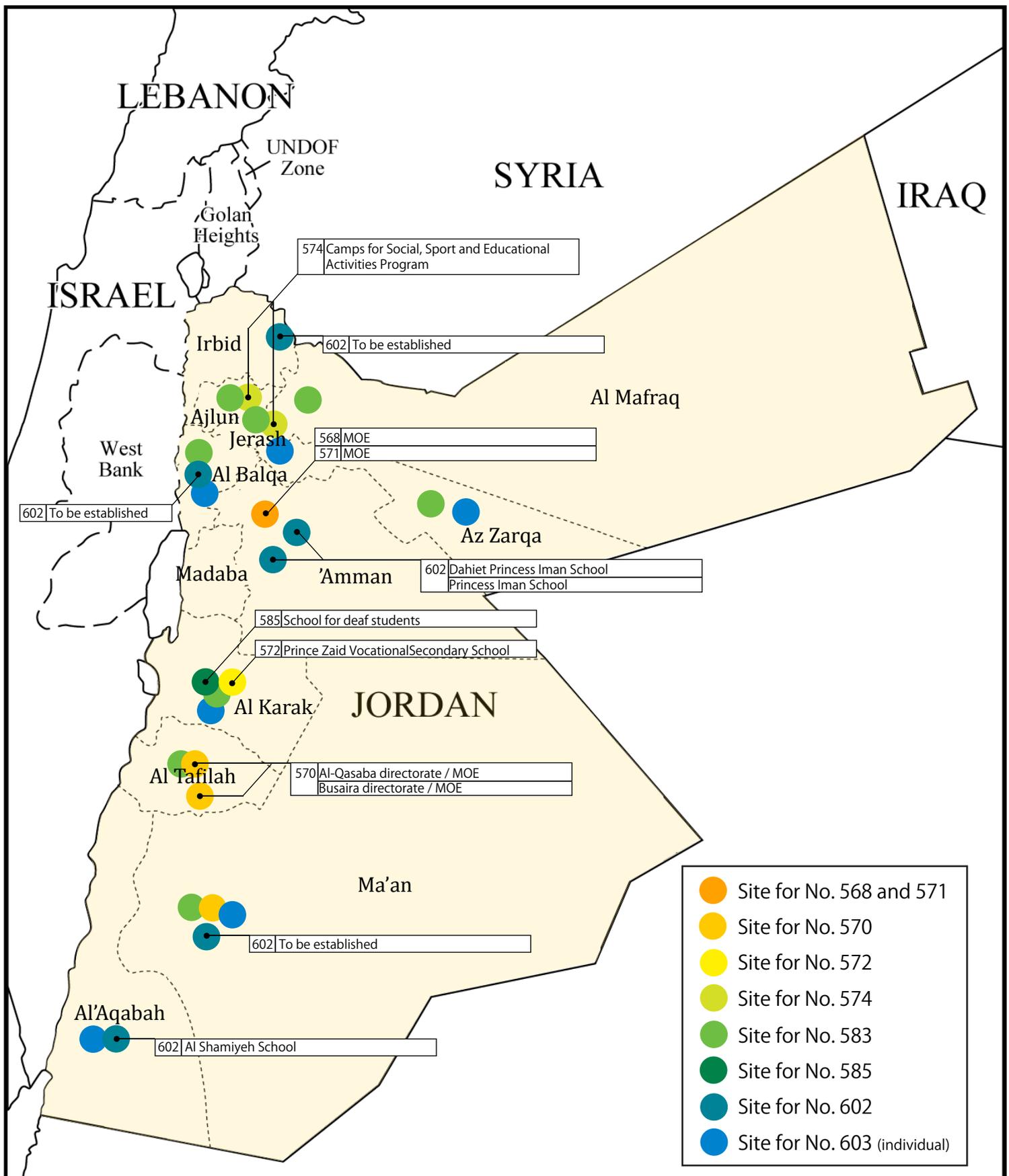
サブ・プロジェクト分布図一覧

Ministry or Agency	No	Title	No. of the Distribution Map	Remarks
Ministry of Finance	190	Higher Board for Handicapped Persons Affairs	MOF-1	Most of equipment has been distributed by HCD
Ministry of Education	568	Program Administration	MOE-1	
	570	Establishing Learning Resources Centers	MOE-1	
	571	Develop the Educational Information Management System	MOE-1	
	572	Vocational Education Program Administration Project	MOE-1	
	574	Social, Sport and Educational Activities Program Administration Project	MOE-1	
	583	Special Education Program Administration Project	MOE-1	
	585	Establishing a school for deaf students in Kerak governorate	MOE-1	
	586	Kindergarten Education Program Administration Project	MOE-1	
	588	Basic Education Program Administration Project	MOE-3	
	597	Secondary Education Program Administration Project	MOE-4	
	602	Establishing school buildings for (Decent housing for decent life) project	MOE-1	
Ministry of Higher Education and Scientific Research	603	Development of Illiteracy Education	MOE-1	
	606	EMIS	MOHESR-1	
	607	Developing economics higher education	MOHESR-1	
	615	Qualifying and developing Ayl secondary school into diploma university college/Ma'an	MOHESR-1	
	HES	Supporting Jordanian Public University Administration Project	MOHESR-1	
Ministry of Health	619	Administration Project	MOH-1	
	620	Hospitals and Health Centers	MOH-1, MOH-HC	
	622	Developing and Applying Transport and Nursing System	MOH-1	
	623	Heavy Duty Machines for the Ministry	MOH-1	
	625	Updating Non-medical Furniture and Equipments in the Ministry	MOH-1	
	626	Computerizing the Ministry of Health	MOH-1	
	629	Upgrading the Efficiency of Nursing Colleges	MOH-1	
	630	Primary Health Care/Health Services Centers Program Administration Project	MOH-2	Every 66 HCs are to be targeted every year.
	632	Establishing Health Care Centers	-	The budget was gone. (as of Feb. 2014)
	633	Establishing Comprehensive Health Center	-	ditto
	635	Expanding 25 Existing Health Centers	MOH-2	
	638	Establishing Institutional Competencies for Environment Health	MOH-1	
	639	Providing Evaluation and Diagnoses Services in North of Jordan	MOH-2	Its target area was changed to covers all governorates in Jordan since 2014.
	640	Medical Equipments and Spare Parts Health Centers	MOH-2	
	644	Burma comprehensive medical center	MOH-1	
	646	Integerated care for child health	MOH-1	
	647	Early diagnosis of G6PD Enzyme	MOH-1, MOH-2	
	649	Secondary Health Care/Hospitals Program Administration Project	MOH-2, MOH-3	
	650	Updating and Expanding Jarash Hospital	MOH-1	
	651	Updating and Expanding Mu'an Hospital	MOH-1	
	652	Updating Al-Basheer Hospital	MOH-1	
	653	Establishing Burns Clinic in Princess Besma Hospital	MOH-1	
	658	Expanding Al Karak Hospital	MOH-1	
	659	Establishment of Northern Desert Hospital	MOH-1	
	661	Establishment of Al-Sult new Hospital	MOH-1	
	663	Updating Labs Equipments and Blood Banks	MOH-1	
	667	Hotel services for hospitals	MOH-3	
	671	Controlling medicine provision	MOH-1	
	4615/008	Expanding Al Iman Hospital	MOH-1	
	4615/011	Tools and Medical Equipment and Spare parts for Hospitals	MOH-3	
4615/033	Expanding Al Tafila Hospital	MOH-1		
Ministry of Social Development	680	Handicapped Affairs Program Administration	MOSD-1	
	4705/002	Establishing Al-Tafila Shelters for people in special needs	MOSD-1	
	4705/011	Establishing a handicapped center in Ain El-Basha	MOSD-1	
	4705/018	Establishing Petra Comprehensive center	MOSD-1	
Ministry of Labour (including VTC)	714	Automation of the Ministry of Labor	MOL-1	
	715	Restructuring the education and training council	MOL-1	
	718	Accreditation center and quality assurance	MOL-1	
	722	Transferring Investment to Remote Areas	MOL-1	
	723	Vocational Training	MOL-2	
	VTCs	Supporting Vocational Training Institutes	MOL-2	
	727	Linking municipalities, civil society organizations and social partners	MOL-1	
	729	Activate and expand services and systems of vocational employment and guidance	MOL-1	
	730	National System for E-operation	MOL-1	



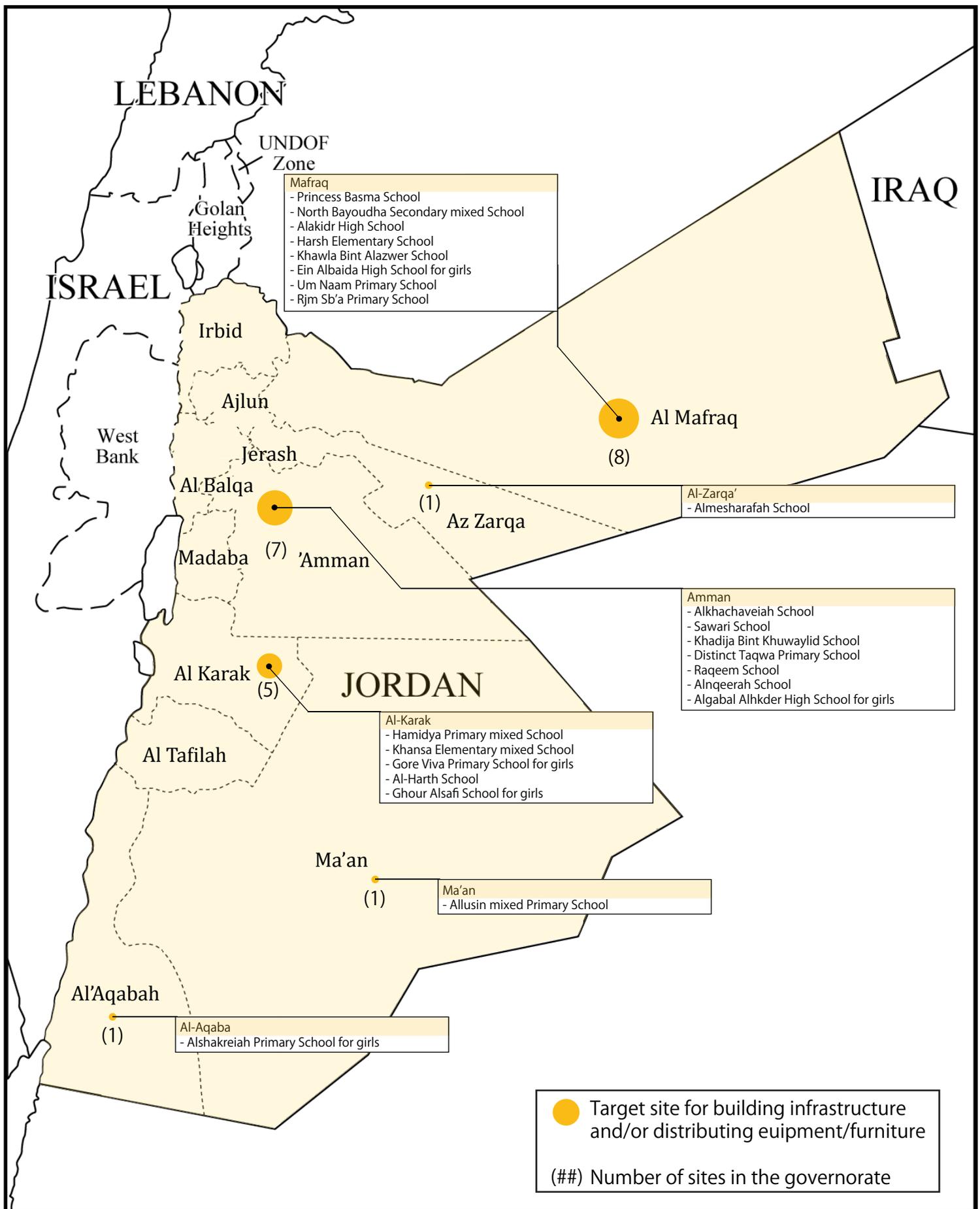
No.	Name of Sub-project
190	Higher board for handicapped persons affairs

Sub-project's Distribution Map / No. MOF-1



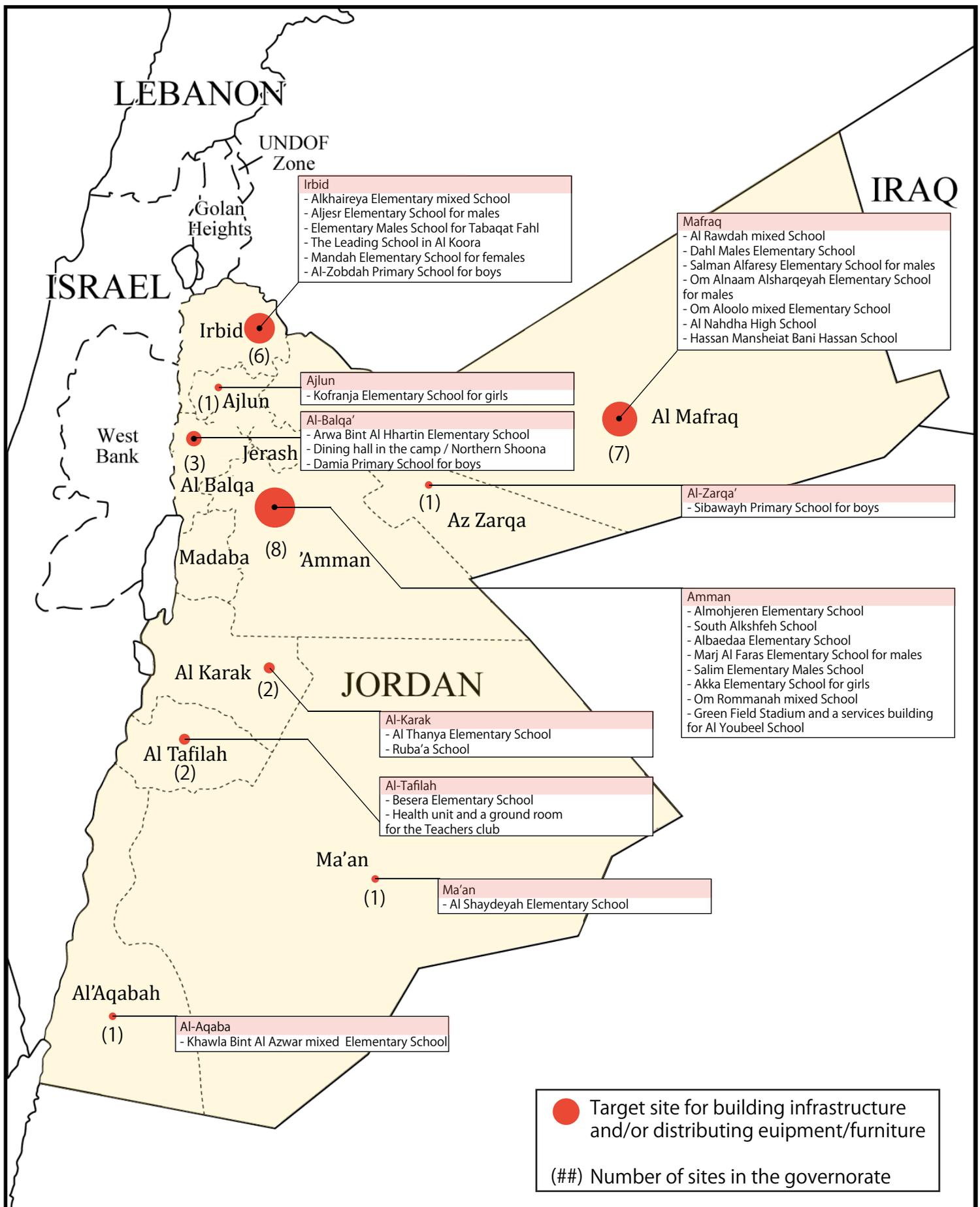
No.	Name of Sub-project	No.	Name of Sub-project
568	Program Administration	583	Special Education Program Administration Project
570	Establishing Learning Resources Centres	585	Establishing a school for deaf students in Karak
571	Develop the Education Program Administration Project	602	Establishing school buildings for decent for decent life Projct
572	Vocational Education Program Administration Projct	603	Development of Illiteracy Education
574	Social, Sport and Educational Activities Program Administration Project		

Sub-project's Distribution Map / No. MOE-1



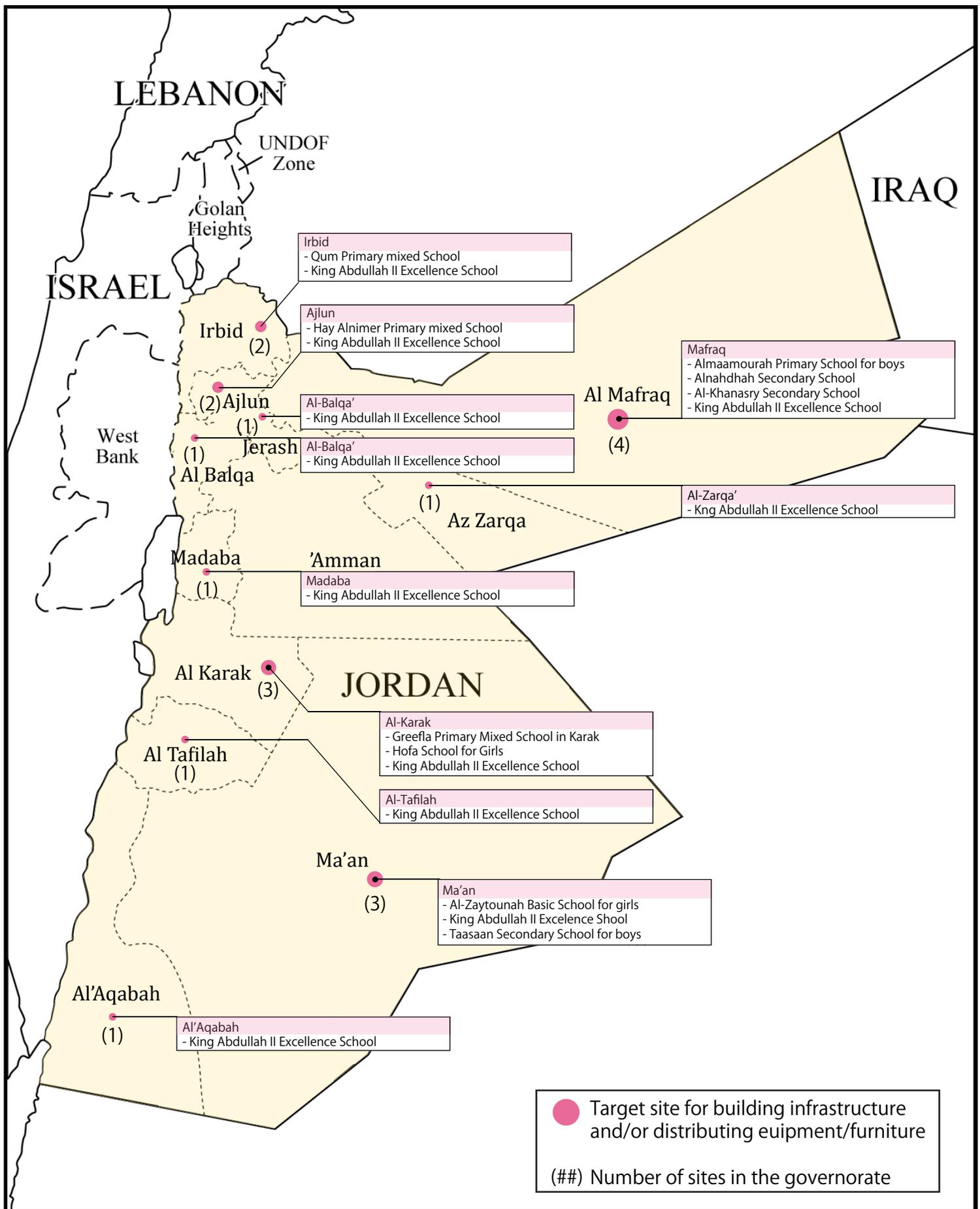
No.	Name of Sub-project
586	Kindergarten Education Program Administration Project

Sub-project's Distribution Map / No. MOE-2



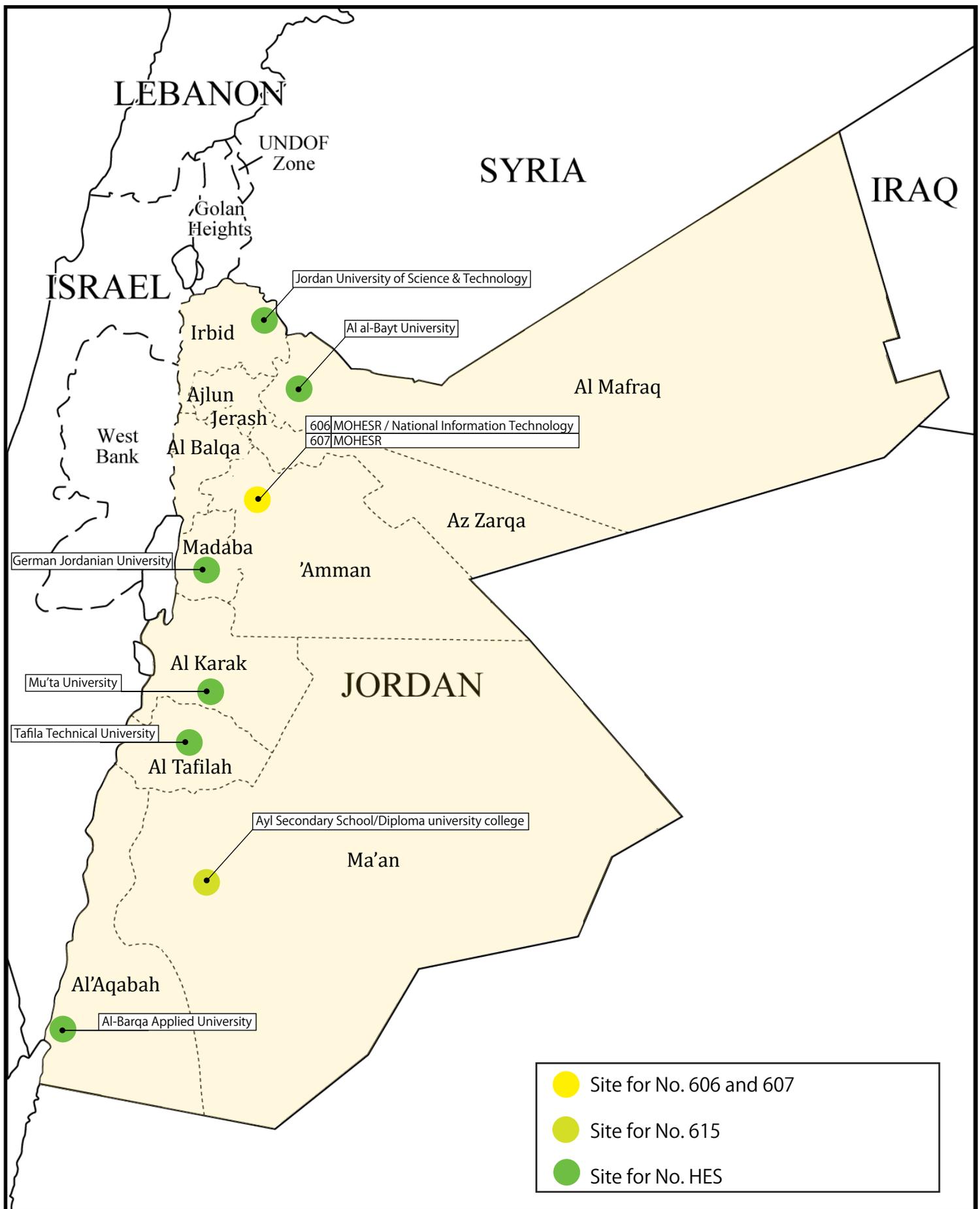
No.	Name of Sub-project
588	Basic Education Program Administration Project

Sub-project's Distribution Map / No. MOE-3



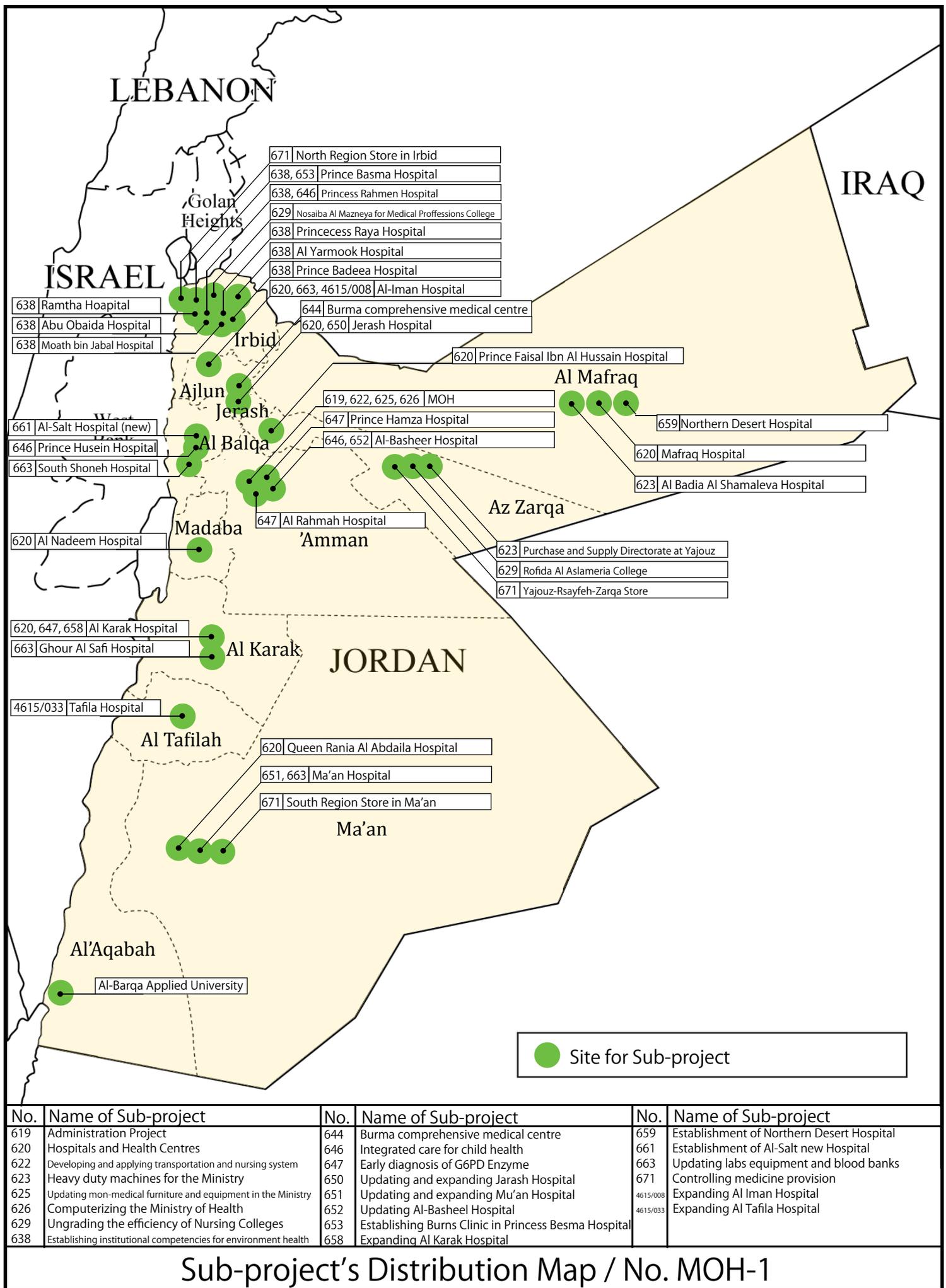
No.	Name of Sub-project
597	Secondary Education Program Administration Project

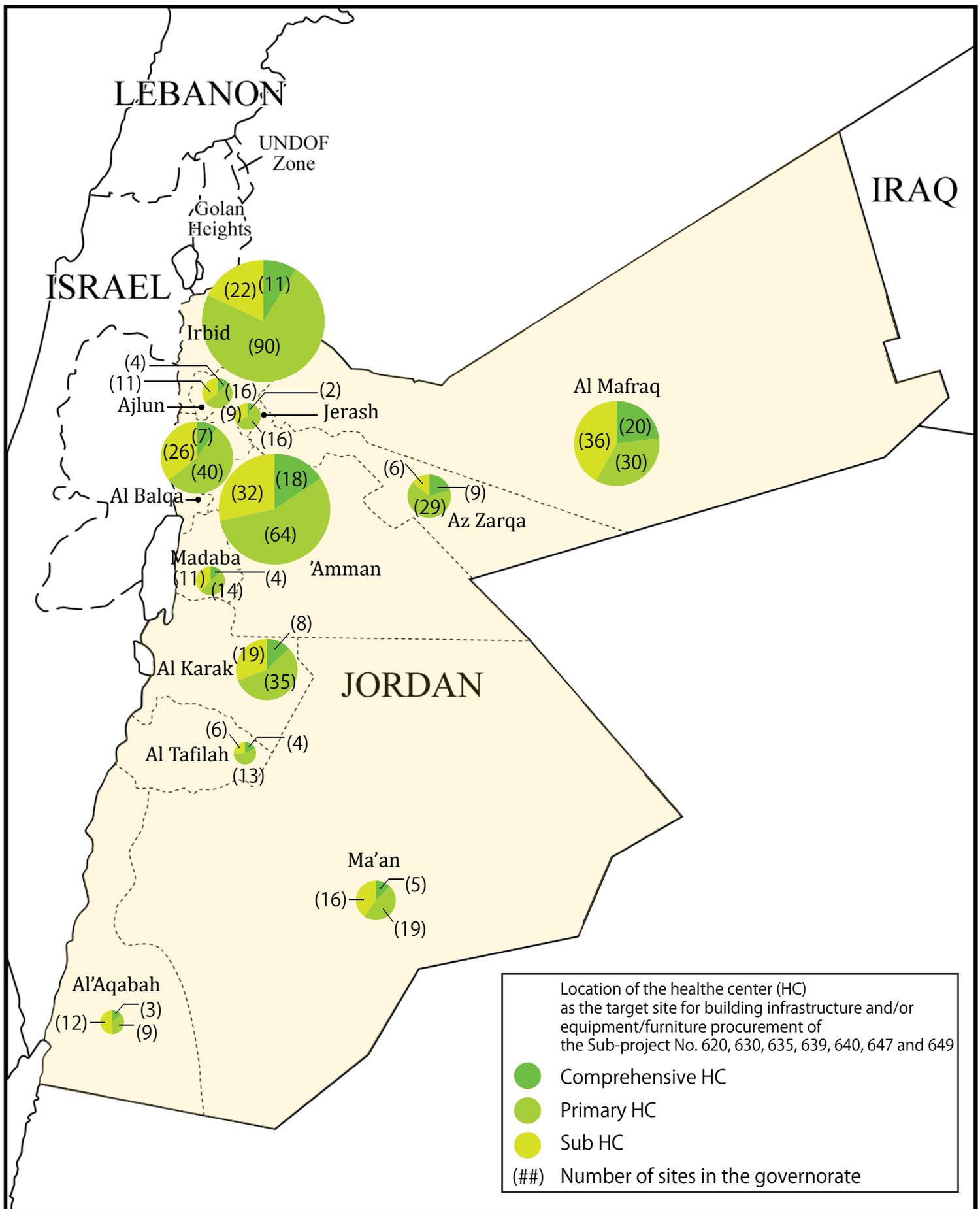
Sub-project's Distribution Map / No. MOE-4



No.	Name of Sub-project	No.	Name of Sub-project
606	EMIS	615	Qualifying and developing Ayl Secondary School into diploma university college Ma'an
607	Developing economics higher education	HES	Supporting Jordanian Public University

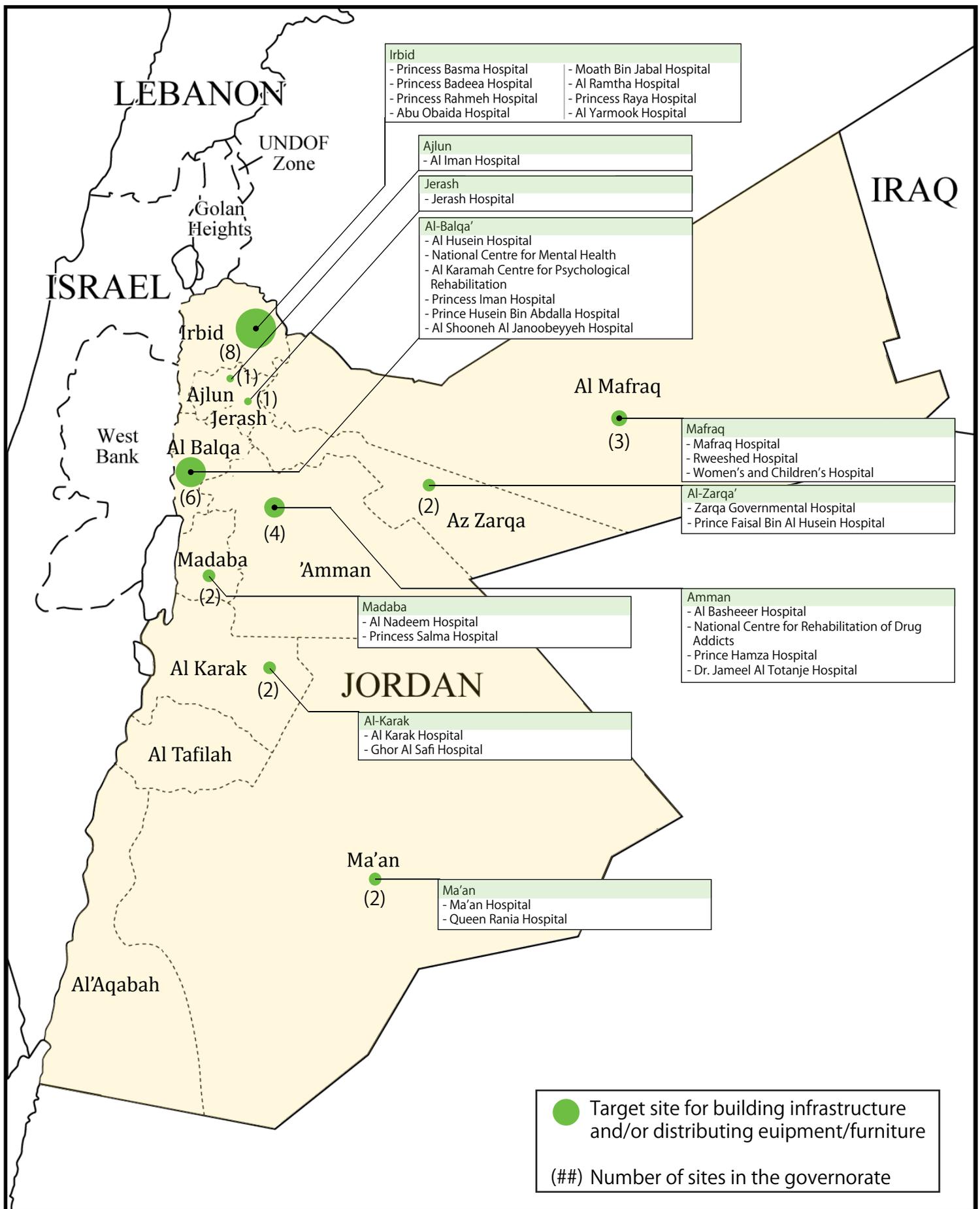
Sub-project's Distribution Map / No. MOHESR-1



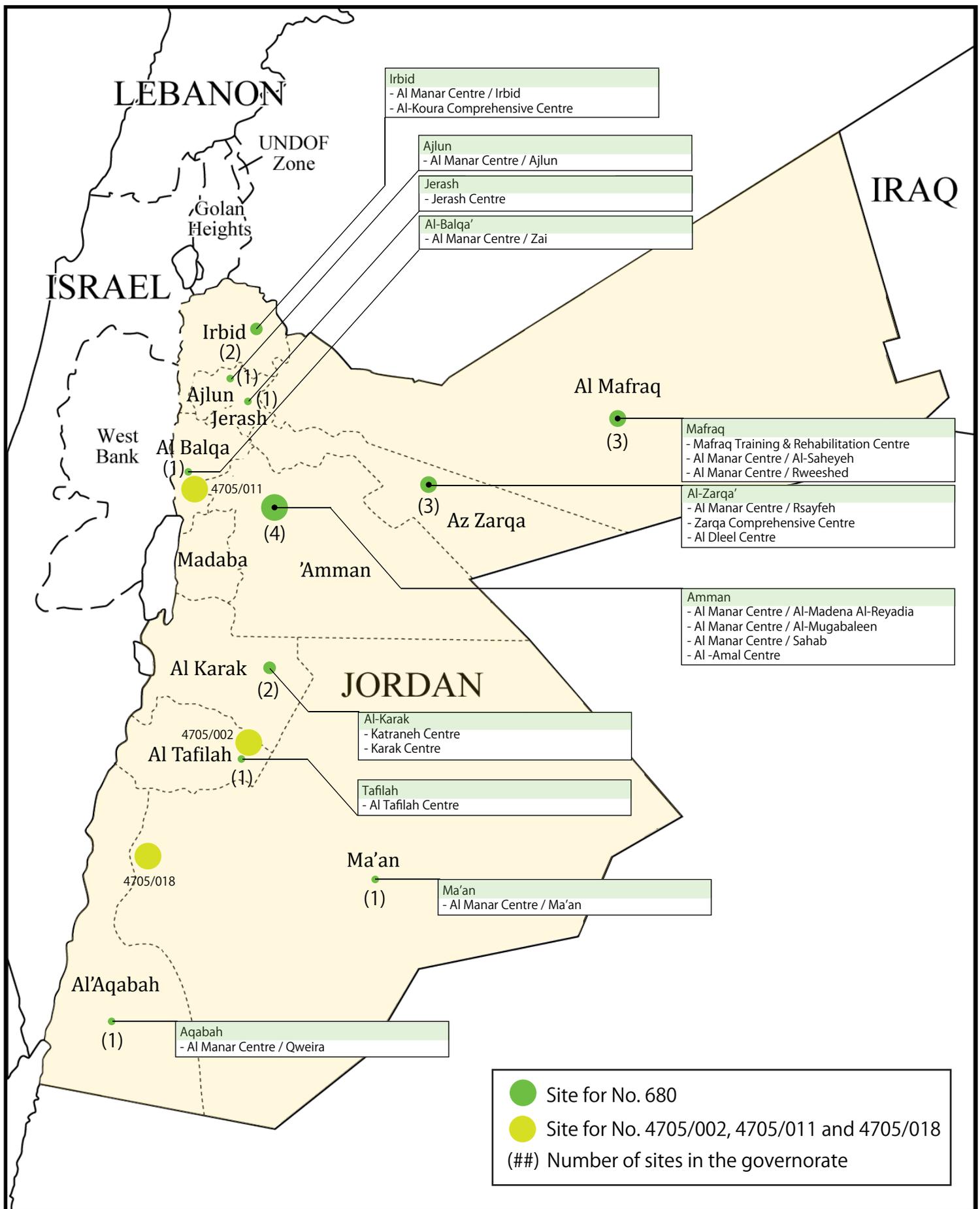


No.	Name of Sub-project	No.	Name of Sub-project
620	Hospitals and Health Centres	639	Providing evaluation and diagnoses services in North Jordan
630	Primary Health Care/Health Services Centres Program Administration Project	640	Medical equipment and spare parts Health Centre
635	Expanding 25 existing Health Centres	647	Early diagnosis of G6PD Enzyme
		649	Secondary Health Care/Hospitals Program Administration Project

Sub-project's Distribution Map / No. MOH-2

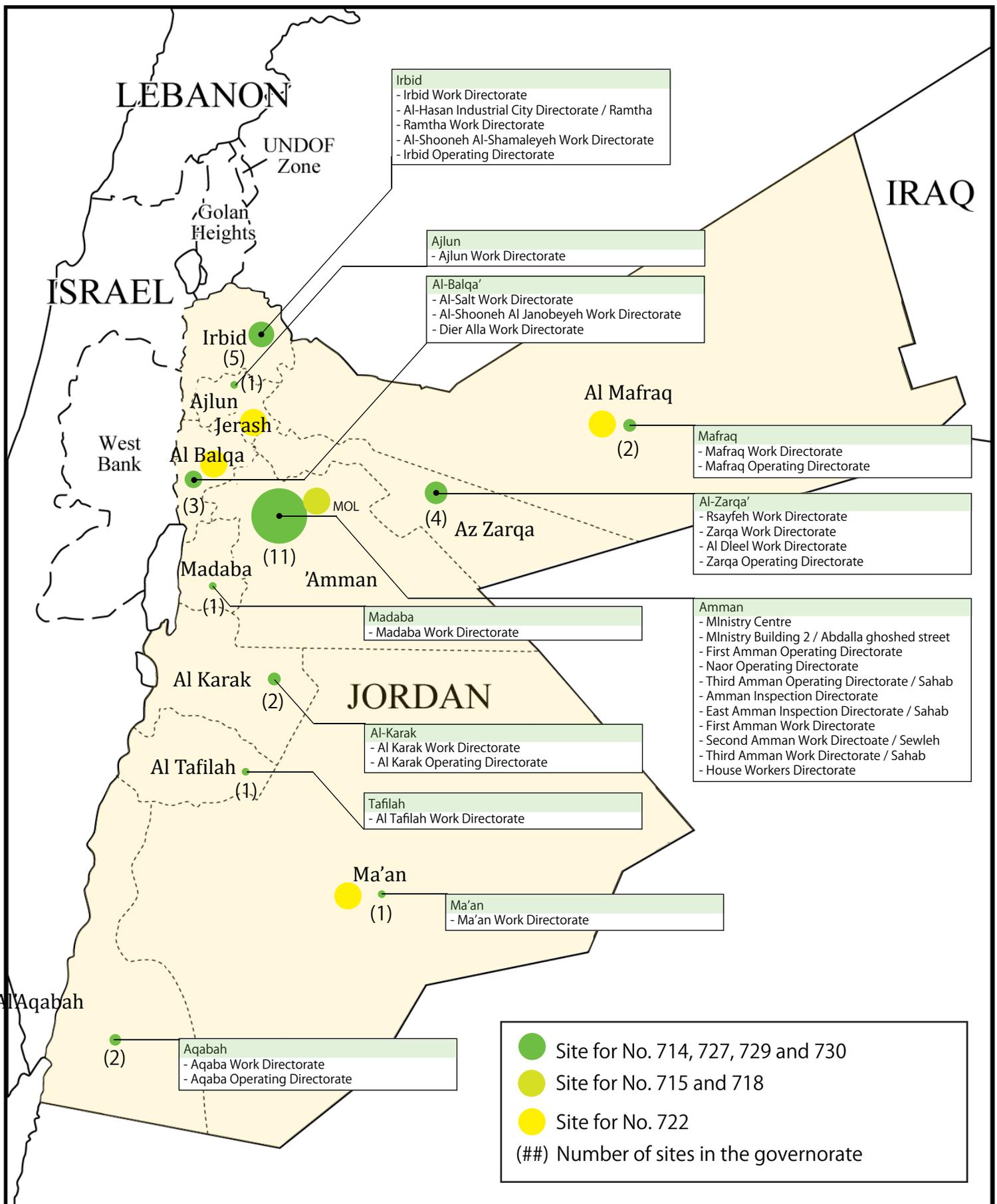


No.	Name of Sub-project
649	Secondary Health Care/Hospital Program Administration Project
667	Hotel services for hospitals
4615/011	Tools and medical equipment and spare parts for hospitals
Sub-project's Distribution Map / No. MOH-3	



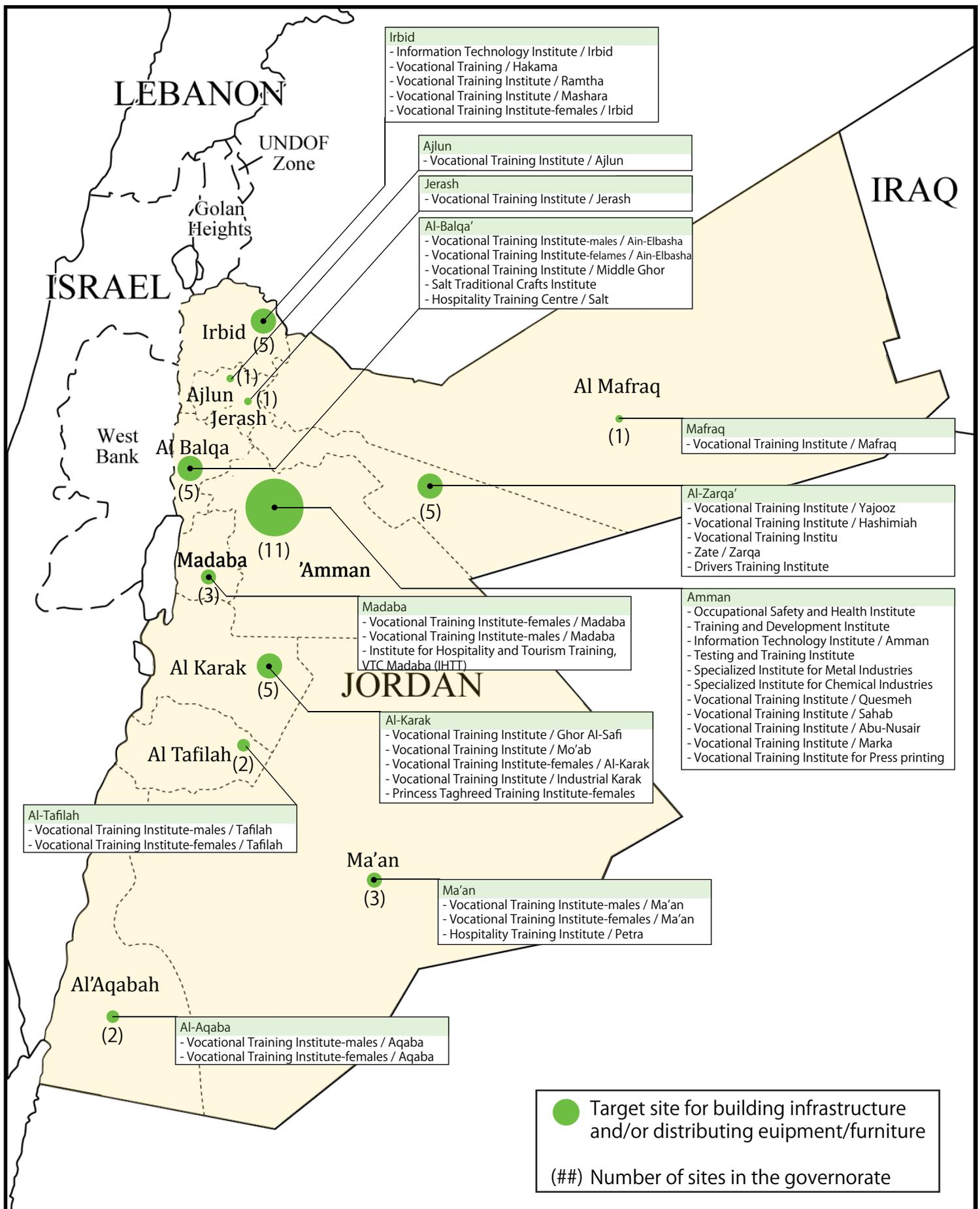
No.	Name of Sub-project	No.	Name of Sub-project
680	Handicapped Affairs Program Administration Project	4705/018	Establishing Petra Comprehensive center
4705/002	Establishing Al-Tafila Shelters for people in special needs		
4705/011	Establishing a handicapped center in Ain El-Basha		

Sub-project's Distribution Map / No. MOSD-1



No.	Name of Sub-project	No.	Name of Sub-project
714	Automation of the Ministry of Labor	727	Linking municipalities, civil society organizations and social partners
715	Restructuring the education and training council	729	Activate and expand services and systems of vocational employment and guidance
718	Accreditation center and quality assurance	730	National System for E-operation
722	Transferring Investment to Remote Areas		

Sub-project's Distribution Map / No. MOL-1



No.	Name of Sub-project
723	Vocational Training
vrcs	Supporting Vocational Training Institutes

Sub-project's Distribution Map / No. MOL-2

Japan International Cooperation Agency (JICA)

**Special Assistance for Project Implementation
of
Human Resource Development
and
Social Infrastructure Improvement Project
in the Hashemite Kingdom of Jordan II
(L/A No. JO-P12 dated 14 August 2012)**

**Handbook
for
Affixing the Rising sun stickers**

October 2013

Revised March 2014

Oriental Consultants Co., Ltd.

Table of Contents

- 1. Procedure to affix the Rising sun stickers**
- 2. Application forms for the Rising sun sticker**
- 3. How to affix the Rising sun stickers**

1. Procedure to affix the Rising sun stickers

Under the Project L/A No. JO-P12, it is required to affix the Japanese Rising sun stickers onto main equipment and furniture. The procedure to apply, obtain and affix the Rising sun stickers is as below.

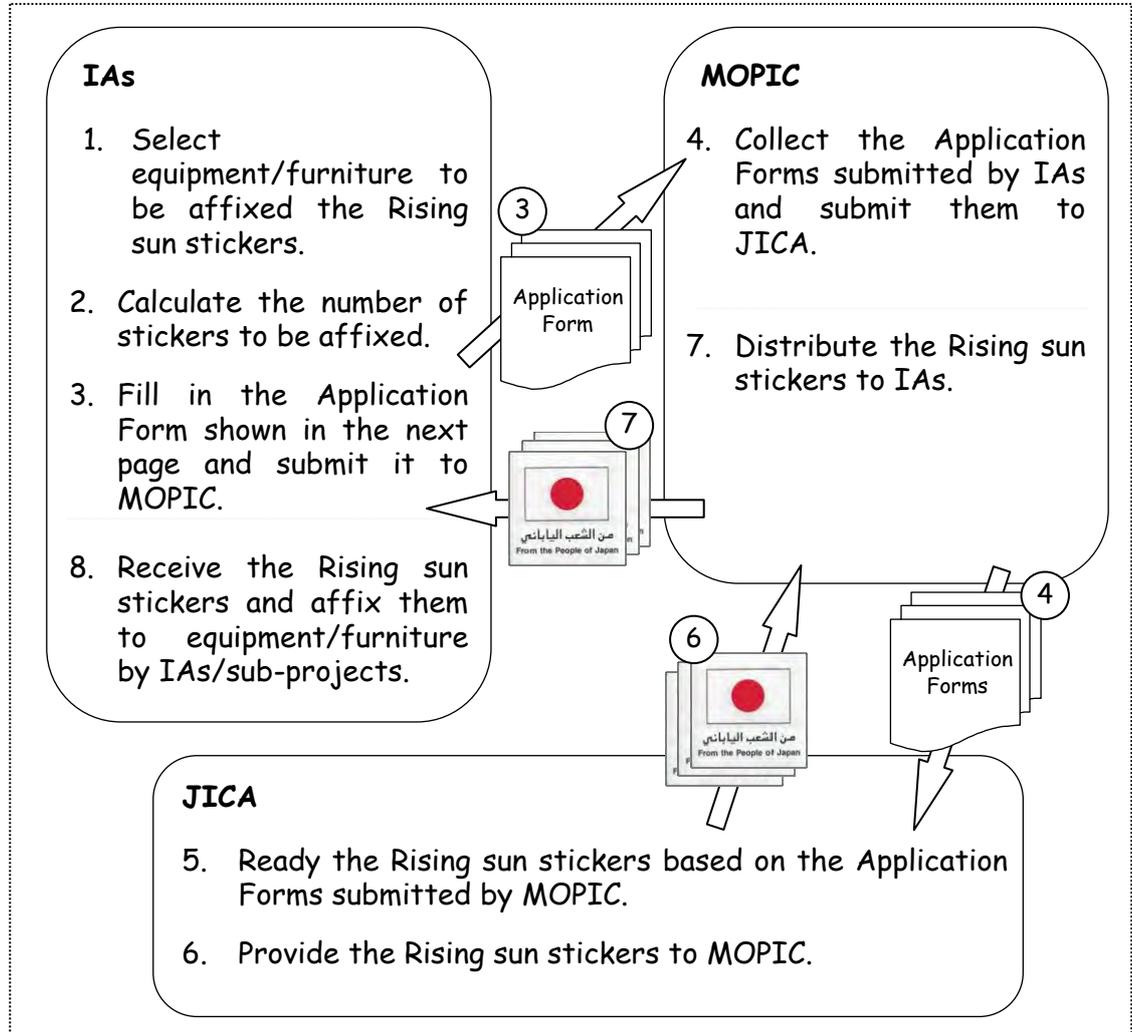


Figure-1 Procedure to affix the Rising sun stickers

2. Application forms for the Rising sun stickers

The form for application of Japanese Rising sun Stickers is shown in the next page.

Application Form for Rising sun stickers

IA → MOPIC → JICA

Date of application		
Name of Organization		
No. and Name of Sub-projects which apply for Rising sun stickers by this form	No.	
	No.	

Type of Rising sun stickers	The necessary number and Name of main equipment /furniture which Rising sun stickers are to be affixed to
 <p>25cm X 25cm</p>	<p>stickers</p> <p>Name of main equipment/furniture</p>
 <p>10cm X 10cm</p>	<p>stickers</p> <p>Name of main equipment/furniture</p>
 <p>5cm X 5cm</p>	<p>stickers</p> <p>Name of main equipment/furniture</p>
 <p>3cm X 3cm</p>	<p>stickers</p> <p>Name of main equipment/furniture</p>

Received by	Name and sign of the person received the form
--------------------	---

3. How to affix the Rising sun stickers

With reference to the Inventory List, it is easy to manage and record the Rising sun stickers. The most important point to affix the Rising sun sticker is to make it visible.

The following photos show some examples of the appropriate locations and size of the Rising sun stickers.

Human Resources Development and Social Infrastructure Improvement Project (I/A No.JO-P12)										sheet No.4		
Inventory List for purchased Equipment under Japanese ODA Loan												
Sub-Project Number : 714												
IN							OUT					
Serial No.	Description	Unit	Quantity	Unit Price	Amount	Date of Acceptance	Incoming Sheet No.	Request NO	Date of Supply	Location	Quantity	Outgoing Sheet No.
1.	DB Server	Server	2	13440	26880	8/7/2012	654170		8/12/2012	غرفة السيرفر / قسم المعلومات	2	769616
2.	RH Support	RH	3	1100	3300	8/7/2012	654170		8/12/2012	غرفة السيرفر / قسم المعلومات	3	769616
3.	Application Server	server	1	13440	13440	8/7/2012	654170		8/12/2012	غرفة السيرفر / قسم المعلومات	1	769616
4.	SAN Storage	SAN	1	8498.99988	8498.9998	8/7/2012	654170		8/12/2012	غرفة السيرفر / قسم المعلومات	1	769616
5.	Rack Cabinet	Rack	1	2799.9999	2799.9999	8/7/2012	654170		8/12/2012	غرفة السيرفر / قسم المعلومات	1	769616
6.	Network Load Balancer	Balancer	1	8585.9998	8585.9998	8/7/2012	654170		8/12/2012	غرفة السيرفر / قسم المعلومات	1	769616

Size of use : 3cm X 3cm



Make it visible !



DB server, application server, cabinet and so on.
Cabinet is made by Fujitsu, Japan.



Servers are installed inside the cabinet.

Figure -2 Example of how to affix the Rising sun stickers

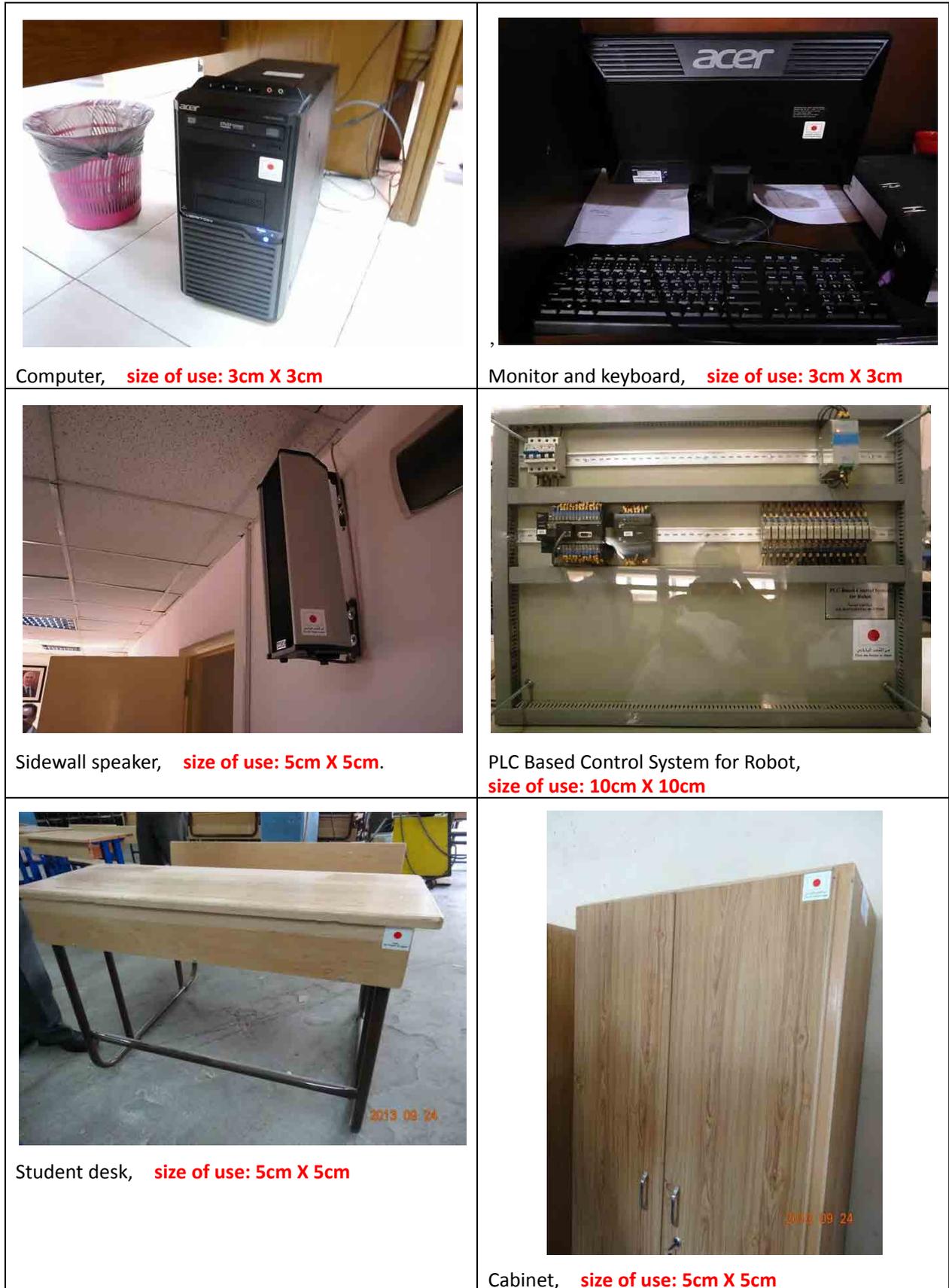


Figure -3 Examples of the Rising sun stickers' locations and sizes